

CUANDO NECESITE  
**SAL**  
16252

Este es el teléfono de Coli-Colé



**Baleares**

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Sábado 25 de Noviembre de 1961

Redacción y Administración:

DANUS, 2

Teléfono:

Admón.: 21745

Redacción: 12078

ASO XXIII - N.º 6.711

PRECIO: 150 Ptas.

Suscripción mensual:

30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL

F. M. 5 - 1958

# Franco y el Presidente Thomas en Toledo

La ciudad tributó a los dos Jefes de Estado un entusiástico recibimiento. Visitaron la Catedral, el Alcázar y la Academia de Infantería e inauguraron el monumento a los Héroes del Alcázar



Los Jefes de Estado de España y Portugal durante la visita realizada ayer a la Ciudad Imperial. En la foto están acompañados por el Cardenal Primado. — (Foto tomada por «Juanet» de la T. V. E.).

Toledo, 24. — A las once y media de esta mañana llegaron a nuestra ciudad el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, y el Presidente de la República Portuguesa, Americo Thomas, acompañados de sus respectivas esposas, doña Carmen Polo de Franco y doña Gertrudis Riveiro da Costa Rodrigues Thomas, y los miembros de sus séquito respectivos.

En la puerta de Bisagra, que da acceso a Toledo, esperaban a los ilustres visitantes el Gobernador Civil de la provincia, don Francisco Elviro Meseguer; el Gobernador Militar, General Medramo; la Diputación Provincial y el Ayuntamiento, bajo mazas, presididos por los señores Sanromán y Montemayor, respectivamente; el Consejo Provincial del Movimiento y otras autoridades y representaciones civiles, militares y eclesásticas, así como gran multitud de personas que acogieron la llegada del presidente de Portugal y del Caudillo con clamorosos vítores y aclamaciones.

Franco y el Almirante Americo Thomas fueron cumplimentados por las autoridades y las señoras de los dos Jefes de Estado obsequiadas con ramos de flores por las esposas del Alcalde y del Gobernador Civil.

El alcalde de la ciudad ofreció al Presidente las llaves de la ciudad, que portaba un macero en artística bandeja de plata repujada, del siglo XV.

Esperaban la llegada de la comitiva, también en las puertas de la ciudad, el Ministro del Ejército, Teniente General Barroso; el de la Vivienda, señor Sánchez Arjona y el de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y los Jefes de las Casas Civil y Militar de S. E.

El Presidente portugués y el Generalísimo marcharon a la Catedral atravesando las calles de Santiago del Arrabal, Plaza de Zocodover y Comercio, que estaban engalanadas con banderas y garbancos de ambos países, en cuyo recorrido la multitud les aclamó.

**VISITA A LA CATEDRAL**  
Penetraron en el templo, por la llamada Puerta de Reyes, bajo palio, y fueron recibidos por el cardenal primado, doctor Pla y Deniel, y el Cabildo Catedral. Después de besar el «Ligero Cruzado» y de tomar el agua bendita que les ofreció el cardenal, iniciaron su recorrido por el templo y penetraron en el presbiterio donde se rezaron las oraciones del ceremonial de visita del Jefe de Estado.

Seguidamente recorrieron el coro, la sala capitular, la sacristía y la sala del tesoro. Oraron ante la Virgen del Sagrario, patrona de Toledo, y admiraron la iluminación interior del templo, recientemente instalada por la Dirección General de Arquitectura.

**ALCAZAR**  
Toledo, 24. — Terminada la visita a la Catedral, el Caudillo y el Presidente

de Portugal, en compañía de los Ministros y demás personalidades de los séquitos, se trasladaron a la explanada oriental del Alcázar para inaugurar el monumento a sus héroes. Allí les rindió honores una Compañía de Cadetes, a la que revistaron acompañados del Ministro del Ejército y Capitán General de la Primera región militar.

Falangistas y miembros del Frente de Juventudes de la capital y de los pueblos de la provincia, así como un inmenso gentío, de todas las clases sociales, llenaban la amplia explanada frente al monumento, cuya escalinata de acceso estaba cruzada con una cinta de los colores nacionales que cortó el Presidente portugués con unas tijeras de damasquino, ofrecidas por el Caudillo español.

De esta forma se abrió el paso a las personalidades que asistían al acto.

**LA BENDICION**

El Cardenal primado doctor Pla y Deniel ofició la ceremonia de bendición.

**DETALLES DEL MONUMENTO**

El monumento es obra del escultor Avalos y representa una estatua de la Victoria, en figura de mujer, ofreciendo al cielo su espada. (Mide 15 metros de altura). Está levantado sobre un plinto de piedra de las ruinas de la gloriosa fortaleza. Tras ella, hay dos pilastras de granito de una sola pieza de nueve metros, y a ambos lados dos muros simétricos con seis relieves, con alegorías del cautiverio, sacrificio, dolor, lucha, heroísmo y la paz. Las obras se iniciaron en el mes de marzo y han sido costeadas por el Ministerio de la Vivienda.

El monumento está construido con granito de Castilla y Santander, y está dotado de un juego de reflectores para su iluminación en la noche.

**PALABRAS DEL SR. ARJONA**

Tras la ceremonia de la bendición, el Ministro de la Vivienda, señor Sánchez Arjona, pronunció el discurso de ofrecimiento, que dice así:

(Continúa en tercera página)

## De Gaulle ha llegado a Londres para entrevistarse con Macmillan

Se rumorea que el «premier» tratará del ingreso de Inglaterra en el Mercado Común

El General - en contra de la opinión británica - no está dispuesto a transigir frente a Moscú

**LONDRES**

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal GUY BUENO). — Un extraordinario día positivo de seguridad recibió ayer tarde al Presidente de la República Francesa y a madame de Gaulle a su llegada al aeropuerto de Gatwick, en los alrededores de Londres donde les esperaban el Primer Ministro de S. M. y lady Dorothy Macmillan.

La posibilidad de que algún adversario de la política argelina del General de Gaulle pudiera aprovechar su llegada y presencia en esta isla para cometer un atentado terrorista, ha sido tomada muy seriamente en consideración por las autoridades británicas.

Durante el fin de semana, el Presidente de la República Francesa y su esposa pasarán como huéspedes de mister Macmillan en Birchgrove, la residencia particular del Primer Minis-

tro británico, en las cercanías de la capital. La policía montará día y noche una reforzada guardia en torno a la mansión y sus inmediatos alrededores.

**ESTANCIA OFICIALMENTE PARTICULAR**

Oficialmente la estancia del general de Gaulle es particular; oficialmente no existe, pues, una agenda para los coloquios que tendrán lugar en el fin de semana y no se facilitará un comunicado al término de la visita; pero no cabe duda de que los temas principales de las conversaciones serán: Berlín — y la necesidad de entablar el diálogo con Rusia — y la adhesión de la Gran Bretaña al Mercado Común. El Ministro de Asuntos Exteriores británico, Lord Home, participará en parte en las conversaciones.

Mister Macmillan tratará de inducir al General de Gaulle a modificar su (Continúa en tercera página)

## El Ayuntamiento de Petra y «Amigos de Fray Junípero» rinden homenaje al Excmo. señor don Plácido Alvarez-Buylla

Una jornada inolvidable fue sin duda la de ayer para el pueblo de Petra, donde se celebraron diversos y trascendentales actos con motivo del 248 aniversario del nacimiento de Fray Junípero Serra, Padre y Fundador de la Alta California, siendo el principal el homenaje rendido a nuestra primera autoridad civil.

Desde las primeras horas del día, tan memorable, los pacíficos y laboriosos petrenses animaron las calles y la festividad llenó todos los ámbitos. En el templo parroquial hubo misa solemne, oficiada por el Rvdo Padre Ojtra O.F.M., a la que con el pueblo asistieron las autoridades locales, y finalizada ésta todos acudieron a dar la bienvenida al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla, convocado para un homenaje merecidísimo y entusiasta que se le iba a rendir, por su amor a Petra y a la causa juniperista, tantas veces demostrado.

El caluroso recibimiento tuvo lugar en el cruce de la carretera general con la que desvia Petra, y con el Gobernador Civil llegaron también todas las primeras autoridades provinciales y pamesanas, las cuales, unánimemente, quisieron adherirse a tan simpático homenaje. Allí descubrió don Plácido Alvarez-Buylla el bello letrero instalado y regalado por el Fomento del Turismo de Mallorca, en el que se invita a los viajeros que por aquella carretera circulan a visitar la villa natal del Padre Junípero Serra.

A continuación, la comitiva se trasladó al centro de la villa, y en la plaza que lleva el nombre del misionero mallorquín, bajo su monumento, pudieron admirar el hermoso y rutilante aspecto que ofrecían las coronas de flores depositadas por los niños petrenses, e inmediatamente se congregó la comitiva en el centro juniperiano, donde tendría lugar el homenaje al señor Alvarez-Buylla y López-Villamil.

Primeramente se celebró el acto de colocación de un retrato al óleo del Gobernador Civil de la provincia, obra magnífica del insipido artista Juan Miralles, en la que se aprecia no solo el parecido físico, sino los valores humanos de tan ilustre benefactor juniperista.

En el salón de actos del citado



La esposa del Gobernador Civil, doña Eulalia Vereterra de Alvarez-Buylla nuestra la preciosa talle de Fray Junípero con que fue obsequiada durante el acto celebrado ayer en Petra.

centro, insuficiente para la multitud que lo abarrotaba, ocupó la presidencia el homenajeado, sentándose a su derecha el CAUDILLO General accidental de Baleares, don Santiago Mateo Marcos; el Alcalde de Petra, don Miguel Gil Torres; el Comandante de Marina, señor Rodríguez de Lizón; el Delegado de Trabajo, señor Suárez de Avila; el Presidente del Fomento del Turismo, señor Alzamora; y la representante del Ayuntamiento de California, Mrs. Oina Bowden. A su izquierda, el Rvdo señor Obispo de Mallorca, don Jesús Enciso Vilma; el General Jefe de la Zona Aérea de Baleares, don

Asistieron las primeras autoridades de la Provincia y una gran masa de público

También fue descubierta en la Casa Museo juniperiano una lápida conmemorativa donada por el Ministro de Asuntos Exteriores



El Presidente de la Asociación de Amigos de Fray Junípero, Dr. Bauzá, en el momento de imponer el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento la insignia de la Asociación como Presidente Honorario Perpetuo de dicha entidad.

Carlos Sartorius; el Presidente de la Audiencia Territorial, don Fermín Garbayo; el Alcalde de Palma, señor Massanet; el Presidente de la Diputación Provincial don Rafael Villalonga, y el Delegado de Hacienda, señor Jorro.

También ocupó un lugar destacado, junto con otras damas, la esposa del señor Alvarez-Buylla, señora doña Eulalia Vereterra, y asimismo estuvieron presentes, el Subjefe Provincial del Movimiento, señor Saiz Gralla; el Delegado de Información y Turismo, señor Soriano; de Industria, señor Marqués; el Jefe Provincial de Sanidad, señor Porcel; de Obras Públicas, señor Paricetti; de Obras del Puerto, señor Dicenta; el Coronel Jefe del Tercio de la Guardia Civil, señor Martínez de Tudela; el Delegado de la Dirección General de Seguridad, señor Estevez; el Delegado de la Vivienda, señor Bolobol; el Procurador en Cortes señor Ramírez; la Delegada Provincial de Sección Femenina, señorita Llinás; el Delegado Provincial de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, don Ignacio Arroyo; la Secretaría Internacional de los Amigos de Fray Junípero Serra, señorita Riera; el Representante en Palma de la misma entidad, señor Alcina; el Alcalde de Artá, señor Artigues que presidia una comisión artanense; una comisión de californianos, y otras muchas personalidades.

Ofreció el homenaje al señor Alvarez-Buylla, el Alcalde de Petra, señor Gil Torres, quien dijo que Petra una vez más se veía honrada con la visita de tan ilustres personalidades, y pidió a todos los presentes fueran testigos cualificados del homenaje que con justicia rendía la Asociación Amigos de Fray Junípero Serra y con ella el Ayuntamiento de Petra, al señor don Plácido Alvarez-Buylla, por el cariño y el interés que en todo momento ha puesto en ayudar a Petra a solucionar sus problemas y necesidades, y sobre todo por el sentimiento juniperista demostrado.

A continuación, el Presidente de la citada entidad, don Antonio Bauzá, pronunció un elocuente discurso, en el que, dirigiéndose al homenajeado, dijo que el Centro de Estudios Fray Junípero Serra rendía tributo de admiración

y justo homenaje a nuestro Gobernador Civil, por sus manifestadas y múltiples pruebas de interés y amor hacia la Asociación. «Ante vuestros innumerables méritos — añadió — la Asociación acordó nombraros Presidente Honorario Perpetuo, haciéndolo constar en artístico pergamino, y en la colocación de vuestro retrato, en la biblioteca, entre aquellas personas que más han contribuido con su ayuda a realizar tan bello proyecto» Suplicó, en nombre de la Asociación, hiciera llegar al Caudillo Franco, su adhesión más entusiasta al cumplirse el veinticuatro aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado y que estimara la obra juniperiana como un mérito más de su acertada gestión al frente de los destinos patrios, ya que solo esa paz y unidad que disfrutamos todos los españoles, han hecho posible la obra juniperista realizada. Tuvo un recuerdo cariñoso por el ministro de Asuntos Exteriores señor Castiella, por haber correspondido al deseo de los asociados de perpetuar de manera lapidaria la inolvidable visita realizada a Petra el Día de la Hispanidad, juntamente con los señores Embajadores de Hispanoamérica, Filipinas y Estados Unidos, en el año 1950.

Visiblemente emocionado, el señor Alvarez-Buylla, en breve pero sentido parlamento, expresó su gratitud por el homenaje que se le rendía. «Es un honor que no merezco — manifestó — pero que me llena de satisfacción, el nombrarme Presidente Honorario Perpetuo de la Asociación de Amigos de Fray Junípero Serra, y que mi retrato figure en este museo que guarda memoria fiel de aquella gran figura de la Historia. Os doy las gracias con toda emoción y os aseguro que esa gratitud la guardaré en todo el tiempo que me reste de vida. Asimismo os digo que abogaré con todo entusiasmo ante la Superioridad para que cristalice la idea de realizar una colección de sellos de Correos que conmemore la colosal gesta misionera de Fray Junípero Serra». (El parlamento fue cerrado con una calurosa y prolongada ovación).

El Secretario de la Asociación de Amigos de Fray Junípero Serra, (Continúa en tercera página)

# Nuestra Ciudad

por JUAN RONI

## Dromedarios para el Arenal

Ustedes ya habrán leído el reportaje de *Asim*, descubridor de la última adquisición que, en materia de ganadería exótica, acaba de hacer nuestra isla.

Esos «camellos», con destino al Arenal, para comenzar, el cronista piensa que vienen a cumplir un viejo ensueño de los niños mallorquines y de otros no tan niños. Hemos recordado, con la llegada de los dromedarios, la pregunta de cierto famoso escritor, horas después de su llegada a nuestra tierra:

—He visto muchas palmeras, pero ni un solo camello, ¿dónde los tienen ustedes?

Y, un poco avergonzados por la negligencia, tuvimos que decirle que no los teníamos. Que eso era más bien una confusión. El hombre no se lo explicaba. ¿Por qué no ha de tener dromedarios nuestra tierra? Tenemos muchísimas cosas, bastante más absurdas que esos tranquis y pausados y un poco impresionantes animales del desierto, bastante más absurdos y, pienso, bastante más innecesarios... En cambio, en muchos sentidos, el animal cosará muy bien con nuestra paisaje, con las palmas de nuestras palmeras y los dátiles, en general no comestibles, que, sin embargo, nuestros niños se empeñan en comer haciendo carantoñas... Con dromedarios, ¿no tendrá algo así como una viva justificación nuestro pasado árabe? Esta puede ser una reliquia francamente graciosa.

A la isla, al tiempo que nosotros, la están haciendo los holandeses, los suecos, los alemanes, los franceses, y poniéndose en el lugar de los visitantes, los acamellos habrán de pagar muy bien en nuestros arenales. Entre las muchas cosas que nos faltaban, he aquí que acabamos de conseguir una. Y lo digo sin sorna, amigos.



### Temperatura

Máxima  
19,2 a las 13

Mínima  
8,8 a las 5,30

Humedad  
91 %

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

## FRAU lo instala

**Banco de los Pobres**

Recaudación y pago a cargo de

COJUELO

¡HALA, LOS GITANILLOS, A MONTESION DE PORRERAS! DONATIVOS Y QUITAPENAS. — «ESPAÑA Y YO SOMOS

### ASI, SEÑORA.

Ya no me atravesarán de parte a parte —mucha distancia— las agujas afiladas de la Bover. Ya no moriré mordido y pateado de gitanillos. Tendrán el domingo aparcado y a punto, pagado su alquiler, el autocar que los conducirá al santuario de Montesión, en Porreras. Y no han sido los dioses paganos, que ya no tienen influjo en el mundo —porque el becerro de oro, que ahora lleva alfornos llenos de vitamina verde, nunca ha sido dios— los que han hecho el milagro, sino ¡sombras! los alcaldes y jefes locales de Mallorca, Menorca e Ibiza, que nunca dan más allá de sus presupuestos de gastos municipales.

Y es que la sangre tira. Porque ocurrió que en un almuerzo, ayer, en un brindis, a los postres, hizo la girovancia temática de hablar de Cojuelo, allí presente, el camarada Cardona, de Villacarlos (Menorca) que es simpático y tiene el rostro gitano.

«A ver si os desgrapeis la faltriguera —les vino a decir— y sois rumbosos a lo calé con Cojuelo».

Por si alguno se hacía el remiso allí estaba el Comandante de la Policía Municipal, ojo avizor, que pensaba emocionado, pálido, en aquellos instantes, en la buena ventura de los gitanillos.

Y empezó a llover el dinero, a manteles, frente a mí.

En total se recaudaron 606,50 pesetas. Y como los gitanillos sólo necesitaban 600 —por poco la recaudación fue cabal— el resto, o sean, 6,50 pesetas, pasaron a engrosar el fondo común bancario.

Y ahora, estirada en seriedad toda la piel de mi cara, os pido que entreis en meditación del buen aire que hincha la bóveda de este Banco.

Ayer nos veíamos a pique del fracaso y hoy hemos rebasado en seis pesetas cincuenta céntimos nuestras esperanzas.

Gracias les sean dadas a los señores Alcaldes y Jefes Locales. Cojuelo les abraza a todos, con largos brazos de pulpo.

Y al iniciador de la colecta, el gran Cardona, de Villacarlos, ¿Qué voy a decirle?

«Cuando en Menorca no sepa amigos donde encontrarlos Iré cerca de Mahón donde rie Villacarlos Iré a tu casa, Ramón».

Y miren ustedes por dónde, ayer

ingresó en el Banco el donativo mensual de los menorquines: 60 pesetas. Como por la calle, un señor alguacil de la Audiencia en nombre de su mujer nos había entregado 25 pesetas, pues ya sumamos 85, que con las seis pesetas con cincuenta céntimos, sobrantes de la colecta, hicieron un total de 91,50 pesetas, que repartimos, equitativamente, entre los cuarenta y tres señores José Pujante y Sacramento Jiménez.

Una señora nos telefonó ayer muy indignada de que no supiésemos inglés, denunciándonos un gazapo que se nos había deslizado en una información que firmábamos.

A la dama ofendida parece no le interesaba nada el fondo españolísimo de la información, sino aquella ignorancia del idioma inglés, imperdonable. ¡Y si supiera la dama que el error aquél no era culpa mía!

Las Huchas de Caritas instaladas en los comercios de nuestra ciudad son una llamada constante a la Caridad Fraternal.

# AGENDA

## RADIO

**RADIO JUVENTUD DE INCA**  
1.106 Kcs.  
Programa para hoy  
9: Apertura; 9:05: Buenos días Mallorca; 9:30: Piezas breves; 9:40: Tal día como hoy; 9:45: Cocina y mercado; 10: Grabación selecta; 10:05: Carretera; 10:35: Hermana Radio; 11: Radio Club; 12:35: Balenato; 13: Página X; 13:05: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical; 13:40: Estadio; 14:05: Barra musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Selección de sobremesa; 15: Nombres musicales; 15:35: Variedad en la tarde; 16: Grabación selecta; 16:05: Radio Club; 16:20: Mujeres famosas; 16:35: Radio Club; 17: Revista femenina; 17: Grandes orquestas ligeras; 17:50: Rúbrica de mujer; 18:05: Diez minutos con Eddie Fisher; 18:15: Audición infantil; 19: Concierto de Radio Juventud; 19:35: Narración; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 21: C.A.R. Club; 21:35: La hora de la cultura; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:30: La Radio en la Radio; 23: Teatro en casa; 24: Cierre.

**RADIO MALLORCA**  
1.430 Kcs. — 3 Kws.  
Programa para hoy  
8:55: Apertura. Señales horarias. Santo Rosario y Noticiero Católico para enfermos; 9:25: Minutos selectos; 9:30: Zarzuela: Los clavetes; 10: La música alegre el trabajo; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12:03: Treinta y nueve horas agitadas; 12:25: Méjico canta así; 12:30: Boletín del radiogente; 13: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carreteras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Música española; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:24: Intermedio ligero; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:10: El tango; 15:15: Pronósticos: emisión futbolística; 15:30: Gaudeamus: emisión juvenil del S.E.U.; 16: Emisión de solicitados; 16:15: El hipocrita; 17:30: Los sábados zarzuela: La linda tapada; 18: Corazón indómito; 18:15: El puente de los triunfos; 18:45: Emisión de solicitados; 19:30: Sabatina dedicada a Nuestra Señora de Lluç, Patrona de Mallorca; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Club Sanders al espacio; 20:29: Cupón del Ciego; 20:30: No-do de los deportes; 20:45: Huellas en la historia; 21:15: Una taza de música; 22: Radio Nacional de España; 22:17: Rueda del mundo; 22:30: Cabalgata fin de semana;

1:00: (madrugada, aproximadamente). Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

**RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA**  
Programa para hoy  
12:30: Apertura. Angelus; 12:35: Radioalegrías 1961; 13:15: La música que usted prefiere; 13:35: La Doctora Alejandrina; 13:45: Disco para usted; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España 14:45: Color y Forma; 15: Evangelio y comentarios; 15:15: Mirando el barómetro; 15:30: Tus hijos florecerán en torno a tu mesa; 15:45: Orquesta Eddie Barclay; 16: Cierre.  
17: Apertura. Emisión Marcelino; 18: Angelus; 18:05: Gran Concierto; 19:45: Buenas tardes; 20: El abuelito Melitón; 20:30: Sabatina y Santo Rosario desde el Seminario Diocesano; 21: Scotland Yard llama al Inspector Silver; 21:15: Panorama deportivo; 21:35: Servicio religioso en francés; 21:40: Servicio religioso en inglés; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Iniciación a la Cultura Musical; 23: Buenas noches y cierre.

**Sesano NIGHT CLUB**

**HOY NOCHE**

**MAÑANA TARDE Y NOCHE**

extraordinario desfile de atracciones con

**Rosita Moreno**

balle flamenco

**Marisa de Cuba**

escultural vedette

**Ballet Marcos**

danzas de España

**Bonet de San Pedro**

y su conjunto

**Andrés Molló**

y su orquesta

Lea «Baleares»

## Cambios de Bolsa

(Facilitados por el Banco de Bilbao)

**BOLSA DE BILBAO**  
Viernes, 24 de Noviembre 1961  
Acciones: Banco de Bilbao, 927'50; Banco de Vizcaya, 970; Electra de Viesgo, 215; Iberduero ordinarias, 352; Naviera Aznar, 27; Nitratos de Castilla, 167; La Papelera Española, 416; S. E. F. A. N. I. T. R. O., 340; Altos Hornos de Vizcaya, 234'50; Babcock & Wilcox, 362'50; Basconia, 340; Duero Felguera, 218.

**BOLSA DE MADRID**  
Deuda: Perpetua Interior 4 % 1951, 86'75; Amortizable 3'50 % Em. 1951, 100; Amortizable 4 % Em. 15-11-1951, 103'75; Cédulas: Banco Hipotecario Española 4 % exentas, 99'75; Crédito Local 4 % con lotes viejas, 104'75; Acciones: Banco de España, 700; Banco Exterior de España, 365; Banco Hipotecario de España, 320; Banco Central, 849; Banco Español de Crédito, 884; Banco Hispano Americano, 765; Hidroeléctrica del Chorro, 157; Hidroeléctrica Española, 285; Salto del Sill, 200; Cia. Sevillana de Electricidad, 185; Unión Eléctrica Madrileña, 204'50; El Águila S.A., 599; General Azucarera de España, 209; Cia. Española de Minas del Rif, 402; Minerio-Siderúrgica de Ponferrada, 822; C.A.M.P.S.A., 186; Tabacalera S.A., 210; Española de Construcción Naval, 153; Unión Española de Explosivos, 356; Hidro-Nitro Española, 142; Compañía Española de Petróleos, 560; Unión Resinera Española, 210; Cia. Telefónica Nacional de España, 193, cup. 45 pts. S.N.I.A.C.E., 309.

**BOLSA DE BARCELONA**  
Acciones: Aguas de Barcelona, 308; Catalana de Gas y Electricidad, 158'50; CROS S.A., 492; Fomento de Obras y Construcciones, 233; Motor Ibérica S.A., 1.835; La Maquinista Terrestre y Marítima, 100; Tabacos de Filipinas, 520.

## AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros, por el Aeropuerto Nacional de San Juan, en el día 22 de Noviembre de 1961.

Aviones nacionales: entrados, 7; salidos, 8.  
Aviones extranjeros: entrados, 3; salidos, 2.

Pasajeros en aviones nacionales: entrados 207; salidos, 157.  
Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 78; salidos, 78.

## TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY

**De sobremesa**  
2:30: Apertura y presentación; 2:32: Panorama; 2:45: Cada semana una historia; 3:00: Teleclásico (primera edición); 3:27: El tiempo; 3:30: Charlas de Otono; 3:40: Todos los deportes; 3:55: Galería; 4:10: Telefilm; 4:40: Cierre.

**Noche**  
7:30: Apertura y presentación; 7:32: Nueva época; 8:00 Mc Graw; 8:30: Premios Concurso musical; 9:00: Como pescar a un millonario. Telefilm seriado; 9:27: El tiempo; 9:30: Telediario (segunda edición); 9:45: Tercera página. Actualidad comentada; 10:00: ¡Sintencio!... Se rueda; 10:30: Es broma. Humor; 10:45: Don Juan. Opera en dos actos; 11:30: Telediario (última edición); 11:45: Don Juan (acto II); 12:30: Versos a medianoche. «El pescador»; Momento musical. «Balada»; Recuerdos; 12:45: Cierre.

## FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)  
Canals, Arda, Alejandro Roselló, 71, teléfono, 21157; Carrió, Pl. Horneque 10, 1413; Castañer, Plaza Pío XII, 11, 11534; Esteva, Marimero Moll 34 (San Cotoner); 11643; Homar (Secar del Real); Fornés, Bolsería 1 (final calle Colón), 12242; Grimalt, E. de Manacor 178; Lladó, Aragón 416 - C/ n Capas); 16719; Morell Massanet, Lluís 28, 11564; Roca, C. Sotelo 698 (San Agustín); 17466; Sastre, Fray Luis Jaime 168, 17225; Sbert, A. Conquista 4 (Final San Miguel); 21425; Solivellas, San Magín 111 (Santa Catalina), 16655.

## SERVICIO NOCTURNO

(De 10 noche a 9 mañana)  
Pieras, Galera 9 (esquina calle Hostales), 12861.

DESDE LAS 10 A LAS 12  
Roselló, Pl. Cort, 18. — Vidal Clar, Pl. Teniente Coronel Franc, 14.

## El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL  
Nubosidad de evolución diurna y algunas formaciones de nivel alto. Vientos moderados de componente sur. Marejadilla.

## Cupón Ciego

NUMERO PREMIADO 891

## LIRICO BALEAR - PROGRESO -

- HOY -  
Sigue grandioso éxito

## El último vikingo

Complemento:  
UN FANTASMA LLAMADO AMOR

Todos los días se regalan gorros de vikingo a los niños que asisten a la proyección

QUINTO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DEL

† SR. D. SALVADOR MOYA POL

Que falleció el día 26 de Noviembre de 1956, a la edad de 82 años, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

VEINTISIETE ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE SU ESPOSA

† Doña TERESA SAUS VIVES

Que falleció el día 1.º de Diciembre de 1934, a la edad de 56 años, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Sus afligidos: hijos, hijas; hijas e hijos políticos; nietos, nietas y demás familia, agradecerán a sus amigos la asistencia a las misas que en sufragio de sus almas se celebrarán (D. M.), mañana, domingo, día 26, a las 8 h. y a las 9 h., por el alma de don Salvador Moyá Pol y a las que se celebrarán (D. M.), el día 1.º de Diciembre, viernes, a las 8 h. que serán aplicadas por el alma de doña Teresa Saus Vives, en la iglesia de la Anunciación (Santo Hospital).

EL EXCMO. SR.

**D. Carlos María Rodríguez de Valcárcel y Nebreda**

EX-DIRECTOR GENERAL DE ENSEÑANZA LABORAL

Falleció en Madrid el día 18 de noviembre de 1961 habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

El Director, Claustro de Profesores y Alumnos de la Escuela de Maestría Industrial de esta ciudad, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que en sufragio de su alma tendrá lugar hoy, sábado, a las 11'30 horas, en la iglesia de San Felipe Neri

S. S. Juan XXIII cumple hoy 80 años

Indulgencias para quienes ofrezcan su trabajo diario a Dios

Ciudad del Vaticano, 24.— Con el título "Fiesta de familia", la Radio Vaticana, en su emisión de esta tarde, ha transmitido la siguiente crónica:



Mañana, Su Santidad el Papa Juan XXIII cumplirá ochenta años. El mismo declarando que nadie se preocuparía de Angelo Roncalli si no fuese Papa, ha querido que la celebración oficial de sus cumpleaños se celebrase el 4 de noviembre en coincidencia con el tercer aniversario de su coronación...

Todo el mundo católico se ha adherido con el mayor entusiasmo a la convocatoria del Concilio Ecueménico, encaminado a poner al día la doctrina eclesial y para conseguir un renovado esplendor de la Iglesia. El Papa, con este motivo, invita amablemente a los hermanos separados, para formar todos juntos un solo rebaño...

De Gaulle ha llegado a Londres...

(Viene de la primera página) hasta ahora intransigente actitud con relación a las posibles negociaciones con Rusia...

En Alemania, el doctor Adenauer ya no es dueño absoluto de los destinos del país. La nueva coalición gubernamental y la influencia que en ella pueden tener los elementos naturales...

La entrevista observada desde París

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal Manuel de AGUSTIN) Dicen que el Presidente de la República francesa y el Primer Ministro británico durante la entrevista en curso...

DE GAULLE DICE «NO»

Con todas las simpatías que su perseverancia merece, es elocuente señalar que el bastión más inflexible, más firme y que con mayor entereza se manifiesta en el campo occidental...

Mister Macmillan tratará de explicar todas estas razones al general de Gaulle durante el fin de semana en Birchgrove...

El Ayuntamiento de Petra...

(Viene de la primera página) don Martín Oliver, dio lectura al pergamino en el que consta el nombramiento de Presidente de Honor Perpetuo a favor del señor Alvarez-Buylla.

A continuación se dio lectura de un telegrama del Jefe del Estado Mayor Central, don José Cuesta Monereo...

La señora Bowden dio cuenta de diversos regalos que se han hecho al museo, consistentes en varias obras de arte, mobiliario, fotografías y la partitura de la ópera «Fray Junipero Serra»...

El padre Ginard Bauzá leyó a continuación un hermoso panegírico biográfico del misionero aragonés P. Antonio Llinás...

Antes de ser descubierta la lápida conmemorativa de la Fiesta de la Hispanidad celebrada en Petra el año pasado...

Finalmente fue inaugurado el pequeño museo de apertos agrícolas del tiempo del gran misionero, instalado en los bajos de la casa natal de Fray Junipero...

Al abandonar dicho local las autoridades trasladadas a Petra y en especial el Gobernador Civil de la provincia, volvieron a ser fervorosamente aplaudidas por la multitud congregada en la calle del Centro de Estudios y Museo Fray Junipero Serra...

Anoche, en Barcelona

TRIUNFAL ESTRENO DE «LA ATLANTIDA», DE FALLA

El Liceo presentó el aspecto de las grandes galas



En el grabado y de izquierda a derecha: Jacinto Verdagué, Manuel de Falla, Victoria de los Angeles y el Maestro Toldrá...

(Crónica, por teléfono, especial para «BALEARES» por José M. F. Gaytán) La ciudad condal, corazón musical hoy, esta noche, de España entera ha vibrado ardientemente durante más de una hora...

El aspecto del Teatro del Liceo era en realidad no de gala social sino de gran gala de la cultura española, representada hoy por el arte de la música y más concretamente por el primer compositor nacional de todos los tiempos...

El Príncipe Eugenio de Baviera, críticos de numerosos países, los Marqueses de Comillas y otras muchas personalidades, han asistido al estreno...

También habrá que hacer, con mayor detenimiento, un juicio completo de la obra. De momento al hilo del teléfono, cuando aun resucian bajo la bóveda del teatro las últimas ovaciones...

De Victoria de los Angeles, el mejor elogio es afirmar que ha superado el nivel de sus actuaciones acostumbradas. Raimundo Torres ha sido un barítono justo y preciso...

«El Himno Hispanicus», el «Aria de Fírene», el «Canto a Cádiz», la «Veu divina», el «Pellegrin», el «Somni de Isabel», «Les Carabelles», la «Salve» y «Los Atlantes» han sido los fragmentos que hemos escuchado...

En la losa bajo la cual reposan en la catedral de Cádiz, los restos del compositor por expresa voluntad del mismo, se lee: «Solo a Dios el honor y la Gloria»...

Franco y el Presidente Thomas en Toledo

(Viene de la primera página) Excelencias: Con fervor íntimo y con el solo título del Ministro del Departamento, cuyos servicios ha realizado este monumento...

En el momento conmemorativo de la gesta del Alcázar, queremos todos los españoles de buena voluntad, legarnos y legar a las futuras generaciones toda la grandiosa significación del caudillaje de Franco...

LA UNIDAD ESPAÑOLA

En el Alcázar, fundidos Ejército y Pueblo, España inició un nuevo renacimiento por la hermandad de los hombres y las tierras de España...

EN EL ALCAZAR

A renglón seguido visitaron el Alcázar, acompañados el Presidente del Patronato, General Martínez Simancas, y numerosos defensores del baluarte...

PALABRAS DEL MINISTRO DEL EJERCITO

Seguidamente, el Ministro del Ejército, Teniente General Barroso, pronunció una palabra diciendo que no podía faltar la voz del Ministro en este acto...

Habréis de perdonar —continó el señor Barroso— que tenga un recuerdo de los años de mi juventud en estas clases y estas aulas...

Dirigiéndose luego a los alumnos de la Academia de Infantería que allí formaban, terminó diciendo: «Muchachos, que este monumento os sirva de ejemplo, que en vosotros viva siempre el recuerdo de Moscardó y de los hombres que con él lucharon y murieron por defender el honor de la patria»...

MENSAJE DEL ALCALDE

El alcalde de la ciudad, don Luis Montemayor, leyó a continuación unas cuartillas expresando el júbilo de la ciudad por la presencia del Caudillo y del presidente de Portugal...

S. E. INAUGURA EL MONUMENTO

El Caudillo, terminado el discurso del alcalde, declaró inaugurado el monumento a los Héroes del Alcázar...

EN EL ALCAZAR

Las esposas de ambos Jefes de Estado también fueron obsequiadas con medallas de oro de la Virgen del Alcázar.

Recurrieron después la cripta de los Caídos y el Museo que guarda los recuerdos del asedio, mostrándole al Presidente portugués con singular interés el aparato de radio que captaba las emisiones de Radio Club portugués...

VISITA A LA ACADEMIA DE INFANTERIA

A continuación se trasladaron a la Academia de Infantería, donde fueron recibidos por el Director General de Enseñanza Militar, General Fernández Casañeda...

deportiva y de aplicación militar realizada por los alumnos. El Presidente portugués fue obsequiado con banderitas y fotografías de la Academia...

Posteriormente se trasladaron a la residencia Museo de la Fundación Duque de Lerma, en el Hospital de Tavera, donde tuvo lugar el almuerzo al que asistieron, además, todas las personalidades citadas.

Como recuerdo de su visita a la ciudad, las autoridades toledanas ofrecieron al Caudillo un crucifijo esmaltado de tipo románico y al Presidente de Portugal una daga...

REGRESO A LA CAPITAL

A las cuatro de la tarde emprendieron ambos Jefes de Estado, acompañados y respectivos seguidores, viaje de regreso a Madrid...

RECEPCION EN LA EMBAJADA

Madrid, 24. — Su Excelencia el presidente de la República portuguesa y la señora de Thomas ofrecieron anoche una brillante recepción en el palacio de la Embajada...

VISITA A LAS MANUFACTURAS BARREIROS

Madrid, 24. — Su Excelencia el Presidente de la República portuguesa, acompañado del Embajador de su país en Madrid...

AMPLIO ECO EN LA PRENSA PORTUGUESA DE LA VISITA DE AMERICO THOMAS A ESPAÑA

Lisboa, 24. — Los periódicos portugueses continúan dedicando grandes espacios a los reportajes sobre el viaje del Presidente Americano Thomas a España...

consejeros del Reino, subsecretarios y directores generales; el cuerpo diplomático acreditado en Madrid, en pleno; el rey Siméon de Bulgaria...

Con sus Excelencias el Presidente y la señora de Americo Thomas hicieron los honores a sus invitados el embajador de Portugal y la señora de Pinto Coelho...

La recepción resultó muy agradable y en ella se comentó el gran éxito que ha constituido el viaje del Presidente de Portugal por España...

Madrid, 24. — Su Excelencia el Presidente de la República portuguesa, acompañado del Embajador de su país en Madrid, y personalidades de su séquito...

El numeroso público que se hallaba congregado en la acera de enfrente a estas manufacturas acogió la presencia del presidente portugués con calurosos vítores a Portugal...

Al descender del coche fue cumplimentado por el Presidente y consejeros de la empresa. — Efe.

sienten llamados en el momento actual, a representar un concepto de civilización que las fuerzas del desorden empeñadamente deseñarían ver abandonado...

«A Voz» en un artículo de Querubín Guimarães comenta que «España y Portugal, unidas bajo la égida de Franco y Salazar, son dos baluartes contra el comunismo»...

# EL MENSAJE DE JOSE ANTONIO

## El marco geográfico y social de la economía

La comprensión exacta de España —de la tierra y de sus hombres— fue nota distintiva de José Antonio, quien aspiró a mejorar las condiciones sociales merced a las transformaciones de la estructura e incluso de la infraestructura económica.

Por ello tuvo que fijarse inevitablemente en la agricultura y comprender que una de las urgentes y esenciales tareas que había que acometer para una efectiva elevación de la patria, consistía en la modificación del medio social campesino, apoyándose para ello, no en explotaciones más o menos justificadas y en asentamientos rotados al fracaso, sino en la transformación a fondo de las condiciones agropecuarias de la producción en las que basar un nivel de vida digno, dentro de las condiciones generales de la política económica orientadas a la dignificación del trabajo humano.

Las ideas económico-sociales de José Antonio respecto al agro forman un conjunto muy coherente y completo. Fue este un tema que le apasionó, sin duda porque comprendía la enorme importancia que para la elevación de la riqueza suponía la transformación agraria, pero también, en mayor medida aún, porque sabía que la España grande a la que aspiraba, no podría lograrse mientras millones de españoles llevasen una vida mísera cultivando la tierra por procedimientos anacrónicos y encorajados en un orden injusto de la propiedad territorial.

Sus concepciones abarcan todos los puntos importantes de la transformación agraria y así se encuentran en su doctrina los aspectos, hoy tan actuales, de la dimensión óptima de las explotaciones, ampliación de las zonas de riego, mecanización, elevación del nivel cultural y técnico del campesinado, acceso a la propiedad de la tierra del mayor número posible de trabajadores agrícolas, etc.

Toda la gran obra realizada a lo largo del cuarto de siglo que lleva de vigencia nuestro Régimen y toda la problemática planteada hoy sobre la necesaria transformación agraria, se encuentra desarrollada de forma coherente, incluso con acopio de datos técnicos, en el pensamiento de José Antonio.

Respecto a la dimensión de las explotaciones se señalan tanto los daños del latifundio antisocial (en la mayoría de los casos enlazado con el desentusiasmo de los grandes propietarios) como los males del minifundio antieconómico, creando, aun en el caso de ser el mismo labrador el propietario de la tierra que trabaja, de unas condiciones de vida inaceptables, con un nivel rayano en la miseria.

Y hay, en relación con el problema del mejor aprovechamiento de los suelos, una anticipación magnífica de la trayectoria que más tarde se había de seguir y que en la actualidad se encuentra en pleno desarrollo. Nos referimos a la necesidad de la reforestación forestal y ganadera, esto es, a la urgencia de devolver al bosque y a los pastos aquellas tierras inaptas para ser labradas y que, al ser en mala hora roturadas, perdieron la única riqueza que podría proporcionar, convirtiéndose de útiles en perjudiciales, ya que estas tierras sirvieron de asiento a una agricultura marginal aun no desarrollada y que es la que da lugar a los bajos índices medios

del rendimiento por hectárea y también a los bajísimos índices de renta por trabajador.

En cuanto a los regadíos, su ampliación es considerada como necesidad absoluta para mejorar las condiciones productivas y para proporcionar al conjunto nacional los medios necesarios para la subsistencia.

Una idea plenamente vigente es la de fortalecer y elevar al máximo el crédito agrícola. Por las características del quehacer agrario, por las inversiones de rotación que es preciso realizar cada año y, sobre todo, por las condiciones de inseguridad que en los secanos presentan las cosechas, el crédito agrícola es una necesidad vital para la actividad campesina.

Más en este aspecto del crédito hay que tener en cuenta que la necesidad abarca dos facetas distintas, pero igualmente fundamentales: Una es la que se refiere a los créditos a corto o medio plazo para la financiación de cosechas, adquisición de semillas y abonos, cobertura en caso de deficiente recolección, etc. Este tipo de crédito es absolutamente preciso para mantener al labrador libre de la usura, mas resulta indudable que, en definitiva, no sirve para conservar una determinada situación. Pero la mejora del sector agrario exige, además, el crédito a largo plazo, ya que sólo merced al mismo pueden llevarse a cabo las mejoras estructurales necesarias para alcanzar una mayor producción.

En los Puntos Programáticos existe una frase sumamente reveladora de esta concepción que apuntamos: «Hay que devolver al campo —se indica— gran parte de lo que absorbe la ciudad en pago de sus servicios intelectuales y comerciales».

Esta devolución, añadiremos, debe realizarse, principalmente, en forma de inversiones públicas de amplias líneas, tales como las que en la actualidad se llevan a cabo (Plan Badajoz, Plan Jaén, etc.) y que de modo tan certero están incidendo en el denominado «desarrollo regional». No obstante, tal inversión estatal tiene que ir acompañada de las inversiones de los particulares, que sólo son posibles cuando se dispone de un sistema de créditos a largo plazo, ampliamente estructurado y con alcance nacional.

La reforma que se exige en la agricultura tiene dos fines esenciales: Uno es la elevación económico-social de la amplísima población agraria de nuestro país, la cual alcanza, como es sabido, el 42 por 100 de la población total activa. El segundo fin se orienta a que esa elevación agraria de lugar a unas condiciones más equilibradas en el disfrute de la riqueza nacional.

Una agricultura pobre en recursos de capital y lastrada además con un número excesivo de trabajadores, fue el panorama triste que José Antonio conoció en la inmensa mayoría de nuestro territorio nacional. Sus orientaciones, absolutamente válidas en nuestro tiempo, se encaminaron a la transformación social por el camino de la elevación económica, dándose soluciones precisas, basadas en la enorme realidad de la pobreza del agro, derivada de una irracional estructura, cuya modificación exigía remedios prácticos y no «revoluciones» revanchistas, tales como las que en aquellos tristes años pregona el marxismo.

# Clausura del III Curso de formación político-administrativa para Jefes Locales y Alcaldes

En un almuerzo de camaradería, que sirvió el Hogar del Productor, se clausuró ayer el III Curso de formación político-administrativa para Jefes Locales y Alcaldes.

Después de rendir visita, en Palma, a las Instituciones Escuela de Formación Profesional «Virgen del Seguro» y Residencia Sanitaria del Seguro de Enfermedad de Son Ducreta —los cursillistas habían visita-

### Tuvo lugar en el «Hogar del Productor»

## IMPOSICION DE CONDECORACIONES

que los honra, habían rebasado todos los horarios de trabajo. Felicitó al Delegado de Organi-

no todos aman el servicio político cuando éste entraña sacrificios.

Decía también el Ministro Secretario General —continúa— que el Movimiento ha dado una enorme vitalidad a esas células naturales que son los municipios, haciendo de nuestros Alcaldes y Jefes Locales los mejores defensores de nuestros pueblos.

Reiteró su felicitación a los profesores de Curso, tan capacitados, dentro de su respectiva especialidad, y terminó deseando que se alcancen los mayores éxitos para bien de la patria.

### GALARDONADOS

Seguidamente, y por el propio Gobernador Civil y Jefe Provincial, fueron impuestas, por servicios prestados, las siguientes condecoraciones:

La Cruz de la Orden de Cisneros al Alcalde de Sóller, camarada Juan Bauzá.

Y la Medalla de la propia Orden, a los camaradas Carlos Alvarez de Sotomayor, Juan Luis Devechí Estelrich y Juan Crespi Cánaves.

Una salva de aplausos rubricó todas las imposiciones.

### PALABRAS DEL DELEGADO LOCAL DE VILLACARLOS

Previa venía que solicitó del Gobernador Civil, hizo uso de la palabra, en representación de las islas hermanas, el camarada Ramón Pons Cardona.

Su intervención, llena de gracia y simpatía, estuvo dedicada a cantar las excelencias del Curso



El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, con los galardonados por sus servicios, en el día de ayer.

tado ya la Central Térmica de GESA en el Puerto de Alcudia— se trasladaron Jefes Locales y Alcaldes al Hogar del Productor, donde almorzaron.

A las 14:50 horas llegó, procedente de Alcudia, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla, para la clausura del Curso.

zaciones, Inspector Provincial y Tesorero, que son los que mayormente han llevado el peso de la organización del Curso.

Dijo que son muchos los encargos y peticiones que se le han hecho, de los que recoge una: el deseo manifestado por todos de un intercambio trimestral en Pal-



El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, en el acto de camaradería que tuvo lugar en el Hogar del Productor, felicita a Alcaldes y Jefes Locales de Baleares y da por clausurado el Curso.

Presidieron, con nuestra primera autoridad civil, las siguientes autoridades y jerarquías: Alcalde de la ciudad, don Juan Massanet; Subjefe Provincial, don Jerónimo Salz Gralla; Consejero Nacional, don Fernando Ramírez; Inspector Provincial, don Guillermo Sureda Meléndez; Delegado de Organizaciones, don Félix Sánchez; Alcalde de Sóller, don Juan Bauzá y Jefe Local de Villacarlos, don Ramón Pons Cardona.

### PALABRAS DEL SUBJEFE PROVINCIAL

El camarada Salz Gralla, dirigiéndose al Gobernador Civil y Jefe Provincial, dijo que todos los objetivos del Curso se habían cumplido, y que por ello expresaba su agradecimiento a todos los cursillistas, que en un afán estudioso

ma, entre los Jefes Locales y Alcaldes de la Provincia.

Terminó ofreciendo el éxito del Curso a nuestra primera autoridad civil y jerárquica.

### EL GOBERNADOR CIVIL CLAUSURA EL CURSO

Sus primeras palabras fueron de felicitación para todos cuantos han intervenido en él: mandos, conferenciantes y cursillistas.

Recordó las palabras del Caudillo en su discurso del Monasterio de las Huelgas, cuando dijo que el Movimiento no es un partido, sino una comunidad, discriminando entre el Movimiento Nacional, que comprende a todos los españoles, y el servicio de este Movimiento que, requiriendo una actividad política como en todos los países, es tarea de minoría, pues

que se clausuraba, de la Residencia de Educación y Descanso, en Cala Ratjada, donde se había dado, y de las relaciones, cada vez más hermanadas, entre las islas del archipiélago, en buena parte debido a la política de unidad que desarrolla nuestro Gobernador Civil.

En prueba de esta amistad y de amor a los humildes —dijo— y aprovechando la presencia entre nosotros del camarada Cojuelo, tan conocido en Menorca, propóngame una colecta para el Banco de los Pobres de «BALEARES».

Y seguidamente a la colecta, entre Alcaldes y Jefes Locales, de cuyo resultado se da cuenta en la correspondiente sección de este diario, se dio por terminado el simpático acto.

## DIGADOS UD ALGO

### Un jovencito de 81 años



Pese a que la sección anda estos días saturada de artistas pintores, no podemos demorar la presencia en ella de Adalbert Perrot, el venerable agloboteros que a los 81 años, plásticos de lozanía, continúa dándole vueltas al mundo, en busca siempre de motivos interesantes para sus leales y luminosas acuarelas.

—¿Cuáles son los temas preferidos por usted, para sus pinturas?

—Me interesa por los edificios o monumentos de belleza arquitectónica que todavía resultan poco menos que inéditos para los artistas pintores. Me gusta también el paisaje y la marina.

—¿En qué lugares del mundo ha pintado?

—La lista sería interminable. Últimamente he pintado en el Cairo, en Jerusalén, en Lisboa, en Coimbra y también en Palma.

—¿No le tiembla el pulso, a su edad?

—Soy un jovencito todavía. Gracias a Dios no me tiembla el pulso, no me falla la vista y meotras el sentimiento artístico.

—¿Hasta qué edad piensa pintar?

—Me quedan todavía unos cuarenta o cincuenta años, por lo menos.

—¿Contento son su exposición en el Círculo de Bellas Artes?

—Mucho, porque, aunque corta en número de obras presentadas, el público opina que es interesante.

—¿Qué ha pintado en Palma?

—Los Baños Arabes, motivos del puerto, el claustro de San Francisco, paisajes y motivos urbanos. —Cíteme algunas de sus obras favoritas.

—El interior de Santa Sofía, en Estambul, la obra de Justinien, el emperador bizantino; el interior de la mezquita de Mohamed Ali, en El Cairo; la más antigua sinagoga «Keniset Eliahu», con la piedra donde oró Moisés; el sepulcro de Vasco de Gama, en el Monasterio de los Jerónimos, en Lisboa... Son tantas...

—¿Qué es lo más extraordinario que ha visto en el mundo, como pintor?

—Los templos indios.

—¿Qué le preocupa a usted, cuando pinta?

—Ser fiel al original.

—¿Entiende la pintura moderna?

—No... Quizá sea por mi edad...

Aunque creo vendrá, en el arte de la pintura, un nuevo renacimiento o neoclasicismo purificador.

—Ojalá lo podamos ver usted y yo.

—La pintura llamada moderna ya empieza a ser decadente.

—¿Quién ha sido para usted el mejor pintor de todos los tiempos?

—Leonardo de Vinci.

—¿Y después?

—Miguel Ángel, Velázquez y Goya. Este último, el más genial.

—¿Quién abrió la puerta grande de una nueva y esplendorosa época de la pintura?

—Como hombre igno lo que más le ha emocionado en la vida.

—¿Reconstruir hombres amantes de la paz, del arte y del mismo hombre.

—¿Se considera usted un hombre pacífico?

—Totalmente pacífico.

—¿No ha peleado nunca, con nadie?

—Nunca, que yo recuerde.

—Deme un consejo de dibujo.

—Aprenda a tolerar los defectos de los demás, para que los demás toleren los tuyos.

—Buen consejo. ¿Tiene usted defectos?

—¿Quién no?

—¿Es usted alemán?

—Sí.

—¿Le gusta vivir en Alemania?

—Naturalmente, siempre que sea del lado de acá.

—Si no pudiera vivir en Alemania ¿dónde le gustaría vivir?

—En el mundo, y de un modo especial en Mallorca.

—¿Es una broma?

—Es porque Mallorca resulta un paraíso para cualquiera, por su clima, por su belleza natural, por la simpatía y honestidad de su pueblo.

—¿O tiene un pitillo?

—Gracias. No fumo.

—¿Por qué?

—Porque he decidido no empezar a fumar hasta que no esté a la mitad de mi existencia.

—¿Qué Dios le conserve la salud abuelito!

CALDERY

**CORTIJO VISTA VERDE**

**Mañana**  
domingo 26 noviembre a las 4 h. tarde

**GRAN FIESTA CAMPERA**

con los toreros  
**EL PIYAYO - RUBIALES**  
**PIO PEREZ**

Vino español - Gran espectáculo flamenco  
Precio: 100 pesetas  
Servicio de autocares

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña Isabel Salvá Contesti**

VIUDA DE MONSERRAT PARETS

Que falleció ayer a la edad de 73 años, en Luchmayor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Sus afligidos hijos don Miguel y don Sebastián (Maestros Nacionales); hijas políticas Antonia Mascaró y Juana Ana Sastre; nietos, hermanas, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Obispo Taxaquet, 118, 1.ª. Luchmayor.

No se invita particularmente

El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha servido conceder indulgencias en la forma acostumbrada

### Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes de Baleares

## Baja de precios de los huevos refrigerados de acuerdo con el Plan Balear de Abastecimiento

Como consecuencia de las disposiciones adoptadas por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, e iniciando el Plan de Abastecimiento Balear, a partir del lunes, día 20 del actual, los precios de los huevos refrigerados, que cubren el consumo durante la etapa de menor producción, han sido reducidos en CUATRO PESETAS POR DOCENA y, en consecuencia, quedan vigentes en la actualidad los siguientes:

#### PRECIOS MAXIMOS

- Huevos refrigerados clase 4<sup>a</sup> (de 41 a 45 grs.), 22,- pts. docena.
  - Huevos refrigerados clase 3<sup>a</sup> (de 46 a 50 grs.), 25,- pts. docena.
  - Huevos refrigerados clase 2<sup>a</sup> (de 51 a 55 grs.), 30,- pts. docena.
  - Huevos refrigerados clase 1<sup>a</sup> (de más de 55 grs.), 32,- pts. docena.
- Independientemente de la obligación en que se encuentran todos los comerciantes detallistas de la provincia de respetar dichos toques máximos de precio para esta clase de huevos, queda asegurado el suministro de dicho artículo, con garantía de precio según tamaño en los establecimientos expendedores del Grupo Sindical de Mayoristas de Huevos de Baleares que a continuación se relacionan:
- Frio Industrial, S. A., calle Viñaza, núm. 36.
  - Vicente Martorell Juan, calle Héroes de Manacor, núm. 38.
  - Guillermo Miralles Mayol, plaza García Orell, núm. 27.
  - Guillermo Miralles Mayol, plaza Cardenal Reig, núm. 4.
  - Rafael Miguel, calle Héroes de Manacor, núm. 41.
  - Rafael Miguel, plaza Mercaderías, núms. 11-12.
  - Viuda Miguel García, calle Héroes de Manacor, núm. 27.
  - Viuda Miguel García, calle Sindicato, núm. 140.
  - Almendra Ibérica, S. A., calle Fray Luis Jaume, núm. 19.
  - Onofre Font Riera, calle Moriner Molí, núm. 18.
  - Onofre Font Riera, Mercado Santa Catalina, puesto núm. 14.
  - Julián Radó Radó, Mercado Olivar, puesto núm. 21-60.
  - Julián Radó Radó, calle Comandante F. Cerdó, núm. 5.
  - Juan Gelabert Puigros, calle Reina Violante, núm. 30.
  - Jorge Frontera Mestre, calle Picoñell, núm. 27.
  - Antonio Rullán, El Gas, S. A., calle José Antonio s/n. Sóller.
  - Bernardo Alcover, Frimacor, calle Francisco Gomila, s/n. Manacor.
  - Pedro Cladera Socias, calle Vicario Parera, s/n. La Puebla.
- Lo que se hace público para general conocimiento.
- Será de nuestra satisfacción seguir informando sobre las distintas medidas que, respondiendo al estudio y plan desarrollado por la Superintendencia vayan siendo puestas en línea de ejecución por esta Provincial en sus correspondientes momentos.
- Palma de Mallorca, 23 de noviembre de 1961.  
El Gobernador Civil-Delegado, PLACIDO ALVAREZ-BUYLLA

## La obra extraordinaria de Kristian Krekovic

### El pintor croata, nacionalizado en el Perú, ha pintado durante meses en los Andes, a cuatro mil metros de altura

### Tiene una colección de 283 cuadros sobre temas peruanos, de los que expondrá cien en la Casa de Cultura

Coincidimos con el pintor croata Kristian Krekovic en una exposición del Círculo de Bellas Artes. Nos presentó el Secretario del Círculo, Bartolomé Payeras y a los pocos minutos de conversación me di cuenta, por lo que verán, de que Krekovic «tenía» su reportaje.

En efecto, al día siguiente nos personamos en su domicilio — museo, instalado en Son Fusteret, una casona al borde de la

sobre modelo existente en el museo de Lima.

—¿Cómo le vino la idea de pintar esos temas tan específicos?

—Visitando el Museo del Hombre en París. Allí me enamoré del Perú. Desde el año 1933 estuve acopiando materiales, es decir, haciendo dibujos, bosquejos y tomando apuntes. Pero desde el año 1950 me dedico a pintar y he aquí el resultado.

—¿Dioscientos ochenta y tres cua-



Kristian Krekovic explica la historia de sus cuadros a nuestro redactor.

carretera vieja de Buñola, a dos kilómetros de Palma.

El matrimonio Krekovic —ella francesa de nacimiento, es una gran pianista y además de hablar el castellano con suma corrección, domina otros seis idiomas— nos recibió gentilmente y durante un par de horas tuvimos el placer de admirar una de las colecciones de pintura más originales, de más positivo interés anecdótico e histórico, que hemos visto jamás.

La colección consta de doscientos ochenta y tres lienzos de los que más del noventa por ciento se refieren a temas protagonizados por indios peruanos. La mayoría de cuadros son de gran tamaño y algunos de ellos llegan a lo gigantesco.

—Desde hace diez años resido en el Perú, en donde me he nacionalizado —nos explica el artista—. He pintado muchos meses seguidos en las cumbres andinas, a cuatro mil metros de altura. El trabajo, en aquella tremenda altitud, resultaba fatigosísimo, por lo que, de vez en cuando, nos veíamos obligados a bajar a Cuzco, por ejemplo, que sólo se halla a unos tres mil metros de altitud sobre el nivel del mar.

—Cuzco, con sus cuarenta mil habitantes, nos parecía París —comenta la señora Krekovic.

—Unos cuadros —continúa el pintor— se refieren a indios precolombinos y otros a indios post-hispánicos. Sus trajes y adornos están pintados sobre piezas auténticas, bien en el mismo Perú, entre los mismos poblados indios, bien en museos incluso de Europa. En este cuadro, por ejemplo, hay prendas pintadas en los bordes del lago Titicaca y otras, ésta, por ejemplo, pintada

de este tamaño son muchos cuadros. ¿Qué piensa hacer con la colección?

—Pienso conservarla por ahora, pero he dispuesto que después de mi muerte la mitad vayan al Perú y la otra mitad se queden en España. No vendo ni un sólo cuadro, sólo he regalado algunos retratos a amigos o a los indios entre los que trabajan. ¡Son tan buenos y sencillos!

—A cuatro mil metros debe ser fatigoso trabajar.

—Muchísimo. Gracias a la coramina y a otros estimulantes he podido llevar a cabo mi labor en la que he plasmado aspectos etnográficos de las culturas Chavin, Tiahuanaco, Nazca, Mochica Lambayeque, Chimu, Pachacamac y la Inka, que fue la que encontraron los españoles que conquistaron el fabuloso Perú. Después he trabajado en la cultura hispánica y usted observará como muchos de los atavíos de los indios actuales, son netamente españoles, es decir, de origen español, pues el uso de algunos de ellos se han perdido en España y en cambio se conserva intacto, vigente, en las cumbres de los Andes.

El señor Krekovic ha celebrado exposiciones en Washington, Nueva York, Filadelfia, Siracusa y en otras importantes ciudades americanas. Dichas exposiciones han tenido lugar en museos, universidades e instituciones de gran prestigio cultural, tales la Universidad de Columbia, Naciones Unidas, etc.

Todo lo expuesto no es, naturalmente, más que un pobre reflejo de la realidad. Conviézanse ustedes visitando la exposición de este interesante pintor, que abrirá sus puertas, según ya se ha anunciado, el lunes en la Casa de Cultura. G.

Se generoso con tus hermanos los pobres. Deposita tu óbolo en las Huchas que Círitas tiene instaladas en los comercios de nuestra ciudad.

### EL VIAJE DE LOS MIL Y UN BURROS

## Llegada a Zaragoza

Por Federico Blaz - Falcón

Llegamos a Zaragoza a la una y media de la mañana; las calles estaban casi desiertas, hacía fresco y teníamos sueño.

El Pilar entrevisto tras conforjado cuerpo y espíritu. El taxi se detuvo frente a la Hostería del Pilar. Saltó un hombre joven, con sueño, tomó nuestros equipajes y los dejó en la sala de entrada. Solo había una habitación en el segundo piso para Justo y Antonio.

—Haga el favor de llamar a un taxi, le dije al empleado.

Y como si se lo hubiera sacado de la bocamanga, el taxi se detuvo en el acto en la puerta de la Hostería.

—Lléveme al Gran Hotel, por favor.

El taxi se puso en marcha y rodó lento. El viajero aguzó el oído y abrió los ojos. Me encanta recorrer las ciudades en la alta noche, cuando ya casi nadie transita por ellas, cuando las luces que brillan y los letreros luminosos se retiraron también a dormir, cuando casi todo el mundo descansa, cuando la ciudad entera se pone «relax». Entonces, un gato que cruza la calle, un farol encendido, el zumbido de un motor, o el trote de un caballo, adquieren interés inefable.

En Londres, una de las cosas que más me divertían, cuando ya no se veían cuatro gatos por las calles, era ver correr a los auténticos gatos, por el misterio que le daban en la alta noche a la ciudad.

Pero no divaguemos; el coche se ha detenido en la puerta del Gran Hotel. Si yo celebrase mi cumpleaños, como celebré mi cumpleaños hace días, en el «Ciudad de Burgos», de seguro que pasaría de centenario. El Gran Hotel es

algo así como el hijo del Hotel Palace de Madrid. El Gran Hotel se parece horrosos a papá Palace, en todas sus facciones, pero sobre todo el hall, es exacto en pequeño, las mismas columnas, idéntica lámpara, gacéidas alfombras surtudas. Todo esto lo ha captado el viajero al dirigirse a la habitación que está en el primer piso. En tanto recorre el larguísimo pasillo en el que mis pasos se ahogan en alfombras de lujo, tengo la impresión de ser el único habitante del Hotel, ya que, excepto el mozo que sube mi equipaje, no veo ningún cliente en torno mío. Hay instantes cuando uno llega a un hotel de lujo en la noche profunda, en que es fácil imaginarse que entra uno en un palacio, del que se es incluso dueño. El mozo oprime un botón y viene una camarera pulcra, sin sueño, con uniforme blanco y negro. Me acoge con una sonrisa ancha de Gran Hotel, suntuosa como las alfombras del pasillo, firme como las columnas del hall, expositiva de sus buenas maneras, una sonrisa gemela de la que le dirigen al viajero las camareras del Palace de Madrid.

—Es usted un atleta, le digo al mozo que entra mi equipaje alegremente sobre sus hombros.

Me mira con estupor y me dice: Si no pesa casi nada, señor.

—Pues dentro van mil y un burros.

El mozo y la camarera me miran asombrados.

—Si, aclaro. Acabo de escribir un libro que se titula «Todos los burros son listos», y llevo mil y uno en la maleta. Y les regalo una postal con la cabeza de Caravaco.

## El Día del Maestro 1961

### Tendrá lugar el próximo lunes

Programa de los actos organizados por el S. E. M. de Baleares, en colaboración con el Ayuntamiento de Palma, para celebrar el «Día del Maestro» de este año, que tendrá lugar el próximo lunes, fiesta del patrocinio de San José de Calasanz.

A las 10 de la mañana, en la iglesia de San Felipe Neri, misa solemne, que celebrará don Bartolomé Torres Gost, Deán de la

S. I. Catedral de Mallorca.— A las 11, bendición y colocación de la primera piedra del Grupo Escolar «Jafuda Cresques», presidido por las Autoridades.— A las 12, solemne acto en el salón de sesiones del Ayuntamiento, con ofrenda del Día por el Jefe Provincial del S. E. M., parlamentos de Autoridades y jerarquías docentes, entrega de Premios «Luis María Sobredo», galardones nacionales de la Organización Juvenil a los maestros don Juan Santaner Mari y don Claudio Coello Aris, imposición de la Medalla de la Juventud a título retrospectivo al maestro don Juan Vey Vidal e imposición de la Cruz de Alfonso X el Sabio a la maestra doña Juana Salvá Bolívar.— A las 13, vino de honor al Magisterio ofrecido por el Ayuntamiento.— A las 14, almuerzo de hermandad en el Restaurante «Sa Cova» del Hotel Nacional (Paseo Marítimo).

Nota.— Para la asistencia al almuerzo de hermandad, se podrán recoger los tickets en el local del S. E. M., hoy sábado de 11 a 13,30 de la mañana y de 18 a 19 de la tarde, pudiendo el importe ser descontado por la Habilitación.

### EL «DÍA DEL MAESTRO» EN CIUDADES Y PUEBLOS DE LA ISLA

Según instrucciones recibidas de la Delegación Nacional del S. E. M., las Delegaciones comarcales y locales quedan en libertad para organizarlo en las localidades de su ámbito o recomendar a los maestros su asistencia a los actos generales del «Día» en Palma.

## Festividad de la Inmaculada Concepción de María

### Aviso a los Sres. JEFES, OFICIALES Y SUBOFICIALES, cuya Patrona se celebre dicho día.

Todos los Sres. JEFES y OFICIALES, cualquiera que sea su situación que deseen asistir a la Cena de Compañerismo, que tendrá lugar el día 6 de Diciembre a las 22:00 horas en el Círculo Mallorquín, como a la Cena-Baile para familiares que se celebrará el día 8 de Diciembre a las 22:00 horas en los Salones del Club Náutico, se servirán pasar por la Ayudantía del Regimiento de Infantería Palma núm. 47, para retirar los Tickets correspondientes, desde el 29 de Noviembre hasta el día 4 del próximo, ambos inclusive.

Igualmente, todos los Suboficiales, cualquiera que sea su situación, que deseen asistir a la Comida de Compañerismo que tendrá lugar en el Hotel Ensanche a las 14:30 horas del día 7 de Diciembre próximo, se servirán pasar por Auxiliaria del Regimiento de Infantería Palma núm. 47, para retirar los Tickets correspondientes, durante los mismos días.

Lea «Baleares»

## TITO'S presenta

### HOY NOCHE

al ganador del Festival de la Canción Mediterránea 1961

## ROBERT JEANTAL

Mañana tarde y noche

con Ana Mercedes y Antonio Español  
ATRACCIONES INTERNACIONALES

REGIRAN PRECIOS NORMALES

Reserve su mesa



Teléfono 21144

## PROXIMO MIERCOLES-ESTRENO Lirico-Balear Progreso

### DUELO EN EL BARRO

DON RICHARD LEE PATRICIA STUART  
MURRAY EGAN REMICK OWENS WHITMAN

DIRECCION RICHARD FLEISCHER

Una historia violenta, crudo realismo y...

## DON MURRAY

LA PRINCESA ALEJANDRA SACA FOTOS EN EL «TELO DE BAMBU»



La Princesa Alejandra de Inglaterra se encuentra realizando una visita de once días a Hong Kong, en el curso de su gira por el Extremo Oriente. En la foto, la Princesa, con una cámara con teleobjetivo, en la estación de policía de Lokmachau, en el límite con el «telón de bambú» después de haber sacado unas fotografías del otro lado del mismo. — (Fotofiel).

Círculo Mallorquín

«El sentimiento y el resentimiento en la vida actual», por don José Enseñat

En la tarde de ayer, con un público que llenaba y aun desbordaba el salón, tuvo lugar la conferencia del conocido publicista y catedrático don José Enseñat. El acto fue presidido por el presidente del Círculo Mallorquín y junta de gobierno.

Mallorca como escenario: «El sentimiento y el resentimiento en la vida actual» fue el tema de la conferencia. El

Festividad de Santa Isabel de Hungría

El domingo, 19, un grupo de alumnos de la Escuela Graduada de niños de Inca que forman parte de la Banda Municipal de Inca obsequiaron a la maestra Nacional doña Isabel Gil Pomar en el día de su Santo con un maravilloso concierto que alcanzó cálidos mercedos y prolongados aplausos a los que unimos los nuestros muy sinceros.

La agasajada doña Isabel, le dio las más expresivas gracias a todos y en especial al Director de la Banda Municipal de Música don Antonio Moyá.

Finalmente los pequeños músicos fueron obsequiados y brindaron para la que fue su maestra.

Delegación Provincial de Trabajo

ASISTENCIA A LOS CONSULTORIOS DEL SEGURO DE ENFERMEDAD

Se recuerda sobre el particular lo dispuesto por la Dirección General de Ordenación del Trabajo en la Circular núm. 245 de 28 de enero de 1960, que acto seguido se transcribe: «Esta Dirección General de Trabajo en virtud de las facultades que le confiere el artículo 5 del Reglamento Orgánico del Ministerio de Trabajo de 4 de agosto de 1952, ha acordado interpretar el artículo 67 de la Ley de Contrato de Trabajo en el sentido de que no dará lugar a pérdida de retribución para el trabajador su asistencia durante la jornada de trabajo a Consultorios Médicos del Seguro Obligatorio de Enfermedad, siempre que éstos no tengan establecidos horarios de consulta que permitan acudir a ellos a los productores fuera de su jornada laboral y que, además se justifique previamente, por prescripción facultativa, la necesidad de la asistencia al Consultorio».

Como ampliación de lo que antecede, se significa que es procedente el abono de los salarios del tiempo empleado en acudir a los Consultorios del Seguro de Enfermedad, aunque no exista prescripción facultativa, en los casos en que ésta no sea necesaria por tratarse de especialidades que no exijan la previa visita al Consultorio de Medicina General, siempre que «a posteriori» se justifique la asistencia de los trabajadores, así como en los supuestos de repetición de visitas a las Consultas de Medicina General dispuestas por el personal facultativo de ésta, acreditadas previamente.

Palma de Mallorca, 23 de noviembre 1961. — El Delegado de Trabajo. Pdo.: Fernando Suárez de Avila.

señor Enseñat comenzó hablando del desprecio del pasado de las nuevas generaciones, calificándola de actitud sin precedentes.

Se fija en la manera como vivían fórmulas novísimas con fórmulas clásicas. Luego se refiere a la falta de respeto y a la situación actual de la vejez, ahora no tan venerada; pero más protegida. Especificó el impulso actual en mantenerse jóvenes, y de la preocupación higiénica de ahora.

Dice que aun lamentándolo no hay que sorprenderse el existencialismo, debido a la categoría que ha alcanzado vivir el minuto presente, y todo lo que es brevedad y se refiere en comparación a la Roma imperial, a las postrimerías y al año Mil.

Analiza en tonos de gran convicción el placer en lo actual y que trata de la disipación, que ha perdido toda razón unificadora y que se halla solo en la teología.

Hace consideraciones sobre la historia y la geografía y fija la posición de Tombee. Dice que isla es toda tierra sin conexión con el mundo de su entorno. Examina la posición de Mallorca que ya no es una isla, y de su estado literario y artístico. Enumera los precedentes de la prosa narrativa, y hace un encendido elogio de Lorenzo Villalonga, a quien ve como el primer novelista mallorquín de auténticas dimensiones nacionales.

Acaba con un análisis de la mejor tradición literaria que está en la poesía, y con un estudio del resentimiento en Mallorca y después de un estudio retrospectivo de un inglés de antaño y de un francés, termina con la afirmación de que el turismo acabará con la plaga del resentimiento y de la xenofobia.

Al final el señor Enseñat recibió muchas y sinceras felicitaciones por su interesante conferencia dentro del ciclo organizado por el Círculo Mallorquín.

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVIGACION DE PALMA DE MALLORCA

COMERCIO EXTERIOR CON VENEZUELA

El Gobierno Venezolano ha sometido al requisito de «Licencia previa», la importación de pulpas, pastas y extractos naturales de diversas frutas, entre las que cabe destacar, melocotones, albaricoques y ciruelas. Asimismo ha sometido al indicado requisito y aumento de los derechos de Aduanas para la importación de esteras de materias vegetales. Cítese circular 938.

FERIAS

FERIA DE POZMAN: Del 10 al 24 de junio de 1962. Plazo de admisión de solicitudes se cierra el 1 de febrero.

FERIA INTERNACIONAL DE ELMIA 1962: Del 7 al 17 de junio de 1962 en Jönköping (Suecia), de carácter agrícola e industrial.

REAL FERIA HOLANDESA DE MUESTRAS DE UTRECHT: Del 3 al 7 de septiembre de 1962. Exposición de productos alimenticios, bebidas, tabacos, instalaciones de establecimientos comerciales y embalajes.

Cualquier información sobre tales ferias, dirigirse a esta Cámara, citando Circular 966.

FERIA MUNDIAL DE NUEVA YORK E INTERNACIONAL DE CHICAGO

Los interesados en concurrir a estas Ferias, pueden personarse en esta Cámara (Estudio General, 7), donde se les facilitará información; cítese Circular 968.

SEGURO DE CREDITO A LA EXPORTACION

Ha sido aprobada la tarifa y demás requisitos del Seguro de Crédito a la Exportación en sus dos modalidades de riesgos comerciales y riesgos extraordinarios. Pueden suscribirse ya pólizas para dicho seguro de exportación en la Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución, Plaza de las Cortes, número dos, Madrid. Circular 987.



(DEL 27 NOVIEMBRE AL 3 DICIEMBRE)

ARIOS. (21 marzo 20 abril): Contrariedad por un imprevisto. Cosas que en general fallan o se retrasan a última hora. — Dificultad en el trabajo o error. — Divergencia familiar. — Compensación por un golpe de suerte y alguna grata sorpresa. — SEAFLEXIBLE.

TAURO. (21 abril 21 mayo): Duda. — Información muy útil o muy oportuna. — Sorpresa en relación con antigua amistad. — Fallo de cosas pendientes por algún detalle olvidado. — Ausencia de amistad. — Satisfacción íntima. — CONCENTRE SUS POSIBILIDADES EN UN PUNTO.

GEMINIS. (22 mayo 21 junio): Contrariedad por una discusión sin importancia aparente. — Nueva amistad. — Gasto excesivo. Acierto en algo de azar. — Compra de la que se arrepiente. — Alternativas de humor no obstante algún motivo de alegría. — SEAFLEXIBLE Y ADAPTABLE.

CANCER. (22 junio 22 julio): Indecisión. — Preocupaciones económicas. — Discusión violenta con familia o amistad íntima. Retraso de noticias pendientes. — Pérdida o extravío de alguna cosa. — EVITE TODA PRECIPITACION Y ATURDIMIENTO.

LEO. (23 julio 22 agosto): Vehemencia. — Suerte en la vida sentimental. — Discusiones sociales o familiares. — Ingreso imprevisto. — Dudas sobre una compra. — Alternativas o contrastes de humor. — Impaciencia por falta de noticias. — Prueba de afecto o admiración. — SEA FIEL A SI MISMO.

VIRGO. (23 agosto 23 septiembre): Satisfacción íntima o del hogar. — Novedades agradables. — Imprevisto económico. — Adquisición o logro de cualquier deseo. — Pequeña decepción con amistad. — Nueva ilusión. — Satisfacciones recreativas. — SEASERVADO Y PRUDENTE.

LIBRA. (24 septiembre 23 octubre): Tendencia a la utopía y a los proyectos impracticables. — Discusión violenta o riña. — Fallo de algo esperado. — Gastos mayores de lo esperado o calculado. Favorables influencias para el amor. — EVITE TODO EXCESO.

ESCORPION. (24 octubre 22 noviembre): Riesgo de violencia o exceso. — Gastos y preocupaciones económicas, tal vez familiares. — Nueva amistad. — Proyecto de viaje o viaje de persona estrechamente relacionada con usted. — Dudas. — SEAMODERADO.

SAGITARIO. (23 noviembre 21 diciembre): Reacción impulsiva o precipitada que engendra arrepentimiento o luchas íntimas y dudas. — Novedades en la vida familiar. — Sorpresa profesional. — Gastos en equilibrio con los ingresos. — NO SE SUPLETE A UNA SOLA LINEA DE CONDUCTA.

CAPRICORNIO. (22 diciembre 20 enero): Pesimismo injustificado. — Conocimiento o experiencia de gran interés. — Preocupaciones que pasan pronto. — Nuevo problema que también se resuelve con espontaneidad o facilidad grande. — SEAPERASPERAR.

ACUARIO. (21 enero 19 febrero): Pausa oportuna. — Novedades en la vida social. — Contrastos de suerte en los afectos, amor, armonía o inarmonía familiar, etc. — Inspiración artística o espiritual, filosófica, etc. — NO ABANDONE LAS COSAS ANTES DE ACABARLAS.

PISCIS. (20 febrero 20 marzo): Actividad obstaculizada por imprevistos. — Desengaño sentimental. — Riesgo de caída o pequeño golpe, tal vez indisposición aguda. — Nuevos horizontes en la esfera profesional. — Noticias que le sorprende. — SEPA CONFIAR EN EL DESTINO.

Profesor SESMA

Probable construcción de un recinto polideportivo en Manacor

La espectacular obra correrá bajo los auspicios de la «Unión Deportiva Manacoreense»

(De nuestro corresponsal JUANUAR). — Hay auténtica psicosis de obras grandes en nuestro Manacor. Todos a una, como en Fuenteovejuna, los manacorenses claman por la urgente realización de dos trascendentes mejoras. Una y otra, son leit motiv del deseo popular desde hace muchísimos lustros. Nos referimos, claro está, a la soñada traída y canalización de aguas, por una parte, y, por otra, a las obras de cubrición o desviación del torrente, necesidad esta última que ha sido recientemente subrayada por unas inundaciones que fueron dramáticas y por poco fueron trágicas. Pero a ese clima de obra grande —de obra grande y necesaria que no se realiza—, viene ahora a sumarse la noticia de otra, también de magnitud, pero con muchos más visos de tener inmediata realización. Se trata de la construcción de un gran recinto polideportivo.

Conocemos todos los detalles del proyecto desde el mismo momento de nacer, y sólo una suplicada discreción nos hizo escamotearlos al lector. Ahora, entrado el plan en una fase de cierta madurez, ya puede hablarse de lo que es una entera probabilidad.

El nuevo Presidente de la «Unión Deportiva Manacoreense», don Bernardo Costa, desde el primer momento de hacerse de su nuevo cargo, comenzó a dar vueltas a una idea de extraordinaria envergadura, de la que podía derivarse que nuestra ciudad quedara dotada de un formidable recinto deportivo, en que tuviesen cabida ciclismo, baloncesto, natación, tenis, balonvolea, atletismo, foso de arena para saltos, etc., todo ello completado con un moderno gimnasio.

¿Qué cuál es el estado actual de este proyecto? Asómbrese el lector: en tan pocas semanas se dispone de terrenos —por cierto, magníficamente situados, en las inmediaciones del hipódromo, junto a la carretera—, con agua abundante para la piscina, duchas, servicios de limpieza, etc. Se tiene la estrecha y decisiva colaboración del campeónísimo Guillermo Timoner, directamente ligado al proyecto, quien ha conseguido disponer hacia los mejores augurios en el ánimo del Delegado Nacional de Deportes, señor Elo Olaso. Se tiene el proyecto del recinto prácticamente terminado, y, por encima de todo, unas enormes ganas de que todo llegue a buen puerto. Si llegáremos a ver en la realidad este hermoso proyecto, es cosa que nadie sabe. De momento, llega la importante noticia con todos los pronunciamientos favorables. Ojalá la U. D. M. tenga bríos y recursos suficientes para coger el difícil toro por los cuernos, y Manacor disponga en lo sucesivo de un magnífico centro donde su juventud pueda atender el capítulo tan importante de la educación física.

El señor Costa, ha clegido ya nueva Junta, cuya relación es la siguiente: Presidente, don Bernardo Costa Celabert.

Ayuda para estudios económicos y sociales

Dada la gran trascendencia que tiene el estudio de los problemas económicos y sociales, la Dirección General de Información ha puesto en marcha un meditado plan para ayudar eficazmente a

los Seminarios de Estudios que proyectan dedicarse a la investigación de algún problema concreto, planteado por la realidad económica o social española de hoy. Para recibir la ayuda y el patrocinio de la Dirección General de Información, no es necesaria la vinculación del Seminario de una Universidad, Colegio Mayor, Instituto u otras entidades oficiales ni privadas, ni que el Seminario tuviera existencia anterior al presente curso. Se requerirá, en cambio, que el Seminario cuente con un mínimo de siete miembros, con la dirección de persona que posea título académico superior, y que proyecte celebrar sus sesiones al menos semanalmente.

La ayuda de la Dirección General de Información será muy amplia y está prevista con un criterio flexible, capaz de adaptarse a las necesidades de cada caso. Entre otras muchas cosas, se enviarán a los Seminarios asesores, especialistas y conferenciantes de primerísimo prestigio, se facilitarán gratuitamente todos los libros o publicaciones necesarias para la investigación (que luego quedarán de propiedad del Seminario o de sus miembros), se editarán los trabajos más interesantes, e incluso se concederá un premio en metálico de veinticinco mil pesetas al mejor estudio presentado.

Estas ayudas habrán de ser solicitadas antes del 31 de diciembre del presente año. Para toda clase de informes, datos, asesoramiento, aclaraciones, etc., las personas interesadas deben dirigirse a la Secretaría General de la Dirección General de Información, Ministerio de Información y Turismo, Av. del Generalísimo, 39, Madrid.

BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Fuensanta, 2. Tel. 238.77

Viajeros Ha salido de viaje para la Península acompañado de su distinguida esposa, el doctor don Francisco Medina Martí, Presidente del Colegio de Médicos y Delegado Provincial de «Auxilio Social».

Salieron para París por vía aérea, don Juan Rullán Soler, acompañado de su esposa doña Ketty Vaquer de Rullán, al objeto de asistir a la boda de don Juan Vaquer Seguí, que se celebrará, D. M., hoy 25 del actual.

Onomástica Mañana celebra su fiesta onomástica el Rvdo. P. José de Calasanz de Vich, Guardián del convento y Director de la Orden Tercera y los Hermanos Tercerarios tendrán Misa de Comunión a las ocho y media.

NECROLOGICAS

Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en nuestra ciudad, a los 86 años doña Benita Frontera Comas. E. P. D.

De bondadoso corazón y gran espíritu cristiano, mereció el aprecio y estimación de los suyos.

A sus apenados: hijos Juan y Margarita; hijos políticos Aguada y Jaime; nietos Guillermo Pou, Bartolomé, Guillermo y Antonia; sobrinos y demás familia les enviamos nuestro más sentido pésame.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en Felanitx, a los 83 años, don Miguel Soler Antich (propietario de Petra), E. P. D. De carácter afable y cordial, mereció el respeto y estimación de todo el vecindario.

A sus apenados: hijo Antonio (Juez Comarcal Sustituto y Jefe de la Agencia del Instituto Nacional de Previsión en Felanitx); hija política María Bordoy; nietos Miguel Manuel y Pedro Antonio, y demás familiares, les expresamos desde estas columnas nuestra más sentida condolencia.

Falleció en Cala Ratjada, a los 85 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, doña Juana Ana Santandreu Dolís. E. P. D. De virtudes cristianas, mereció el cariño y estimación de todo el vecindario.

A sus apenados: hijos José, Nicolás y Margarita (industriales); hijas políticas Margarita Femenias y Margarita Ginard; hijo político Bartolomé Massanet; nietos, sobrinos y demás familia, les acompañamos en su justo dolor por tan irreparable pérdida.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en nuestra ciudad, a los 76 años, doña Antonia Nadal Mas, viuda de Estrany. E. P. D. De bondadoso corazón y gran espíritu cristiano, mereció el aprecio y estimación de los suyos.

A sus apenados: hijos Catalina y Antonio; hijo político Bernardo Aleina Llobera; nietos Bernardo y Antonio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia les enviamos nuestro más sentido pésame.

Para facilitar a las mujeres que no hayan cumplido los diecisiete años, y deseen to- mar parte en Concurso, o oposiciones en los que se exte- pose según Decreto de la Pre- gencia del 10 de Mayo de sidad Social o estar exenta del mismo, la Delegación Nacio- nal de la Sección Femenina autoriza a quienes lo deseen a realizar dicho Servicio So- cial, a los dieciséis años. Esta modificación no modifica el Decreto de 7 de octubre de 1937 ni las disposiciones pos- teriores reguladoras del Ser- vicio Social de la Mujer. puesto que al mism. sigue obligando solamente desde enmienda los diecisiete años hasta los treinta y cinco años, estableciendo el referido De- creto.

UNION DEPORTIVA MANACORENSE

Del 25 al 31 de agosto

Campeonatos Mundiales de Ciclismo en las pistas de Milán

La F. I. de C. facilita las fechas de algunas pruebas importantes

Zurich, 24. — La Federación Internacional de Ciclismo aprobó hoy las fechas de las pruebas más importantes de la temporada de 1962 entre las que destacan las siguientes: 18 de febrero en Luxemburgo, Campeonato Mundial de Ciclo-Cross; 19 de marzo Milán-San Remo; 12-13 abril, Vuelta a Alemania; 18 de mayo a 9 de junio Vuelta a Italia; 19 a 27 de mayo Ruta de Francia, amateur; 3 de junio Campeonatos franceses; 11 a 23 de junio Vuelta a Suiza; 19 de junio Prueba en la Isla de Man; 24 de junio a 15 de julio Vuelta a Francia; 29 de julio Campeonatos Nacionales de Holanda, Bélgica, Luxemburgo, Alemania, Suiza, 4 y 5 de agosto, Campeonatos españoles; 25 a 31 de agosto, Campeonatos Mundiales en pista en Milán; 1 de septiembre Campeonatos Mundial en carretera para aficionados, en Brescia; 16 de septiembre, Gran premio de las Naciones. Faltan algunas pruebas internacionales, cuyas fechas se fijarán en breve. — Afil.

DE TAL PALO, TAL ASTILLA



Este es el hijo del fallecido Errol Flynn. Tiene 20 años y va a interpretar una nueva versión de «El Capitán Blood». Se da la circunstancia que su padre se reveló como actor consumado al actuar de principal personaje de dicha obra. La película será rodada en Madrid, en Roma y en París.

# CARTELERA

**ACTUALIDADES.**—Desde las 3:30: TORERO (Luis Procuna, Manolito, Arruza, Briones, Solórzano, El Soldado y Josellillo). (Tolerado menores).

**AUGUSTA.**—Desde las 3:15: SIEMPRE ES DOMINGO (María Mahor, José Rubio, Mara Cruz, Carlos Larradaga y María Luisa Merlo); Eastmancolor. — CINTIA (Cary Grant y Sofía Loren); Technicolor. (Aut. mayores).

**ASTORIA.**—Desde las 3:00: ALMA ARAGONESA. Director: José Ochoa (Lillian de Celis y Manuel Monroy); Eastmancolor. — TODA LA VERDAD (Stewart Granger y Donna Reed). (Aut. mayores).

**AVENIDA.**—Desde las 3:00: ALMA ARAGONESA. Director: José Ochoa (Lillian de Celis y Manuel Monroy); Eastmancolor. — TODA LA VERDAD (Stewart Granger y Donna Reed). (Aut. mayores).

**BALEAR.**—Desde las 3:00: EL ULTIMO VIKINGO (Cameron Mitchell, Edmund Purdom y Elizabeth Corey); TotalScope, Technicolor. — UN FANTASMA LLAMADO AMOR. (Tol. menores).

**BORN.**—Desde las 3:15: LOS CRIMENES DEL DR. MABUSE. Director: Fritz Lang (Dawn Addams, Peter Van Eyck y Gert Frobe). — EL ULTIMO TREN DE GUN HILL (Kirk Douglas y Anthony Quinn). (Aut. mayores).

**CAPITOL.**—Desde las 3:30: CARINO MIO. Director: Rafael Gil (Vicente Parra y Marianna Holt); Eastmancolor. — SIEMPRE HOMBRES (Francisco Rabal y Silvana Pampanini); TotalScope y Color. (Aut. mayores).

**DORADO.**—Desde las 3:30: MARCADO POR EL ODIO (Paul Newman y Pier Angeli). — MI MUJER ME GUSTA MAS (Walter Chiari). (Aut. mayores).

**HISPANIA.**—Desde las 3:00: CARINO MIO. Director: Rafael Gil (Vicente Parra y Marianna Holt); Eastmancolor. — SIEMPRE HOMBRES (Francisco Rabal y Silvana Pampanini); TotalScope y Color. (Aut. mayores).

**LIBERCO.**—Desde las 3:30: EL ULTIMO VIKINGO (Cameron Mitchell, Edmund Purdom y Elizabeth Corey); TotalScope, Technicolor. — UN FANTASMA LLAMADO AMOR. (Tol. menores).

**METROPOL.**—Desde las 3:30: LOS COSACOS (Edmund Purdom y Georgia Moll); Cinemascope, Eastmancolor. — VERANEO EN ESPAÑA (el Príncipe gitano, Mary Santpere y Martínez Soria). (Tolerado menores).

**MODERNO.**—Desde las 3:00: SIEMPRE ES DOMINGO (María Mahor, José Rubio, Mara Cruz, Carlos Larradaga y María Luisa Merlo); Eastmancolor. — CINTIA (Cary Grant y Sofía Loren); Technicolor. (Aut. mayores).

**ORIENTAL.**—Desde las 3:00: MARCADO POR EL ODIO (Paul Newman y Pier Angeli). — MI MUJER ME GUSTA MAS (Walter Chiari). (Aut. mayores).

**PRINCIPAL.**—Desde las 3:15: MARCADO POR EL ODIO (Paul Newman y Pier Angeli). — MI MUJER ME GUSTA MAS (Walter Chiari). (Aut. mayores).

**PROGRESO.**—Desde las 6:30: EL ULTIMO VIKINGO (Cameron Mitchell, Edmund Purdom y Elizabeth Corey); TotalScope, Technicolor. — UN FANTASMA LLAMADO AMOR. (Tol. menores).

**PROTECTORA.**—Desde las 9:15: EDDIE EN ACCION. Director: Werner Klingner (Eddie Constantine y María Sebaldt). — ARSENICO, SEÑOR COMISARIO. (Autorizado mayores).

**RIALTO.**—Desde las 3:30: SIEMPRE ES DOMINGO (María Mahor, José Rubio, Mara Cruz, Carlos Larradaga y María Luisa Merlo); Eastmancolor. — CINTIA (Cary Grant y Sofía Loren); Technicolor. (Aut. mayores).

**RIVOL.**—Desde las 3:15: ALASKA, TIERRA DE ORO. Director: Henry Hathaway (John Wayne, Stewart Granger y Capucine); Cinemascope, Color De Luxe. — LA NOCHE DE LOS LIOS (Analia Gadé). (Aut. mayores).

**VICTORIA.**—Desde las 6:00: MARCADO POR EL ODIO (Paul Newman y Pier Angeli). — MI MUJER ME GUSTA MAS (Walter Chiari). (Aut. mayores).

## El programa general del II Concurso Chopin

Faltan ya muy pocos días para que de comienzo el II Concurso Internacional de Piano "Frederic Chopin en Valldemosa". De acuerdo con lo previsto se celebrará del 3 al 10 del próximo mes de diciembre. Casi todas las pruebas y conciertos tendrán lugar en Palma. Se acudirá a Valldemosa, sin embargo, en homenaje a Chopin, para la interpretación de los 24 Preludios por los concursantes que opten al Premio Especial. Como se sabe se han instituido los siguientes Premios: Primero de 30.000 pesetas; segundo, de 10.000; tercero de 5.000 y un premio especial para el mejor intérprete de los 24 Preludios, consistente en 5.000 pesetas. Pero aparte de la cuantía monetaria de los premios, es más interesante para los laureados el conjunto de posibilidades y oportunidades que se les ofrecerán a través de extensas turnés de "Juventudes Musicales", por España y países del extranjero, actuaciones en la Radio y Televisión, grabación de discos, etc. Por las mismas fechas en que se celebre el Concurso, se celebrará en Palma la Junta Nacional de "Juventudes Musicales Españolas". Asistirán, además, el Secretario General de la "Federación Internacional de Juventudes Musicales", así como distinguidos invitados de honor. Todos ellos tendrán la oportunidad de constatar el esfuerzo de nuestras "Juventudes Musicales" al organizar un certamen internacional de la envergadura del "Frederic Chopin en Valldemosa". Por lo tanto es deber de todos nosotros el demostrar que en Mallorca no sólo se llenan los estadios de fútbol, sino que el auténtico pulso espiritual de nuestra Isla se manifiesta en los grandes acontecimientos culturales.

### Teatro Sindical

La Agrupación Artística «Insulana de E. y D.» presentará mañana a las 7:15 de la tarde, la comedia de Miguel Mihura «Molotov en el almibar», cuyo reparto será el siguiente: Sor María, Margarita Forteza; Nuris, Celia Morlá; doña Pilar, Sebastiana Rigo; Suárez, Antonio Oliver; Carlos, Gabriel Amengual; Federico, José Tomás; Cosme, Juan Ferrer; apuntadora, María Coll.

Se de esperar que por tratarse de una comedia que tantos éxitos ha conseguido, el Teatro Sindical, presentará el aspecto de las grandes solemnidades.

Los que no tienen dinero para adquirir lo que tu adquieres. Las Huérfanas de Cádiz te ofrecen la posibilidad de ayudar al hermano necesitado.

### Calificación religiosa de espectáculos

Torero.—2  
Marcado por el odio—3R  
Alma aragonesa—3  
Siempre es domingo—3  
Cintia—3  
Los crímenes del Dr. Mabuse—3  
El último Vikingo—3  
Alaska tierra de oro—3  
La noche de los lios—3  
Carino mio—3  
Un tipo llamado Morgan—3  
Eddie en acción—3  
Arsénico señor comisario—3  
Un solo testigo—3  
Entre dos pasiones—3

**Significación y calificación:**  
1.—Toda inclusión alfabeta: Total moral hasta las 14 años.  
2.—Jóvenes: Total moral con ligeros reparos o indiferente desde los 14 años cumplidos hasta los 21.  
3.—Mayores: Total de moral desde los 21 años cumplidos en adelante.  
Por ataques al dogma católico o la moral o a ambas cosas a la vez.  
3R.—Mayores con reparos: Total moral sólo personas sólidamente formadas desde los 21 años cumplidos en adelante autorizadas por el director espiritual o com.  
4.—Grovemente peligrosas: Total moral que hace que la película u obra teatral este desautorizada para toda clase de personas.

En los comercios las Huchas de Caril, las llaman a tu corazón en nombre de los necesitados. No te hagas el sordo.

Hoy 22 págs.

Los hombres la deseaban... pero ella no quería estar ligada a ninguno, aun cuando le gustaba tenerlos a su alrededor



AL MUNDO  
(CO NAILED IN THE WORLD)  
GINEMASCOPE METROCOLOR  
DIRECTOR: RONALD MAC DOUGALL

El amor no significaba nada para las mujeres como ella  
Cruda... Sincera... Descarnada...

Una apasionada historia de amor como nunca hasta ahora había llegado a la pantalla  
(Rigurosamente mayores)

PROXIMO MARTES  
SALON RIALTO

HOY  
El mayor éxito del cine español  
«SIEMPRE ES DOMINGO»  
(Aut. mayores)

## EL AIRE ESTABA CARGADO DE ODIOS Y HASTA EL POLVO OLIA A MUERTE

**SHERIFF**  
hora H

FRED MacMURRAY JOAN WELDON  
JOHN ERICSON ROBERT MIDDLETON MARIE WINDSOR

CINEMASCOPE EASTMANCOLOR  
DIRECTOR: HARRY KELLER

FRENTE A LA VIOLENCIA, LOS RIFLES ENTONARON SU CANCION BRONCA Y TERRORIFICA

## URSUS

Venció a los traidores, luchó solo en un combate en que las piedras volaban como flechas y, al final, derrotó en la arena al toro sagrado



## URSUS

TOTALSCOPE EASTMANCOLOR  
DIRECTOR: CARLO CAMPOBALLIANI

Es la versión cinematográfica de la vida y las hazañas de un personaje de leyenda

PROXIMO ESTRENO  
TEATRO PRINCIPAL ORIENTAL DORADO VICTORIA

HOY  
El mayor éxito en la pantalla de  
PAUL NEWMAN  
en un film de emoción continua  
MARCADO POR EL ODIO

ESTA TARDE se pondrán a la venta en Teatro Principal, las localidades numeradas para MAÑANA DOMINGO

LEA «BALEARES»

# POR QUE LOS ESTADOS UNIDOS NO CONSTRUYEN LA SUPERBOMBA

- ★ Cinco bombas de veinte megatones hacen más daño que una de cien.
- ★ Los rusos han violado la moratoria atómica respetada por norteamericanos e ingleses.
- ★ Mientras conferenciaban en Ginebra y rechazaban las inspecciones preparaban la serie actual de explosiones atómicas.

Por Gwen Gowran

El honorable Chet Holifield, que sin duda está bien informado como presidente de la Comisión Mixta de las dos ramas del Congreso para la Energía Atómica, ha confirmado que «los Estados Unidos saben construir desde hace muchos años bombas atómicas de 50 y 100 megatones y si los rusos lo hacen ahora quiere decir que están muy retrasados con respecto a nosotros». Pero tan desafiado parlamentario, como los expertos del Pentágono, añaden inmediatamente que tales superbombas son poco menos que inútiles, tanto en el plano científico como desde un punto de vista práctico.

Y añaden a renglón seguido que esto no significa ni mucho menos que los Estados Unidos piensen dejarse arrastrar por Rusia a construir también ellos superbombas de tal potencia. Hay datos para creer que la potencia media de las bombas norteamericanas está sobre la veintena de megatones y los técnicos aseguran que no hay una progresión aritmética en la eficacia de una bomba. Una bomba de 20 megatones que explota al nivel del suelo destruye todo aquello que se encuentra dentro del radio de una milla (1.609 metros) del punto de la explosión. Una bomba de cien megatones no destruiría todo lo que se encuentra dentro de un radio de cinco millas. Es un hecho demostrado científicamente y el honorable Holifield ha explicado que «es igualmente un hecho científico que cinco bombas de 20 megatones causan bastante más daño que una sola bomba de 100. No hay pues justificación militar alguna para la producción de esta última».

La declaración es importante porque el honorable Holifield ha sido uno de los 18 senadores y representantes que, el pasado mes de agosto participaron en una reunión secreta en la Casa Blanca en la que se estudió la situación atómica de los Estados Unidos, entendiendo por situación la disponibilidad potencial y efectiva de represalia atómica. Y tenemos razón para considerar que las declaraciones hechas ahora han sido previamente autorizadas por la Casa Blanca.

### EL RADIO DE DESTRUCCION DE LOS 100 MEGATONES

Por todo esto cabe suponer, y con fundamento, que una eventual reanudación de las experiencias atómicas en la atmósfera por parte de los Estados Unidos no incluirá la prueba de ninguna superbomba sino más bien el perfeccionamiento de armas atómicas utilizables en el campo táctico.

Según algunos datos recogidos el radio de destrucción de una bomba de 100 megatones es doble que el de una de 20. Quizás la primera es eficaz contra las rampas subterráneas de lanzamiento de misiles, pero a condición de que caigan exactamente sobre ellas, lo que es sumamente improbable. Esto en cuanto a potencia destructora. En cuanto a radiactividad, sin embargo, la proporción es totalmente distinta. Los expertos atómicos han calculado que la lluvia de polvillo radiactivo causada por una bomba de 20 megatones es perjudicial dentro de una superficie de 5.000 millas cuadradas (10.590 kms. cuadrados) mientras que la de una superbomba de cien haría un daño semejante pero sobre una superficie de 20.000 millas cuadradas (51.800 kilómetros cuadrados). Además los técnicos excluyen la posibilidad de experimentar esta última mediante una explosión subterránea y de hacerlo, pues, en relativo secreto, difícilísimo ya que aún es imposible detectar las explosiones subterráneas mientras que es relativamente fácil registrar las llevadas a cabo en la superficie o en la atmósfera. Un efecto negativo, equiparable al de la explosión subterránea, se tendría solamente si la bomba de 100 megatones fuese explotada más allá de la atmósfera, en los espacios ultraestratosféricos.

En las discusiones planteadas por la discusión de una bomba de 100 megatones se ha sabido que tanto en Washington como en Londres últimamente, durante las negociaciones ginebrinas, se tenían sospechas cada vez más fundadas de que la Unión Soviética, mientras hacía protestas pacíficas en la conferencia nuclear de Ginebra, realizaba imperturbablemente experiencias nucleares subterráneas. Luego, cuando el pasado primero de septiembre denunció la moratoria se tuvo la confirmación de que aquellas sospechas eran exactas, porque la rapidez con que las experiencias fueron reanudadas inmediatamente después del anuncio y las características de las explosiones han confirmado, en un plano técnico, que Rusia había abusado de la moratoria, mientras esta era observada lealmente por los Estados Unidos y Gran Bretaña. Esto explica por qué Rusia había descartado en Ginebra todo plan de inspección o control, ya que hubiese sido cogida con las manos en la masa.

### RUSIA NO HA RESPETADO LA MORATORIA ACORDADA EN GINEBRA

Por este camino los técnicos ofrecen también una explicación del por qué Rusia ha querido llevar a cabo experimentos en la atmósfera. Los subterráneos, en efecto, son más que satisfactorios para comprobar determinados resultados pero sólo son parcialmente útiles para controlar otros. Para conseguir estos últimos se requiere la exclusión del aire libre. No hay duda pues de que los rusos han realizado durante la moratoria la primera parte de las experiencias y después, el primero de septiembre, han desarrollado la segunda para tener resultados definitivos. Armas nuevas, pues, que sin embargo han dejado completamente tranquilos a los responsables del potencial de represión atómica de los Estados Unidos, tanto por razones técnicas como porque el arsenal atómico norteamericano está debidamente abastecido para hacer frente incluso a las peores eventualidades. Admitido el que un ataque soviético por sorpresa tuviese el máximo éxito —lo que no puede suceder porque los medios de defensa son numerosos y de diversa naturaleza— siempre quedará una capacidad de reacción atómica suficiente para que la Unión Soviética se arrepienta de haber dado el primer golpe.

(Es un reportaje especial de Agencia FIEL-IFE. — Chicago Tribune. — Prohibida su reproducción total o parcial).

## ¿OTRO NUEVO ERROR JUDICIAL?

# El famoso caso Lindbergh renace por doble motivo

Por un doble conducto, el famoso secuestro y asesinato del niño del aviador norteamericano Lindbergh, que hace treinta años conmovió a todo el mundo civilizado, está nuevamente de actualidad. Uno de los motivos que hacen hablar ahora de aquel histórico caso es la posibilidad de que se cometiese un error judicial matando en la silla eléctrica, como autor del crimen repugnante, a Bruno Hauptmann. Un periodista griego es quien atribuye ahora la comisión del famoso secuestro a un compatriota suyo que hace algún tiempo se suicidó. Y el otro motivo que ha revivido aquel caso tristemente célebre es la publicación, en Estados Unidos, de un estupendo libro en el que se recoge todo el desarrollo del repetido secuestro.

### ¿POR QUE CALLO LA POLICIA GRIEGA?

El periodista helénico que ha resucitado en un diario de Atenas el caso Lindbergh se llama Teodoro Drakos. Practicando deportes marítimos en el golfo de Salónica,

Un periodista griego asegura que un compatriota suyo (y no Bruno Hauptmann, ejecutado en la silla eléctrica) fue quien secuestró y asesinó al niño del célebre aviador

Otro periodista, éste norteamericano, ha publicado un libro señalando misterios no aclarados en dicho asunto

hizo investigaciones, pero tampoco llegó a nada concreto. Sólo comprobó el gran parecido físico que el difunto tenía con Bruno Hauptmann, así como la curiosa circunstancia de que guardaba en su poder billetes norteamericanos coincidentes en numeración con los entregados como rescate al mencionado Lindbergh. Y por si esto no fuese bastante para

situación no prevista, Bruno pegó un tiro al niño y, en efecto, en el revólver hallado en casa del criminal, faltaba una bala.

Los tres errores judiciales recientemente descubiertos y de los que ha hablado la prensa de todo el mundo —dos de ellos, en Italia, y el otro, en Francia, del que fué víctima un honrado español— han ofrecido terreno para que se

pues se trata de una de esas lecturas que, pese a conocer el desenlace, no pueden abandonar hasta su conclusión, gracias al tono de enorme interés con que el autor ha sabido contar la famosa y triste historia del «baby Lindbergh».

Las pesquisas policíacas son descritas en el libro de Waller de manera magistral, así como la colaboración que prestó a los detectives un científico, Arthur Hoehler, que analizó los trozos de la escalera rota a que antes hemos hecho referencia. Los datos obtenidos de este examen —clase de la madera, herramientas con que la misma había sido trabajada, etc.— son los que llevaron a localizar a Hauptmann, el carpintero de origen alemán.

Pero Waller no deja de hacerse algunas preguntas que quedaron sin respuesta adecuada. Hauptmann fué declarado culpable y sentado en la silla eléctrica, pero posiblemente no actuó él sólo, sino como elemento de una banda, de cuyos otros componentes no se ha sabido nada. Asimismo ha quedado sin aclarar cómo pudo Hauptmann enterarse de que la noche del secuestro no estaría en su casa el aviador Lindbergh y su esposa, única que se relaciona con el enigma de uno de los sirvientes del propio Lindbergh, suicidio que tampoco tuvo explicación pertinente.

(Es un reportaje exclusivo de Agencia EFE).

## «En Figuera» vuelve a las andadas

Esta pasada madrugada el reloj del Ayuntamiento se ha parado a la una hora y diez minutos.

Como quiera que no hace muchos días «En Figuera» hizo lo mismo y, poco más o menos a la misma hora, convendría que por quien correspondiera se tomen las medidas oportunas para impedir que las faecetas del viejo «Figuera» se repitan.

## Ruiz-Sosa sufre una lesión que le aparta de toda actividad durante 20 días

Madrid, 24.— El Dr. López Quiles ha afirmado que el jugador Ruíz Sosa, padece rotura de fibras musculares en la parte posterior del muslo de la pierna derecha, a consecuencia de una jugada en el partido España-Maruecos. No podrá jugar en 20 días.—Alfil.

## LA LLEGADA DE YANKO DAUCIK A FLORENCIA MOLESTA A UN JUGADOR SUECO

Florescia, 24.— La llegada a esta ciudad del nuevo jugador de fútbol de la Fiorentina, Yanko Daucik, que hasta hace unos días perteneció al equipo español «Real Betis Balompie», ha molestado grandemente al jugador sueco Kurt Hamrin, que juega de extremo en el conjunto de esta ciudad. Dicho jugador basa su desagrado en que Yanko pueda alinearse en estos momentos con la Fiorentina, pues al ser contratado habría que separar del equipo al jugador sueco Torbjorn Johnson, de acuerdo con las disposiciones federativas italianas que regulan la contratación de jugadores en los equipos de la nación, y el citado Johnson ya demostró en Viena en el partido contra el Rapid de cómo es capaz de jugar. Añade que a Yanko habría que pagarle seis millones de pesetas, lo cual es mucho dinero para un jugador aficionado y esto, inevitablemente, induciría a todos los reclutadores de la Fiorentina a reclamar mejores condiciones económicas en la próxima temporada.—Alfil.

En los comercios las Huchas de Círculo llaman a tu corazón en nombre de los necesitados. No te hagas el sordo.

### «Olés» en Londres

## Los aficionados ingleses piden corridas en Inglaterra

Londres, 24.— Gritos de «olé» y «toro» se han escuchado esta noche en el corazón de Londres. El «Club taurino» londinense ha celebrado su segunda reunión anual, con cena y baile, en un restaurante español a pocos metros de Piccadilly. Uno de los principales objetivos de este club es el convencer al público británico de que las corridas de toros constituyen un espectáculo artístico. El club tiene cerca de 1.000 socios. Sus esfuerzos para celebrar una corrida en Gran Bretaña se han visto obstaculizados por Animales. El Presidente del «Club Taurino» de Londres, George Brik, espera todavía conseguir su celebración.—Efe.

Elija Ud. su COLCHON del precio y calidad que más le convenga de MUELLES FLEX, de LANA, CRIN, GOMA ESPUMA, CORCHO, BORRA... Casa: MIGUEL ROSSELLO-Pedro A. Peña. 44



El día 4 de marzo de 1932 la Prensa mundial se estremeció con la noticia del rapto del hijo de los esposos Lindbergh. En la fotografía de la izquierda la portada del «ABC» recoge la noticia. A la derecha el niño Carlos Augusto Lindbergh. — (Foto Cifra Gráfica).

ca, conoció este verano último a un individuo, Dimitrios Delithanias, quien contó a Drakos una historia según la cual bien puede creerse en la inocencia de Bruno Hauptmann.

Poco después del asunto Lindbergh, llegó a la isla griega de Poros, procedente de Estados Unidos, un tal Constantino Maratos, hombre que disponía de bastante dinero y que en la citada isla casó con una prima suya. No había transcurrido mucho tiempo cuando Maratos se quitó la vida. Nadie pudo descubrir la causa de esa fatal determinación, ya que todo parecía irle bien en este mundo. Ni su propia mujer, ni ninguno de sus parientes, ni sus amigos isleños encontró el motivo que indujera a Maratos a pegarse un tiro. La policía, naturalmente,

sospechar fuertemente de Maratos como presunto autor del famoso secuestro, el tal Maratos hablaba el inglés con evidente acento alemán, lo mismo que el hombre que por teléfono habló con el aviador Lindbergh en relación con el secuestro del niño.

Al hacerse ahora público este relato de la personalidad y del suicidio misterioso de Constantino Maratos, el primer comentario que surge es en torno a los motivos que indujeron a la policía griega a guardar silencio. Lo más lógico es que hubiera dado cuenta de sus investigaciones a la policía norteamericana. Pero también puede suceder que así lo hiciera o, sencillamente, que no creyó ver sospechas suficientes en Maratos como posible autor del crimen a que nos referimos, Adeniás, en definitiva, ya no se podía resucitar a Hauptmann ni tampoco se podía sentar en la silla eléctrica a Maratos, puesto que uno y otro ya estaban muertos.

### SE ROMPIÓ LA ESCALERA

Una de las primeras personas en comentar estas suposiciones del periodista griego Teodoro Drakos, ha sido un veterano sabueso del F.B.I. Se trata de Leon G. Turrou, quien dirigió las investigaciones en torno al caso Lindbergh. Turrou, ya jubilado, vive ahora placidamente en la Costa Azul francesa y opina que no hubo error judicial alguno al condenar a muerte a Bruno Hauptmann, autor inculcable, a su juicio del secuestro y asesinato del «baby» Lindbergh. Hauptmann puso en circulación parte del dinero que obtuvo como rescate, y ese dinero bien pudo ir a parar al griego Maratos, que se lo llevó a su tierra, al regresar desde Estados Unidos, por entender que los dólares son buena moneda.

Uno de los motivos que hicieron pensar en la posible inocencia de Hauptmann fué precisamente que el niño de Lindbergh apareciese muerto. Resulta difícil admitir que Bruno Hauptmann matase a un niño de la misma edad que su propio hijo, al que quería entrañablemente. Pero a esta objeción responde el detective Turrou explicando que a Hauptmann se le rompió la escalera que él mismo había construido para escalar la morada de Lindbergh y llevarse al niño. Al caer cuando llevaba a la criatura consigo, éste se desnucó; ante esa

**Lámparas**  
EL MEJOR SURTIDO A LOS MEJORES PRECIOS  
**MORANTA**  
SAN MIGUEL, 15

**AGUSTA**  
TELEF. 1983

**SALON RIALTO**  
HOY: ¡Sigue el gran éxito!  
**Siempre es domingo**  
con MARIA MAHOR, JOSE RUBIO, MARA CRUZ, CARLOS LARRANAGA y MARIA LUISA MERLO  
Technicolor  
**CINTIA**  
con Cary Grant y Sofia Loren  
Technicolor  
(AUT. MAYORES)  
**HORARIOS**  
EN AGUSTA  
Cintia: 3'15, 6'25 y 9'35  
Siempre es: 4'55, 8'05 y 11'15  
EN RIALTO  
Cintia: 3'30, 6'30 y 9'30  
Siempre es: 5'05, 8'15 y 11'05

## Viancante lesionado al caer un paquete encima

De un camión que circulaba por la Vía Roma, se desprendió un paquete bastante pesado que fue a caer sobre un viandante dejándole herido. Se trata de don Agustín Buades Rousset, quien en la clínica «Mare Nostrum» le apreciaron fractura del tercio medio del hueso derecho, calificada de pronóstico reservado.

Se formuló denuncia contra el conductor del vehículo.

### ATROPELLADO POR UN CAMION

El operario Rafael Poch García, de 62 años de edad, estaba trabajando en unas obras en el Puerto, cuando un camión que estaba maniobrando le alcanzó produciéndole importantes heridas.

Trasladado a la Casa de Socorro, el médico de guardia le apreció fuerte herida contusa con arrancamiento del dedo gordo del pie derecho y aplastamiento del segundo.

Una vez practicada la cura de urgencia, fue conducido a una clínica particular, donde quedó internado.

### INCENDIO EN UN CHALET

Sobre las siete de la tarde de ayer, fueron requeridos los bomberos para que acudieran al número 7 de la calle Marqués de la Torre, donde se había declarado un incendio.

Al llegar los bomberos al lugar del siniestro, pudieron comprobar que éste se hallaba localizado en el dormitorio de un chalet arrendado a don Egon Due.

Inmediatamente procedieron a la extinción de las llamas, que habían hecho pasto en numerosos muebles. En conjunto se quemaron un armario y dos butacas, amén de numerosas ropas y algunos enseres.

La causa del incendio se debe al excesivo calentamiento de una chimenea, empujada en una de las paredes de referido dormitorio. No hay que lamentar desgracias personales.

A. P.

### Glosa deportiva

Por RRT

## EL ETERNO CUENTO DE LOS ENTRENADORES

Todos los años, al llegar estas fechas, las páginas deportivas de los periódicos, se llenan de noticias relacionadas con el trasiego de los entrenadores. Entrenadores que dimiten, otros a quienes se les liquida la cuenta; en fin, cambio de silla para esta gente, que va rodando por España de Norte a Sur, de Este a Oeste, perdiendo prestigio en un sitio, recuperándolo con creces en otro y a fin de cuentas siendo siempre —y repitiéndose el símil—, los mismos platos con diferentes colifates.

De todos los entrenadores que últimamente han dejado de entrenar, el que se ha expresado con mayor sinceridad ha sido nuestro antiguo amigo José Luis Saso. Al preguntársele: ¿Quién tenía la culpa de que el Español fuese tan mal clasificado? Contestó categóricamente y sin pararse un instante a pensarlo: «Tengo la culpa yo».

No creas querido lector, que nosotros, aquí, compartamos la opinión de José Luis Saso y creamos que como él ha dicho, sea quien tenga la culpa de la mala racha del Español. Lo que pasa es que José Luis, hombre consciente, sabe de que va en estos asuntos y por ello se apunta toda la culpa, aun cuando le consta que no es por ahí.

En cierta ocasión hablabamos, —no se si con José Luis Saso o con algún otro entrenador—, del asunto ese de los entrenadores que cobran algunas veces tan exageradas como por ejemplo de 650.000 pesetas por temporada, 20.000 pesetas de sueldo al mes y primas dobles. El entrenador nos con-

testaba: «Los entrenadores cobran primas dobles, porque suplen ser los que solo cobran la mitad de las primas al año, ya que si no hay suerte de la buena, a media temporada reciben la «patada». Lo de las 650.000 pesetas es lo que se cobra por la ficha y por la «patada», por callar sin rechistar cuando viene el momento de hacerles responsables de todo. Los resisten la «patada» por 60.000 pesetas, otros piden más y los hay que llegan hasta cifras astronómicas. De todas formas la explicación es solo esa. La «prima de fichaje» es la que justifica después el que sin protestar se admita el «despido».

«Pero será posible que la afición se sienta feliz así, de esta forma? Y es pregunta que nos contestamos rápidamente. La afición precisa una víctima. Sus ídolos, estos falsos ídolos en forma de jugadores, que reciben un domingo sí y el otro también el aplauso de la afición, no son jamás responsables de nada. Y aún cuando está sobradamente demostrado de que sí, de que son ellos los responsables, todavía hay que disimularlo para que no se enteren; hay que aplaudirlos y hay que estimularlos de alguna manera, porque si se «enfadan», si se «desmoralizan», entonces es peor.

Por eso es que mientras dure este estado de cosas, mientras la Federación Nacional dicte unas normas referentes a sueldos y primas de fichaje de los jugadores y los equipos de fútbol se arruinen «pagando demasías» al margen de todo lo legislado, mientras los futbolistas sigan siendo los intocables y los entrenadores «cobren sus fichas a tenor de la patada» que se les ha de dar por cuenta de estos jugadores, el camino del fútbol no podrá ser jamás ni claro, ni diáfano, ni seguro, ni mucho menos perpetuo. La ruina de los clubs traerá consigo la propia ruina de los jugadores. El espectáculo resultará demasiado caro para las aficiones. Y ha de llegar también el día, en que las promociones de entrenadores, a quienes se obliga a concurrir a unos cursos regionales y más tarde a otros de tipo nacional para el desempeño de sus cargos, se cansen de recibir «patadas» aunque sean «pagadas» y puede que entonces y solo entonces los jugadores sepan a qué atenerse. Mientras continúen como ahora, siendo los intocables, estando dispensados de todo, hasta de lo más indispensable, alguien tendrá que cargar con el mochuelo. De momento son los entrenadores a quienes como en Barcelona, se los van cargando a pares.

# Frente al Salamanca, el Atlético Baleares presentará a su mejor equipo

## En la lista de convocados figuran todos los ases de la plantilla blanquiazul.- La afición acepta gustosa este día que el Atlético Baleares le dedica

Creemos sinceramente que tanto en el ánimo de la directiva del Atco. Baleares, como en su afición, elementos técnicos y jugadores se ha experimentado un auténtico viraje. Han comprendido —ellos los primeros— que la cosa del fútbol de II División, no puede ser aguantado por una capillita reducida, como sucediera en aquellos otros tiempos de la categoría regional. La II División pisa ya firme en el ámbito nacional y por tanto ha de ser observado desde cierta altura, con alteza de miras también, dando entrada en la órbita a toda la afición isleña, desentendiéndose totalmente de la cosa pura y llanamente localista y de clubs.

Podemos asegurar que el Salamanca es esperado ahora, de manera muy distinta de como lo han sido todos los demás equipos que han desfilado por Mallorca, concretamente por el Estadio Balear. Son muchos los aficionados que piden se den facilidades para la adquisición de entradas y localidades y a los que hoy estamos autorizados para contestar diciendo, que éstas pueden adquirirse en todas las Peñas del Atco. Baleares y muy especialmente en las conocidísimas del Café Pasaje y también en el Bar Reina, del Paseo del Generalísimo. Hay ganas de ver al Atco. Baleares en esta ocasión. Existen deseos de ver a este Salamanca que siempre tuvo buenos jugadores y en el que hizo sus primeras armas como portero, Ricardo Zamora, hoy canchero del Real Mallorca.

Hablamos ayer con don Juan Blasco, Presidente del Atco. Baleares para que nos facilitara algunos detalles relacionados con el equipo que será alineado el domingo frente al Salamanca. Nos dijo que según manifestaciones de Bronco podía anticipar la lista de los que habían sido convocados y que es la siguiente:

GARCIA, MARTINEZ, PONTONI, PASTOR, NAVARRO, PACHI, MARTI, GARCIA, MOSQUERA, VILLARUBIA, MORRO, GILBERT y DONATO.

Como se podrá comprobar, toda la plantilla del Atco. está en disposición de ser alineada y son todos, absolutamente todos, los que están dispuestos a partirse el pecho y a dar una buena tarde de fútbol a la afición, con tal de conseguir un nuevo paso hacia adelante del equipo blanquiazul.

La llamada, el aldabonazo ha sonado fuerte en la afición que lo ha escuchado con simpatía y acudirá al Estadio Balear con la seguridad de que va a encontrarse en su casa, en la casa del fútbol de II División de Mallorca, en la casa donde cada dos semanas desfilará un equipo de categoría nacional que interesa ver, vencer y estudiar.

La directiva se va animando también. El espíritu de los jugadores y hasta de la afición ha de empujarles a la realidad que el Atlético Baleares le dedica



El jugador García, otra vez en condiciones de ser alineado.

## Con la alineación decidida, salió el Mallorca para Zaragoza

Ayer tarde en el avión de Iberia para Barcelona, que sale a las 6.15 de la tarde, salió el equipo del Mallorca rumbo a la ciudad condal de paso para Zaragoza, hacia donde continuará viaje en un autocar contratado al efecto.

Antes de salir hablamos brevemente con Satur Grech para que nos facilitara la alineación del equipo mallorquinista si es que la tenía decidida.

Satur Grech nos dijo que efectivamente estaba ya decidida la alineación y que de no ocurrir ningún contratiempo de última hora, los que se alineaban serían los siguientes:

Zamora; Guillamón, Bolao Dorro; Arqué, Currucale; Mir, Forteza, Haro, Loren y Navarro.

En calidad de suplentes marchan Mora, Pardo y Quirro.

El ambiente tanto en lo que se refiere a entrenador, como a jugadores y acompañantes es bueno. Saben que el adversario es extraordinario, pero piensan que el partido ha de jugarse y no dan

seguidor de tal o cual corredor. Hay en la lista corredores que muy bien podrían dar la sorpresa. Entre ellos podríamos señalar a los Masoaró y Antonio Timoner, pero realmente estos hombres, aun siendo de una reconocida clase, no parecen ser los que más directamente apunten al título.

En los pasados días nos hemos ocupado de la preparación de Gomila, que se encuentra en un momento formidable y que como campeón quiere demostrar su potencia y su clase, revalidando el título. Nos hemos ocupado del joven Escalas que va también dispuesto al logro del preñado galardón y ¿cómo no? ha acaparado especialmente nuestra atención, la presencia del famoso Guillermo Timoner, que ha de demostrar ahora precisamente, si la afición ha de seguir pensando en él como futuro nuevo gran campeón del Mundo o si por el momento ha de abandonar la idea que con tanto cariño ha venido acariciando.

Pero no hemos hablado todavía de otro muchacho mallorquin compenense por más señas, que (Continúa en la pág. siguiente)

Julian Mir, el notable jugador del Mallorca, reaparecerá en La Romareda de manera definitiva, curado ya totalmente de su lesión y dispuesto a triunfar.

La partida por perdida así fácilmente. Todo cabe esperar de este desplazamiento. Lo que menos, son los cinco goles que ha anunciado Zaragoza Deportiva.

Se generoso con tus hermanos los pobres. Deposita tu óbolo en las Huchas que Caritas tiene instaladas en los comercios de nuestra ciudad.

está hecha. El domingo en el Estadio Balear. No nos perdamos este importante Atco. Baleares - Salamanca, del que pueden arrancar muchas cosas.

## Fútbol en «Educación y Descanso»

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

C. Feka. 1	—	Santa María, 0
San Magin. 2	—	GESA, 1
Ca'n Tunis, 2	—	Luna Parque, 1
Equipos	J. G. E. P. O. P.	
Ca'n Tunis	3 3 0 0 16 1 6	
C. Feka	2 2 0 0 3 0 4	
Luna Parque	3 1 1 1 7 4 3	
J. Aguilas	2 1 0 1 4 6 2	
San Magin	3 1 0 2 4 7 3	
Santa María	3 1 0 2 4 10 2	
C. Social	1 0 1 0 2 2 1	
GESA	3 0 0 3 2 13 0	
Unión	0 0 0 0 0 0 0	

ENCUENTROS PARA MAÑANA

GESA—C. Feka, a las 11'00, campo Son Vallori.  
Luna Parque—San Magin, a las 11'30, campo Amanecer.  
Unión—Ca'n Tunis, a las 12'00, campo La Real.  
C. Social—J. Aguilas, a las 11'00, campo «Son Malferrit».

Las Huchas de Caritas instaladas en los comercios de Palma, te hablan de necesidades que hay que remediar.

## LUISITO SUAREZ REPARA SU PIERNA



Luisito Suárez, el jugador español del «Inter» de Milán, que sufrió una grave lesión en la pierna recientemente, ha comenzado los ejercicios de readaptación en una famosa clínica romana. En la foto le vemos en la «bicicleta» del gimnasio. — (Fotofiel).

# Una final de Campeonato de España como jamás se haya podido dar

## Por primera vez, seis finalistas en pista TECNICA, VETERANIA Y JUVENTUD

EL CAMPEON DE LOS FRIGORIFICOS

Una maravilla italiana, ahora en España

Mañana domingo es el día señalado para la gran final del Campeonato de España de ciclismo en su modalidad, tras motos comerciales. Del interés que esta carrera ha despertado, no importa



García Ribas recibe la felicitación del belga Verschuereen, después de su triunfo en un match internacional.

## DE FAMA MUNDIAL SON LAS PINTURAS



Un producto de la Cia Española de pinturas International-Bilbao  
Delegación y Depósito: Costa y Llobera, 3 - Tel. 13544

BALONCESTO

Una jornada de puro trámite la del domingo

Con la presentación en el Molinar del juvenil Felanitx

Son pocos los alicientes que reúne la jornada de este domingo, ya que la mayoría de encuentros, por no decir todos, parecen prácticamente decididos de antemano...

enfrentarán los dos rivales de aquella barriada, o sea el titular de la pista y el Terreno, en un encuentro que si ha despertado su buena expectación, no por ello deja de ser favorito el Nazaret a la hora de decidir un vencedor.

Y como nota destacada en esta categoría, la presentación del novel Felanitx, que rendirá visita al Molinar y que no será ocasión propicia para que los visitantes se apunten el triunfo, si tenemos en cuenta el buen momento que está atravesando el Molinar.

INFANTILES

En la categoría infantil, es acaso donde tenga lugar el encuentro de más dudoso pronóstico, al menos para nosotros, al tener que enfrentarse La Salle y San Luis, dos equipos de muy parecidas características y que a su mejor manera de jugar de los visitantes, pueden oponer los locales el factor pista propia.

El R. Llull-Molinar, ha de dar lugar a un triunfo local.

TONY

PARTIDOS Y ARBITROS PARA MAÑANA CAMPEONATO DE BALEARES GRUPO MALLORCA 1ª CATEGORIA

A las 9:45: HISPANIDAD-SOLEIDAD Sres. Mercant I y Arrom. - Giménez y Massanet.

A las 10:30: PERLAS-J. MARIANA Sres. Manzano y Martorell II. - Rigo y Escanellas I.

A las 11:00: HOAC-P. AZULGRANA Sres. Amengual. - Cánovas II.

A las 12:15: MOLINAR-TERRENO Sres. Mercant I y Mercant II. - Nadal.

JUVENILES

A las 11:30: PERLAS-ESPANOLET Sres. Manzano. - Escanellas I.

A las 11:00: MOLINAR-FELANITX Sres. Mercant II. - Nadal.

A las 11:00: NAZARET-TERRENO Sres. Arrom. - Giménez.

A las 11:30: PATRONATO-LA SALLE Sres. Puertas. - Pagés.

INFANTILES

A las 11:15: LA SALLE-SAN LUIS Sres. Cano. - Massanet.

A las 12:00: R. LLULL-MOLINAR Sres. Martorell II. - Rigo.

En esta misma competición, han de jugar Hispanidad y Soledad y si los locales quieren repetir la actuación del domingo anterior, no cabe duda se han de imponer sobre el Soledad, pero si se empeñan en tener una actuación como las dos primeras de este campeonato, no nos extrañaría fuera el Soledad el que se llevara el triunfo.

El Peña Azulgrana ha de visitar al Hoac y han de ser los visitantes los que con relativa facilidad han de sumar dos nuevos puntos en su casillero, al igual que el Molinar, que ha de ser visitado por el Terreno.

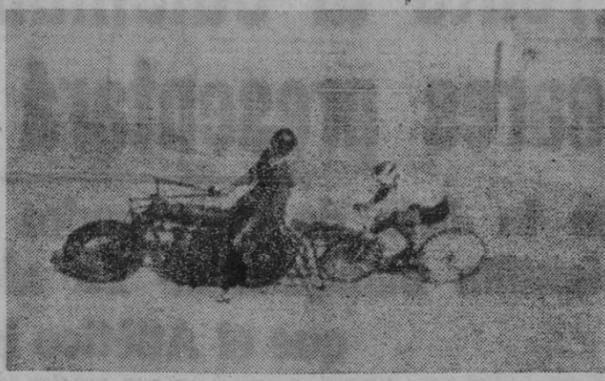
Varios encuentros interesantes se presentan en la categoría juvenil, aunque también son todos ellos de acusado vencedor.

El Perlas ha de recibir al Españolet y aún cuando ambos son capaces de ofrecer un buen encuentro, la victoria ha de inclinarse a favor de los locales, al igual que en el Patronato-La Salle, pese a que en los quince minutos que se jugaron del aplazado encuentro, fué el La Salle el vencedor aunque claro está de nada le valió, con vistas a la clasificación.

En la pista de Nazaret, se en-

Una final de Campeonato...

Apuestas Mutuas



García Ribas en plena acción, corriendo tras el rodillo de una moto stayer.

(Viene de la página anterior)

arrastra ya su buen puñado de incondicionales, que tiene mucho que decir en esta contienda. Nos referimos al continuador de la dinastía de los García-Ribas. El joven García Ribas ha recibido ya la alternativa de Guillermo Timoner en el velódromo de Campos. Ha vencido al campeónismo y también ha triunfado en otras pruebas de envergadura internacional como lo prueba una de las fotos que ilustran esta información en la que le vemos recibiendo el abrazo de uno de los vendidos, nada más y nada menos que el que fue campeónismo también en la especialidad del medio fondo el belga Verschuere. García Ribas ha de luchar denodadamente en busca de un triunfo que le colocaría nada menos que en disposición de poder acudir ulteriormente a la disputa de nuevos títulos y nuevos lauros para él y para el ciclismo español y mallorquín. García Ribas no es de los que se amillanan fácilmente; García Ribas es de los que luchan y no se rinden. Un elemento joven que ha de brillar muy mucho en esta gran final en la que por primera vez se juntan seis finalistas, entre los que se reparten técnica, veteranía y juventud.

La presencia de García Ribas en el Velódromo de Tirador en esta gran final arrastrará una cantidad imponente de aficionados que acudirán con el sano propósito de animarle. Estamos en vísperas del mayor acontecimiento ciclista que se haya dado en muchos años en la vetusta pista de Tirador.

Las mujeres españolas que desean viajar a un viaje al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social. Si no lo tuviera cumplido pueden solicitar en la Regiduría Provincial del Servicio Social de sus respectivas provincias, una autorización para pasaporte, comprometiéndose a realizar el citado Servicio Social al regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes documentos: Partida de nacimiento, Certificado de residencia, Dos fotografías, una instancia de prestación (Modelo oficial) y De-

Hasta ahora uno de los trabajos más desagradables de una casa era la limpieza de cristales.

Ahora, con CRISTASOL, es un entretenimiento agradable. Se rocía con el mismo frasco sobre el cristal... se frota con un paño... ¡y ya está! CRISTASOL disuelve instantáneamente el polvo y la suciedad que se acumulan sobre los cristales y los deja limpios y relucientes. Pruébalo.

COMPRARIA SOLAR bien situado entre Illetas y Palma. Mínimo 1.500 m2. Teléfono 25365

JOVEN de 26 años con estudios, se ofrece como sub-agente, Informes en esta Administración.

Oficial carpintero Urge taller P. ISERN Valldargent, 13

Asistencia Palmesana Mañana día 26, a las 6:15 tarde La Agrupación Teatral «BELLVER» de esta Sociedad, pondrá en escena la obra en tres actos y un epílogo de D. José M. de Sagarra

«LA FERIDA LLUMINOSA»

Alfredo Rodríguez, Campeón de Baleares de Billar de Tercera Categoría Nacional

(De nuestro corresponsal, SANTIAGO). - Conforme estaba previsto, tuvo lugar el pasado jueves en Muro la disputa del Campeonato de Baleares de Billar de tercera categoría nacional. Mucho público se reunió en el transcurso de la emocionan-

te prueba, llenando el vasto local de Ca'n Palau y siguiendo siempre con interés el desarrollo de la misma. Al final se adjudicó la victoria el jugador Alfredo Rodríguez, que sumó seis puntos, siguiéndole en méritos Valentín Monje con cuatro puntos, Gabriel Payeras con dos puntos y Juan Luis con cero puntos.

Magnífica y merecida la victoria de Alfredo Rodríguez que se alzó con el título, tras demostrar a lo largo de la prueba una buena técnica en la modalidad libre. La tacada mayor, con 49 carambolas, la logró el jugador local Gabriel Payeras.

Magnífica también la organización y destacada actuación de los árbitros señores Nadal, Gayá, Garau y Coll, actuando de Director de la prueba el Secretario de la Federación Balear, don Sebastián Cifre.

Al final, entre los aplausos del respetable, fueron entregados los valiosos trofeos a los vencedores.



Primeras pruebas de una «Bicicleta Voladora»



Londres. - En el aeropuerto de Lashau, Hampshire, se acaban de realizar las primeras pruebas de una original «Bicicleta Voladora» de sencillo mecanismo, como puede verse en el diseño, pues sólo consta de una hélice movida por pedales. La «máquina» ha sido diseñada por expertos aeronáuticos de la universidad de Couthampton y, aunque todavía no ha logrado que despegue del suelo, se espera que en próximos ensayos logre volar algunas millas. Si se consigue, será el primer aparato volador movido exclusivamente por la fuerza del hombre. - (Foto Europa Press).

Los campeones de 21 países vendrán a los Campeonatos de snipes

Continúan los trabajos de organización de los campeonatos de España y de Europa de la serie snipes, que deben celebrarse en Palma el próximo verano, bajo los auspicios del Club Náutico de nuestra ciudad.

Se han celebrado ya dos reuniones. La primera, bajo la presidencia de don Manuel Bennasar Mas, Presidente de la Sociedad. Podemos adelantar que han sido invitados los campeones nacionales de 21 países.

En ediciones sucesivas seguiremos informando de este acontecimiento deportivo.

LA COPA LORETO Con motivo de la festividad de Nuestra Señora de Loreto, Patrona del Ejército del Aire, se celebrarán regatas de snipes los días 2, 3 y 8 de diciembre. A dichas pruebas seguirá un vino de honor y reparto de premios en los salones del Club Náutico, a las 19,30 del día 8.

LA COPA OTONO Mañana, domingo, se disputará la segunda regata de la Copa Otoño. La primera prueba fue ganada por Ramón Bonnin, con el «Canopus», de la flotilla del Club Náutico.

Se precisa señorita de 18 años, con conocimientos contabilidad y mecanografía, dirigirse a: Aries Publicidad - San Miguel, 72, 4.º

Un reparto sensacional para una película admirable

Charlton Heston

Janet Leigh

Orson Welles

Akim Tamirof

Marlene Dietrich

Joseph Calleja

en SED DE MAL

«Aquella ciudad encerraba un millón de sordidos secretos y en ella anidaba el crimen en todas sus atroces variantes»

Estreno martes

¡Ultimos días de proyección en su 2.ª semana triunfal

ALASKA tierra de oro

¡No se la pierda!

En el mismo programa La noche de los lios

(Autorizado mayores)

HORARIO «Alaska»: 4:20, 7:25 y 10:40 «Noche»: 3:15, 6:25 y 9:30

Advertisement for TETE MONTOLIU featuring jazz club sessions and a musical event. Includes text: 'POR PRIMERA VEZ EN PALMA', 'TEATRO LIRICO Martes 28. 8 tarde 1.ª GALA de JAZZ CLUB SESSION 1961 - 62', 'MONTOLIU Y su mundialmente famoso conjunto internacional de Jazz integrado por los mejores solistas de Europa', 'EL ACONTECIMIENTO MUSICAL QUE LA JUVENTUD DE PALMA ESPERABA', 'EL JAZZ EN SU MAS PURA ESENCIA', 'Despacho de localidades a partir del LUNES'.

Escuche los  
**GRANDES PROGRAMAS EN CADENA**  
de la  
**R. E. M.**  
por sus Emisoras propias, C.A.R. y colaboradoras  
**FIESTA EN ESPAÑA**

DOMINGOS, DE 12,00 a 13,30  
El Primer Gran Concurso Radiofónico para Artistas Aficionados, de rango nacional, presentado por FRANCISCO GARZON, MARIA JESUS ALVAREZ y JOSE LUIS IRIBARRI.

Por Madrid — Barcelona — Valencia — Vigo — El Ferrol del Caudillo — León — Valladolid — Palencia — Oviedo — Santander — Vitoria — Pamplona — San Sebastián — Tarragona — Alicante — Cáceres — Castellón — Oribueta — Palamós — Puigcerdá — La Coruña — Bilbao — Zaragoza — Murcia — Albacete — Cádiz — Almería — Burgos — Lérida — Benavente — Sevilla — Málaga y otras poblaciones.

**Domingo Deportivo Español**

DOMINGOS, a las 3'30 tarde desde Madrid y a las 4'00 por toda la Cadena.  
Conexión directa con los campos de fútbol de primera y segunda División en el veterano programa que dirigen y realizan MATIAS PRATS y JUAN MARTIN NAVAS con la colaboración de ISIDORO FERNANDEZ.

Por Madrid — Barcelona — Valencia — San Sebastián — Pamplona — Vigo — Tarragona — Alicante — Castellón — Oviedo — León — Valladolid — Vitoria — Cáceres — El Ferrol — Palencia — Santander — Villavieja — Málaga — Bilbao — Zaragoza — Cádiz — La Coruña — Murcia — Albacete — Santa Cruz de Tenerife — Güimar de Tenerife — Almería — Cartagena — Guadalupe — Córdoba — Huelva — Burgos — Benavente — Lérida — Lorca y otras poblaciones.

**Cita con JOSE LUIS OZORES**

MIÉRCOLES, de 22,30 a 23,00  
Treinta minutos de humor con el popular actor cómico JOSE LUIS OZORES, por primera vez en la Radio, acompañado con las voces de ANTONIN GARCIA, MARIA JESUS ALVAREZ y CARMEN DEL MONTE.

Por Madrid — Barcelona — Valencia — San Sebastián — Vigo — Tarragona — Alicante — Castellón — Oviedo — León — Valladolid — Vitoria — Pamplona — El Ferrol del Caudillo — Palencia — Santander — Huelva — Lérida — Sevilla — Cartagena — Málaga — La Coruña — Zaragoza — Murcia — Albacete y la

**RADIO DE LOS VALLES DE ANDORRA**

**EL FENOMENO**

VIERNES, de 22'30 a 23'00  
El hilarante programa de PIERRE GUY que se hizo millenario en Francia a través de Radio Europa núm. 1. Un Concurso que hace al país entero comentar sus humorísticas incidencias con ¡Ciento veinticinco mil pesetas en metálico! para premiar al «Fenómeno», presentado por ANTONIN GARCIA y MARIA JESUS ALVAREZ.

Por Madrid — Barcelona — San Sebastián — Valencia — Pamplona — Vigo — Oviedo — Tarragona — Alicante — Castellón — León — Valladolid — Vitoria — Cáceres — Santander — El Ferrol del Caudillo — Palencia y la

**RADIO DE LOS VALLES DE ANDORRA**



**Chissst...**  
...está tocando un...



**Königler**

Si... es un regalo maravilloso

Tocadiscos KÖNIGLER... la más completa gama internacional de modelos

**DUCHAS y TERMOS ELECTRICOS**  
LA ELECTRICA MODERNA - Pl. España



presuma  
de  
Tempo

**Tempo**  
IMPERMEABLE

GABAN

IMPERMEABLE



**2** comprimidos en su bolsillo... y la mente siempre despejada!



**Piramidon**  
anti dolor

> devuelve la sonrisa <

recorra al nuevo



envase Dual Rosa

**Helenio Herrera regresará a España el año próximo**

Collar opina que el Atlético llegará lejos en la «recopa»

La reglamentación actual del ciclismo español está caduca

Por J. A. GIRALT

El tan traído y llevado Mr. Helenio Herrera ha manifestado a un íntimo amigo, suyo deseo de regresar nuevamente a España en cuanto finalice su contrato con el Inter de Milán. Lo que no tiene nada de extraño si uno repasa el movimiento de ficha en la ejecutoria deportiva del gran preparador. Así la cosa parece tener un fundamento sólido porque no en vano el Inter está llevando un principio de temporada completísimo y altamente esperanzador. Si el Inter se proclama campeón de Italia 1962, Helenio Herrera regresará a nuestra patria.

Y a propósito de este rumor podemos también anticipar que sus pasos muy bien podrían dirigirse hacia Barcelona.

Me contaba la otra noche Collar que el Atlético de Madrid llegará lejos en la «recopa». Y basaba su pronóstico en la juventud, velocidad y ansias de lucha, no exenta de clase, que atesoran los blanquirojos de Tinte.

No le vendría nada mal al campeón de Copa español conseguir esta temporada un triunfo de talla internacional pensando en este formidable estadio que el club tiene en periodo de construcción muy avanzada cerca del Manzanares. El título de la «recopa» vendría a significar para el Atlético de Madrid unos ingresos fijos de más de 20 millones de pesetas. Y esto no lo desconocen los jugadores.

Aun cuando se dijo que el nuevo estadio entraría en funciones a poco de iniciada la temporada presente, por el momento, nadie conoce con certeza — y si lo saben no lo dicen — cuál será la fecha de su inauguración oficial. Las obras del mismo han superado ya la fase más dificultosa y lo que resta por hacer solo será coser y cantar...

Las casas comerciales que apoyan abiertamente el ciclismo patrio crearon hace pocas semanas su asociación. Ahora son los ciclistas profesionales los que ya han realizado diversos sondeos para llegar a la constitución de su «gremio». Siempre nos ha gustado la organización, porque cuantos aspectos se suelen llevar organizados suelen casi siempre conducir al éxito. Pero hoy no estará de más llamar la atención sobre algo que lleva implícito una grave responsabilidad para nuestro ciclismo nacional. ¿Para qué está la Federación Española de Ciclismo?

La pregunta tiene diversas respuestas...

tas y éstas no son precisamente nuestras, sino de gente entendida e identificada por el momento actual del ciclismo español. Veamos la opinión de tres de estas personalidades.

—Se ha llegado a la formación de la Asociación de casas comerciales porque era preciso reglamentar nuestros derechos y nuestras obligaciones, y viceversa, con los corredores profesionales. Esto se hacía necesario de algunos años a esta parte porque en este sentido la Federación Española de Ciclismo no respondía como debía.

Segunda opinión: —Si nos hemos organizado las marcas lógico y humano es que también quieran hacerlo los profesionales. Están en su perfecto derecho. Ahora bien, nuestra mayor satisfacción hubiese sido que en vez de adquirir autonomía propia estas asociaciones hubiesen partido y radicado en el seno de la propia Federación, no como ahora que el máximo organismo nacional solo puede ejercer sobre esto una misión supervisora. El ciclismo mundial ha evolucionado en todos los sentidos de unos años a esta parte. El ciclismo español por el contrario sigue aun encasillado a viejas fórmulas de organización. Por eso hemos querido abrir los ojos a muchos.

Y el periodista cree que tanto a corredores como a las marcas comerciales les asiste parte de razón como tampoco le falta a la Federación Española que, con un reglamento a la vieja usanza no puede prever la serie de acontecimientos variados que se vienen dando en el ciclismo profesional y que cada día serán mucho mayores. Se impone pues una revisión a fondo del reglamento, poniéndolo a la altura que hoy en día impera en el ciclismo francés e italiano.

Y el periodista cree que tanto a corredores como a las marcas comerciales les asiste parte de razón como tampoco le falta a la Federación Española que, con un reglamento a la vieja usanza no puede prever la serie de acontecimientos variados que se vienen dando en el ciclismo profesional y que cada día serán mucho mayores. Se impone pues una revisión a fondo del reglamento, poniéndolo a la altura que hoy en día impera en el ciclismo francés e italiano.



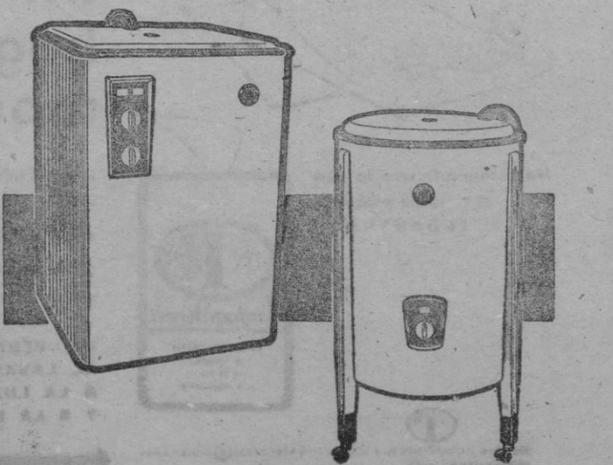
**GEMELOS**  
óptica alemana 4 aumentos. Largo al campo plano y deportivo.  
150 pesetas reembolso sin más gastos. Facultad devolución caso no agrada. Pídalos por carta a: ESTUDIOS AMERICA Apartado de Correos 8.075. Madrid

Lea «BALEARES»

**cualquiera sabe sumar...**



**UNA GARANTIA DE SERVICIO**



# Notables mejoras en Binisalem Los músicos de Capdepera a su Patrona Santa Cecilia

**BINISALEM** (De nuestro corresponsal Jaime MARTI G.) —Sabedores de que por parte de nuestro Ayuntamiento se estaban llevando algunas reformas a todas luces necesarias en las afueras de nuestra villa —a los caminos vecinales nos referimos— fuimos a visitar algunas, concretamente las que tienen lugar en el camino de Morneta tan transitado por camiones que hacen los trabajos de transporte de las canteras locales. Realmente el camino ha quedado perfecto similar a si hubiera sido asfaltado concienzudamente. Con esta y otras mejoras que se están llevando a cabo estos días nuestro Ayuntamiento se apunta un buen tanto a su favor. Enhorabuena.

**BAUTIZO**  
Recibió el pasado domingo las aguas bautismales el niño Antonio Salas Pol hijo de don Antonio Salas Pallicer y doña Antonia Pol Pol.

**FELICIDADES. MATANZAS**  
Están las amatanzas en su apogeo para regocijo de grandes y pequeños que se reúnen conservando una de las pocas tradiciones que en nuestro pueblo todavía tienen lugar. Como cada año hacemos, esperamos en breve poder dar un resumen de los cerdos sacrificados y kilos que han pesado. Repetimos que lo haremos una vez que la temporada haya concluido.

**FIRO**  
Mañana domingo se celebrará en Binisalem el «Firo» como colofón de la feria que el pasado domingo tuvo lugar ya que son varias las Tómbolas y distracciones infantiles que no han marchado todavía en espera de los acontecimientos del venidero domingo.

**DEPORTES**  
Para Gomila desca Binisalem los mejores éxitos mañana domingo en que defenderá el título de

Campeón de España tras moto frente a los más destacados ases de la especialidad. Son muchos los binisalemenses que estarán presentes en Tirador y un binisalemense será además el que lo lleve como entrenador tras el rodillo. Para ambos mucha suerte.

**CAPDEPERA** (De nuestro corresponsal, JATO). Con una solemne Misa vespertina que ofició el Rvdo. Cura Pa-

rruco con intervenciones de la masa coral «Mare de Deu de l'Asperanza» la gran familia musical honró el pasado miércoles a su patrona Santa Cecilia, finalizada la cual y en los salones de la Casa Consistorial fue servida una cena en frío donde en franca camaradería se encontraban reunidas las fuerzas vivas del canto y la música actual. En el palco presidencial tomaron asiento las primeras autoridades eclesiásticas, civiles, militares y judiciales, haciendo uso de la palabra el Rvdo. señor Juliá, Director de la Coral y don Bartolomé Massanet, Director de la Banda de Música, finalizando tan simpático acto con un brindis para la prosperidad de la buena música en Capdepera.

**SOLEMNES FUNERALES**  
En el XXV aniversario de la muerte de José Antonio y Día de los Caídos se cantaron solemnes funerales en la parroquia de San Bartolomé con asistencia de autoridades, jerarquías de Falange y simpatizantes. Finalizado el Santo Sacrificio fueron depositadas sendas coronas de laurel en el monumento de los Caídos, dando las voces de rito nuestra primera autoridad civil.

**INSPECCION SANITARIA**  
En pleno apogeo de la campaña sacrificio del cerdo, se recuerda la obligación de avisar la Inspección sanitaria para efectos de revisado con 24 horas de antelación como mínimo. Toda negligencia será sancionada como manda la Ley.

**VACACIONES**  
Por disfrutar del periodo de vacaciones reglamentarias nos comunican desde la estafeta de telecomunicaciones que para efectos de Telégrafos deberán utilizar la Central de Teléfonos.

**ECOS PARROQUIALES**  
Nos informan sobre la llegada del nuevo órgano para la iglesia parroquial y su inmediata colocación, el cual se proyecta inaugurar el 18 de diciembre, festividad de la Virgen de la Esperanza, patrona de la villa.

—La sección Artístico Recreativa del Centro Parroquial de Jóvenes de A. C. monita con todo detalle la puesta en escena de la obra vernácula «Els Reis», y reparto de juguetes.

—«Pincelada Española» anuncia para en breve la inauguración temporada de invierno con un permutado programa de baile y canto español.

**NATALICIO**  
En Palma ha dado felizmente a luz una encantadora niña de nombre María Esperanza, doña María Ferrer, esposa de nuestro particular amigo, el compositor don Bernardo Sansó.

Las Huchas de Cáritas instaladas en los comercios de Palma, te hablan de necesidades que hay que remediar.



**PHILIPS**  
**¡Pero siempre con su transistor PHILIPS!**  
TIPO SPORT  
Es la única forma de escuchar los ecos del mundo perfectamente, y con una total autonomía.

PERFECTA RECEPCION SIN INTERFERENCIAS PILAS DE LINTERNA PESO MUY REDUCIDO

VARIEDAD DE COLORES 2.592,10 PTAS. En este precio están incluidos todos los impuestos

UNA RED MUNDIAL DE SERVICIO LO GARANTIZA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: **Casa José Bruades**  
Pl. Rosario, 1 - Teléfono 17707  
NUEVA MODALIDAD EN VENTAS PROLONGADAS

# ¿quién brinda con coñac FELIPE II?



ESTE ES EL PERSONAJE QUE BRINDARA ESTA NOCHE POR RADIO MADRID.

¿LO CONOCE VD.?

SINTONICE A LAS 22,45 CON EL ESPACIO CABALGATA FIN DE SEMANA

PIDA A PUBLICIDAD ARGE, JACOMETREZZO LAS BASES DE ESTE

## ORIGINAL CONCURSO

que presenta la FIRMA AGUSTIN BLAZQUEZ DE JEREZ DE LA FRONTERA.

¡GRANDES PREMIOS EN METALICO!  
¡VALIOSOS TROFEOS!  
¡MILES DE REGALOS!

Delegación para Cataluña y Baleares: **Compañía Hispánica, S. A.**  
Avda. de José Antonio, 630 - BARCELONA Teléf. 232 49 00

Calle 244, n.º 15 - Teléfono 21562 - Palma



## Un hogar moderno

No compre lo que le den pida etiqueta **INDANTHREN**



requiere colores **INDANTHREN**: en los tapizados alegres, en las cortinas que no temen la luz y también en la cómoda indumentaria del ama de casa... Un conjunto bello, alegre y perdurable, porque la etiqueta **INDANTHREN** garantiza

**INSUPERADA SOLIDEZ AL LAVADO A LA LUZ Y A LA INTEMPERIE**

Membre **INDANTHREN** y marca **INDANTHREN** registradas internacionalmente

# y ahora...

puede usted estudiar el curso de inglés

## CALLING ALL BEGINNERS

por correspondencia!

en el Centro autorizado por el Ministerio de Educación Nacional con el nº 127

que recomiendan

# 3 razones

poderosas incuestionables decisivas

Se apoya en la experiencia y el asesoramiento de la B.B.C. la organización más solvente en la enseñanza del inglés a extranjeros.

Los ejercicios que constituyen el curso, basados en "Calling all Beginners", han sido confeccionados por J. P. FitzGibbon, en colaboración con David Hicks.

Los profesores encargados de la corrección de los ejercicios pertenecen al Instituto Británico de Madrid.

Información y matrícula: **EDITORIAL ALHAMBRA, S. A.**  
CLAUDIO COELLO, 76 • MADRID-1

Las mujeres españolas que deseen...  
 ir a... viajar al extranjero deber  
 preocuparse de realizar el Servicio  
 Social. Si no lo tuvieran cumplido  
 pueden solicitar en la Regidura Pro-  
 vincial del Servicio Social de su  
 respectivas provincias una autori-  
 zación para pasaporte comprome-  
 tándose a realizar el citado Servi-

cio Social al regreso de su viaje.  
 Es necesario presentar los siguientes  
 documentos:  
 Partida de nacimiento.  
 Certificado de residencia.  
 Dos fotografías, una instancia de  
 prestación (Modelo oficial) y De-

### Un campesino «engallado»



MUNICH. — En una exhibición de avicultura celebrada en la ciudad de Munich, un campesino bávaro presentó estos dos magníficos ejemplares de gallos que, como puede verse, no se separan de su amo y hasta se le suben a la cabeza. El que reposa en su hombro es un ejemplar de la raza «Reichs-Cock» y el que se aferra al sombrero un «Bantam-Cock» de pura raza. — (Foto Europa Press).

### Se celebró la festividad de Santa Cecilia

Noticario de actualidad poblense

#### LA PUEBLA

(De nuestro corresponsal Alex).  
 El pasado miércoles día 22 y en acción de gracias a su Patrona Santa Cecilia, por los favores dispensados y para celebrar la feliz culminación del curso escolar 1960-61, se celebraron diversos actos organizados por la profesora señorita Margarita Forteza.

Se cantó, en la Parroquia Iglesia de San Antonio Abad, un solemne Te-Deum. Se celebró un vino español para los invitados y los alumnos.  
**FUNCION DE CINE-CLUB**  
 El Club Cultural y de Ajedrez de La Puebla, el pasado día 22, ofreció a sus socios una función de Cine-Club, proyectándose la película «Juego de Reyes», basada en la popular novela de Stefan Zweig «Juego de Ajedrez», el numeroso público asistente salió altamente satisfecho de la calidad del film, y del profundo análisis psicológico de los personajes.

**CONCIERTO**  
 La delegación local de J.J. MM. presentó en su undécimo concierto, a la soprano Margarita Raurich acompañada al piano por Ramón Castillo. Las excelentes interpretaciones de obras de Purcell,

Haendel, Ravel, Schumann, Rodrigo y Falla, les valió cálidos y numerosos aplausos del público asistente. Los concertistas, Raurich y Castillo, han cosechado uno de los mejores éxitos.

**NUEVO ESTABLECIMIENTO**  
 El día 11 de los corrientes a las 5 de la tarde fue inaugurado el nuevo establecimiento dedicado a la venta de Calzados «Huracán», calle Ancha, 66. El local fue bendecido por el Rvdo. señor Económico de la villa y los numerosos y distinguidos invitados fueron agasajados por el propietario don Pedro Serra Ferragut con un vino español. El local está montado con exquisito gusto y la decoración a tono con los fines a que se destina.

**SOCIALES**  
 El hogar de los esposos don Pedro A. Agulló y doña Margarita Bennisar, se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de un precioso niño, tercer fruto de su matrimonio, al que le fue impuesto el nombre de Bernardo Pedro Antonio. Reciban sus padres y abuelos nuestra enhorabuena.

—El pasado día 15, y en la Iglesia de la Inmaculada Concepción de Palma, recibió de manos del Rvdo. don Monserrate Rosselló, las aguas bautismales el primogénito de don Jaime Rosselló y doña Margarita Llampart, imponiéndole el nombre de Francisco Andrés. Reciban los padres, nuestra felicitación.



Es garantía de medidas exactas y cuello indeformable.  
**PECASA**  
 Avenida Alejandro Rosselló,

### UN LOTE SENSACIONAL DE NOVELAS!

13 Meses de Gracia  
 4 PREMIOS NACIONALES Y EXTRANJEROS  
 junto con el tan esperado libro:  
**Un millón de muertos**

por José María Gironella.  
 Esta novela abarca todo el período que va de 1936 a 1939, o sea toda nuestra guerra civil. El escritor simultanea el relato de los dos bandos en liza, de los dos zonas, la nacional y la republicana y constituye un modelo de creación artística y de imparcialidad.

AL CONTADO: 250 Ptas. A PLAZOS: 287 Ptas.  
**Los elfos crean en Dios**  
 de José María Gironella - Premio Nal. de Literatura 1953  
 (Constituye la primera parte de "UN MILLON DE MUERTOS")  
 AL CONTADO: 200 Ptas. A PLAZOS: 230 Ptas.

**Ne desearás la mujer de tu prójimo**  
 de Evan Hunter (El éxito de los 30.000.000 de Ptas.)  
 (No es una simple novela es el escándalo de toda una época)  
 Novela que inquieta  
 AL CONTADO: 100 Ptas. A PLAZOS: 115 Ptas.

**El Viejo y el Mar**  
 por Ernest Hemingway - (Premio Nobel)  
 (La trágica grandeza de un luchador)  
 AL CONTADO: 36 Ptas. A PLAZOS: 42 Ptas.

**Mondiego de una mujer fría**  
 de Manuel Halcón - Premio Nal. de Literatura 1960  
 (Una pasión en la frontera de la edad)  
 AL CONTADO: 70 Ptas. A PLAZOS: 80 Ptas.

**Dios ha nacido en el exilio**  
 por Vintila Harjo - Premio Goncourt 1960  
 (Los amarguras de un alma desterrada que consigue la paz)  
 AL CONTADO: 75 Ptas. A PLAZOS: 86 Ptas.

**Las ciegas hormigas**  
 de R. Pinilla García - Premio Nadal 1960  
 (Una historia dura y conmovedora al mismo tiempo)  
 AL CONTADO: 75 Ptas. A PLAZOS: 86 Ptas.

**El atentado**  
 de Tomás Salvador - Premio Planeta 1960  
 AL CONTADO: 70 Ptas. A PLAZOS: 80 Ptas.

PRECIO DE LAS OCHO NOVELAS, LOTE COMPLETO:  
 AL CONTADO: 876 Ptas. a reembolso por correo. EN 18 PLAZOS: 1.006 Ptas. o sea entrega de los libros a reembolso de 71 Ptas. y 17 mensualidades de 55 Ptas. cada una. EN 4 PLAZOS: de 219 Ptas. cada uno, conservando el precio de contado (876 Ptas.) TOMOS SUELTOS: Plazos mínimos 50 Ptas. al mes.

**CREDITO EDITORIAL IBERICO**  
 Ricardo Calvo, 6 (Buenavista) Barcelona

Don \_\_\_\_\_  
 Edad \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_  
 Domiciliado en (población) \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_  
 Provincia \_\_\_\_\_ nom. \_\_\_\_\_

Empleado en \_\_\_\_\_  
 Domicilio del empleo (calle) \_\_\_\_\_ nom. \_\_\_\_\_

Solicita se le remita  
 En 18 plazos el lote completo.  
 En 4 plazos el lote completo.  
 Al contado el lote completo.  
 Los Tomos sueltos señalados con una cruz al CONTADO.  
 Los Tomos sueltos señalados con una cruz a Plazos de 30 Ptas.

Recíbase o cópese este folletín y remítase a \_\_\_\_\_

Táchese lo que no interesa \_\_\_\_\_  
 FIRMA \_\_\_\_\_

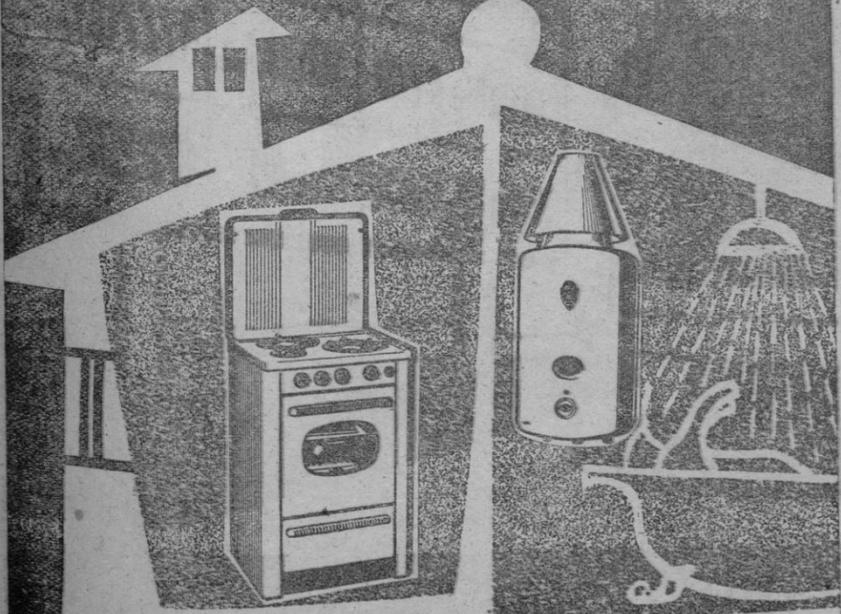
**CREDITO EDITORIAL IBERICO**

LEA "BALEARES"

fagorice su hogar

**FAGOR**

FABRICACION ESPAÑOLA CATEGORIA INTERNACIONAL



cocinas y calentadores a gas y butano

DEJE QUE EL VISTA ASI...

...pero Ud. debe dejarse aconsejar por su sastre cuando le ofrezca...



BRUJAS, 1860 - FERNANDO COMADRAN GRANERER FELIX SERRA - DOMINGO CODINA GORINA FINOTEX - ARTEXIL - DURAN Y ARUS

QUIEN VISTE LONFIX VISTE MUCHO MAS

# Un invento de utilidad extraordinaria



**Don Blas Valero lanza al mercado el ANTELIX, producto para la limpieza del Ante y la Nappa**

La fabricación de prendas de ante ha tomado un gran incremento en nuestro país en éstos últimos años. Su manifiesta utilidad, además de su elegancia y vistosidad, ha conquistado el favor del público y hoy nos encontramos con que ésta clase de industria lleva un acelerado ritmo ascendente.

De ante se confeccionan en la actualidad diversas prendas de vestir: abrigos, chaquetas, bolsos, guantes, zapatos, etc. pero a pesar de todo existió hasta ahora el problema de la limpieza y conservación, cosa muy delicada y de escasos resultados satisfactorios. Sabiendo eso es muy natural que mucha gente se abstuviera de adquirir artículos de ante, a pesar de desearlos.

Parece ser que este problema ha sido resuelto con la fabricación de un producto que reúne todas las cualidades para una meticulosa limpieza y conservación. Ha sido llevado a la patente para toda España y Europa y su aparición en el mercado es sólo cuestión de días.

Siendo el inventor de este producto, residente en nuestra ciudad, buscamos la confirmación de la noticia en primera fuente.

Don Blas Valero, químico profesional, experto en esta rama y con muchos años de experiencia nos dice:

—Después de muchos ensayos he llegado a la composición de un producto que permite la total limpieza de cualquier prenda de ante.

—¿Qué representa para la industria su invento?

—Espero que grandes beneficios, pues desaparecido este inconveniente, la adquisición por parte del público será mucho mayor.

—¿Es complicada la manipulación para lograr una buena limpieza con su producto?

—Al contrario, es de lo más sencillo y hasta el mismo usuario puede hacerlo por sí mismo.

—¿Con qué nombre será presentado al mercado?

—Antelix.

—¿Patentado?

—En España y toda Europa.

—¿Cómo será presentado?

—El Antelix es un producto líquido y por consiguiente será puesto a la venta embotellado, precintado y con las instrucciones debidas para su empleo, que como antes he dicho son sencísimas.

—¿Se podrán dar garantías de la eficacia de éste producto?

—Todas cuantas me sean exigidas. La bondad del ANTELIX ha sido meticulosamente experimentado antes de darlo a la publicidad y no existe similitud alguna con ningún otro procedimiento o producto.

—¿Cuándo se lanzará definitivamente a la venta?

—Lo antes posible, quizás dentro de muy pocos días.

—¿Será caro?

—No, teniendo en cuenta que en Francia, por ejemplo, hace tres años cobraban 600 pesetas por limpiar un abrigo.

—¿Y en España?

—Los precios son más irregulares, pero la limpieza de lo más deficiente.

—La industria del ante ¿es negocio en España?

—Sí, está muy de moda y su utilidad muy práctica. Además existe mucha demanda por parte de los extranjeros que pueden adquirir las prendas a precios más bajos que en sus respectivos países.

—¿Le vé mucha duración a ésta moda?

—Puede durar toda la vida o mucho menos ¿quién sabe? La dificultad está en la guerra de precios y calidad de su fabricación.

—¿Qué solución daría Vd. a ésto?

—Aconsejaría a todos los fabricantes una meticulosa fabricación, puesto que las pieles españolas son las mejores del mundo y se prestan para realizar un buen trabajo. Todos sabemos que el ante no es antilope, sino que es la piel del cordero debidamente trabajada, lo mismo que el astracán no es necesario para obtenerlo matar a las madres. Esto no son más que mitos absurdos para valorizar la mercancía ante el comprador.

—Y de la Nappa, ¿qué puede decirnos?

—La Nappa, bien trabajada es buena, pero particularmente prefiero el ante, aún que conozco perfectamente ambos artículos en todos sus procesos.

—¿Alguna otra cosa Sr. Valero?

—Nada más que un saludo para los lectores de «BALEARES» y mis deseos de que el Antelix, que pronto será puesto a la venta sea de su agrado y utilidad.

—Pues muchas gracias por su información Sr. Valero.

# Sineu, un pueblo mallorquín sin turistas

**SINEU** (De nuestro correspondiente, «NIJOMASS»). — Aunque sea paradójico y casi increíble, Mallorca la isla turística por excelencia, donde confluyen centenares de miles de extranjeros en plan de disfrutar unas vacaciones en un país de ensueño, tiene todavía, pueblos, donde la presencia de un turista sigue siendo aún una excepción; Sineu es uno de ellos.

Situado en el centro de la isla a una hora escasa de Palma, viajando en cómodos automotores y con una fisonomía agradable y propia que, unida a la simpatía y camaradería franca de sus habitantes, hace que sean decenas las personas que obligadas a vivir temporalmente en nuestra villa, asientan después en ella sus reales de forma definitiva y voluntaria; sigue ajena al turismo y a los turistas.

Y precisamos en concreto estas dos últimas acepciones, porque ni la industria encaminada a satisfacer las apetencias y necesidades del turismo, ni la presencia de turistas han hincado en él su planta, con el consiguiente perjuicio económico que su ausencia nos implica en relación con otras poblaciones más afortunadas.

Con la mejora pausada y lenta, pero por fortuna constante de la red de carreteras que en sentido radial nos unen con otros pueblos en todas direcciones, se está dando el primer paso, para que la realidad turística llegue a ser, en un futuro próximo.

Son muchos los que convienen en creer que cuando la carretera Inca-Manacor por Sineu y Petra esté completamente asfaltada y sea una ruta «decente» para vehículos motorizados, quedará abierta una nueva y codiciada vía turística, que beneficiará a nuestra población.

Para entonces, Sineu cuenta con interesantes paisajes, monumentos y objetos dignos de atención por el visitante, que van desde la iglesia parroquial joya gótica de estilo que mereció del llorado arquitecto don Guillermo Forteza el calificativo de «pequeña Catedral», hasta la barcilla tipo de Mallorca, pasando por el histórico palacio del Rey Jaime, hoy convento de religiosas concepcionistas, la pila bautismal del Almirante Ferragut, el poblado prehistórico de «Son Costa», etc.

A fuer de sinceros hay que hacer constar, que mientras no llega el turismo con todo el progreso económico y social que reporta, sigue sin embargo la vida placida y tranquila de un pueblo, cuyos habitantes se caracterizan por una simpatía que corre parejas con la pulcritud y buen gusto que preside el interior de sus viviendas o la atención que prestan al atuendo, sea masculino o femenino.

## NECROLOGICAS

A muy avanzada edad, después de bastante tiempo de ausencia, vino a Sineu para entregar su alma al Creador, aon Miguel Miralles Castell. E. P. D.

Reciban sus hijos e hijas y de moso particular don Antonio Miralles y esposa nuestro más sentido pésame.

**LAS RUINAS DE «SES QUINTA NES» SE CONVERTIRAN EN UNA BELLA ESCUELA.— LOS MUSICOS HONRAN A SU PATRONA**

El 19 del corriente, vino a Sineu para visitar las Escuelas Nacionales y Privadas de 1ª Enseñanza, el Inspector de esta Zona, don Juan Herrero. Quedó muy satisfecho de la labor desarrollada por los señores maestros y recomendó la asistencia obligatoria de los escolares a la Escuela. Lo mismo recordó a los adultos analfabetos de 12 a 21 años y a los que no posean el Certificado de Estudios Primarios, a las Escuelas Nocturnas de Adultos. Hizo mención de la obligatoriedad de la enseñanza del Código de Circulación.— Tuvo frases de agradecimiento para el Alcalde Sr. Ramis por las gestiones realizadas en pro de la terminación del edificio de la Escuela Graduada de niños de esta localidad, que han dado como resultado la concesión oficial para que pronto sea un hecho el que dicho edificio llegue a ser uno de los mejores de la Isla.

## DE VIAJE

Procedente de Madrid, a donde se trasladó para asistir a una Asamblea de Médicos Titulares, representando la Medicina Balear, llegó nuestro distinguido amigo el Dr. don Bernardino Font, acompañado de su esposa doña María Ramis. Bienvenidos.

## CAIDA

Se lesionó una pierna a consecuencia de una caída, el industrial y organista de la Parroquia don Domingo Mulet, padre del Vicario de Ruberts (Sancellas) nuestro amigo el Rvdo. Sr. don Bartolomé Mulet. Deseamos su pronto restablecimiento.

Cine Monumental.— Proyecta sábado y domingo «El multimillonario» por Yves Montand y Marilyn Monroe en Cinemascope y color y de complemento «La dinastía del petróleo» con Dirk Bogarde en color.

# Vanina

solido, elegante

ELECTROFONO A VALVULAS (RED 125 V.)



es como un juguete que impunemente puede manejar su niño

fabricado en España por

HEKTOR IBERICA, S. A. Guecho

REPRESENTANTE PARA BALEARES

**D. RICARDO CAFFARO KRUG**

Calle Colubi n.º 13 - Tel. 16843

PALMA DE MALLORCA

# MOSA

AV DEL CONDE DE SALIENT 73 PALMA DE MALLORCA

DISTRIBUIDOR PARA BALEARES

Modelo	entrega inicial	venta al contado
CAMION 6Tm HALCON	40.000 pts.	369.800 pts.
CAMION 8Tm AZOR	50.000 pts.	477.700 pts.
CAMION 10Tm CONDOR TRACTOR	50.000 pts.	472.200 pts.



CAMIONES VENTA A 36 MESES

SEGURO OPCIONAL APLAZADO EN 36 MESES SIN RECARGO

## Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-interno años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París.—San Miguel, 192, pral., 1º. Telef. 16606.

## AL COMPRAR SU TRAJE

puede ahorrar el 20% en nuestra sección Semi-Medida. PEQUEÑAS GALERIAS (Junto al cine Actualidades)

## Kolynos SUPER BLANCO

PRUEBA ABSOLUTA de una MAYOR PROTECCION



Kolynos Super Blanco, el más moderno dentífrico de España, es el fruto de largos años de investigaciones de laboratorio que han culminado en el descubrimiento de esta nueva fórmula que proporciona mucha mayor protección que la de otros dentífricos de fama internacional, como se demuestra en la siguiente fotografía.

En un cultivo de microorganismos relacionados con la caries se depositaron pequeñas cantidades de Kolynos Super Blanco y de otros dos dentífricos de renombre internacional. La anchura aureola clara que se formó alrededor de Kolynos Super Blanco demuestra su amplia área de protección, mientras que el efecto protector observado en las otras dos cremas dentales fue, evidentemente, mínimo.



NUEVA FORMULA NUEVA PROTECCION SABOR

**Kolynos** SUPER BLANCO

La publicidad de Kolynos ha sido aceptada por la American Dental Association.

PLASTICOS PARA CORTINAS CASA CODINA S.M.O.L.A.S. PALMA

he aquí el...



**BÉNEDICTINE**

EL VIEJO LICOR QUE GUSTA A LOS JOVENES

SABE A FIESTA

# El Comedor del Grupo Escolar de Lluchmayor, en marcha

### Las autoridades asistieron a la inauguración y comieron junto a los niños

## SALA BURW ESTRENO IMMINENTE!

### JAMES STEWART



### el heroe

## Solitario

Director: BILLY WILDER  
Cinescope WARNERCOLOR

### La aventura más excepcional emprendida por un hombre solo!

### (TOLERADA MENORES)

## HOY

### EXITO EXTRAORDINARIO!

## «LOS CRIMENES DEL DR. MABUSE»

### Y de complementos: «El último tren de Gun-Hill» por Kir Douglas y Anthony Quinn

**LLUCHMAYOR** (De nuestro corresponsal G.A.R.A.). — Nuevamente ha entrado en funciones la excelente obra del Comedor Escolar en nuestra Escuela Graduada. Más de cincuenta alumnos se están beneficiando diariamente de las ventajas y labor de este comedor. En la nueva marcha de este año todo se ha perfeccionado aún más en relación con años anteriores. Han sido adquiridas por la Escuela un grupo de ollas y cacerolas de aluminio, especiales y modernísimas para la mejor calidad y condimentación de las comidas. Y para que todo acompañara, nuestro Alcalde a través del Ayuntamiento ha regalado al Grupo Escolar con destino a la cocina del comedor un estupendo fogón de gran potencia de butano que ha servido para completar la necesidad que de este complemento precisaba dicha cocina.

En la inauguración quiso nuestro Alcalde don Mateo Monserrat acompañado del Rdo. señor Economo Arcipreste don Miguel Siquier hacer acto de presencia, correspondiendo a la invitación de los señores Directores, visitando la cocina, comprobando su perfecto funcionamiento y la instalación del comedor, todo pulcramente distribuido, las mesitas con su mantel, servilletas individuales, platos y cubierto completo, vaso y un ramo de flores sobre cada mesa: Nuestras Autoridades, juntamente con los señores Directores y los Maestros de turno degustaron el excelente menú que invariablemente consiste todos los días en un plato de sopa, segundo plato preferentemente de carne o pescado, fruta o dulce. Los comensales además de exquisita y abundante comida, reciben de los señores maestros de turno lecciones sobre la manera de comportarse en la mesa, el aseo pre y post-comida, la convivencia mutua etc. etc.

Nuestros Directores señores don Antonio Salvá y doña Antonia Tortella (que sustituye a doña Margarita Camps por fractura de la clavícula) así como nuestras autoridades, están de enhorabuena. Este comedor está cumpliendo una misión social altamente beneficiosa y provechosa para la enseñanza.

### HOMENAJE DE LOS ESCOLARES A JUAN XXIII

Nuestros escolares se sumaron al Homenaje Mundial al Papa Juan XXIII con motivo del ochenta aniversario de su nacimiento. Fueron desarrollados en nuestro Grupo Escolar por el Director don Antonio Salvá los temas sobre «El Papa», «El Vaticano» y la «Vida y Pontificado de Juan XXIII». De todo ello quedó constancia gráfica en los cuadernos de los alumnos.

### XXV ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE JOSE ANTONIO

También fue destacado entre los alumnos de ambos sexos de nuestro Grupo Escolar el XXV aniversario de la muerte del Fundador de lo Falange. Fueron desarrollados diversos temas relacionados con el trágico momento, figura y ejemplos de José Antonio y hechos principales de su vida. Todo ello grabado en sus cuadernos y convenientemente ilustrados con retratos y recortes de revistas y periódicos. La figura jovial y heroica de José Antonio es siempre agradable y simpática para la juventud.

Las Huchas de Cáritas instaladas en los comercios de nuestra ciudad son una llamada constante a la Caridad fraterna.



### EXITO SENSACIONAL!

## LILIAN DE CELIS MANUEL MONROY



## ALMA ARAGONESA

### LABYMANCOLOR

MAGDA PEREZ  
ARTURO LOPEZ  
Y LA COLABORACION DE:  
PEPE CALVO  
DIRECCION:  
JOSE OCHOA  
AGUILA FILMS - JESUS BARRIO

### En el mismo programa: TODA LA VERDAD STEWART GRANGER DONNA REED

### (AUTORIZADO MAYORES) Mañana: Matinal en ambos locales

### ESTRENO INMEDIATO: Sheriff, hora H

## ¡Nuevo! CATARRO, GRIPE, SINUSITIS?...



### ... es la congestión lo que le hace sufrir!

Cuando usted se acatarra, la congestión invade la zona crítica de los senos nasales y frontales. La congestión origina:

- ★ Dolor de cabeza
- ★ Fiebre
- ★ Nariz tapada
- ★ Cansancio



### Vicks THEREX descongestiona esta zona crítica

afectada por el catarro. En poco tiempo los comprimidos descongestivos THEREX

- ★ Calman el dolor de cabeza
- ★ Reducen la fiebre
- ★ Destapan la nariz
- ★ Suprimen el cansancio

## Vicks THEREX



comprimidos descongestivos  
VICKS THEREX CS.17754

### Lea «Baleares»

## Gran actuación de la Coral Polifónica Sollerense en su concierto sacro dedicado a Santa Cecilia

### SOLLER

(De nuestro corresponsal, IOB). El miércoles 22, fiesta de Santa Cecilia, se cumplió el tercer aniversario de la fundación de la Coral Polifónica Sollerense.

Esa conmemoración fue celebrada con un concierto sacro, teniendo en cuenta que se trataba de una fiesta religiosa en un marco digno y severo, como lo es el salón de actos del Casal de Cultura. Asistió al concierto numerosa y selecta concurrencia. Dio comienzo a las 9'30 de la noche.

La primera parte del programa estuvo consagrada a la interpretación de composiciones del maestro español Tomás S. Victoria. La audición comprendía los motetes: «Caligaverunt», «Pueri Haebereorum», «Duo Seraphim», «Mandatum», «Pópule meus» y «Sepulcro Dómino».

En la segunda parte del concierto sacro hubo mucha variedad de famosos autores. Algunas de las composiciones

eran de primera audición para el público sollerense. Se interpretaron: «Hossanna», de Górcyscki; «Ave verum», de Mozart; «Ojos claros, serenos...», de Ruiz Aznar; «Si tus penas...», de F. Guerrero, y «Oh salutaris hostia», de Beethoven.

La interpretación de todas las composiciones fue perfecta, a tono con el prestigio de la «Coral Polifónica Sollerense» y de su director Rvdo. don Juan Mateu. Al final de todas las obras el público las premió con entusiastas ovaciones.

En el intermedio del concierto se dio cuenta, en breve lectura, de las actuaciones que ha tenido la Coral en los tres años que lleva de existencia. Ha dado 53 conciertos, cuatro de ellos con acompañamiento de orquesta. Y tiene en su repertorio 98 composiciones, lo cual se dice fácilmente. Su archivo puede considerarse de riqueza excepcional, gracias a las generosas aportaciones de su Presidente y mecenas don Ramón Arbona.

Después del concierto, en el propio salón de actos del Casal de Cultura, vistosamente adornado con alegorías musicales, el público pudo apreciar el resumen de las actuaciones de la Coral, mediante carteles con fotografías y recortes de prensa cuidadosamente ordenados.

El Director de la Coral, Rvdo. señor Mateu, lo mismo que la directiva y los cantores y cantoras recibieron cordiales felicitaciones por su labor de dignificación del ambiente artístico y cultural en la ciudad de Sóller. Labor que todos deseamos continúe sin interrupción y con la misma efectividad por muchos años.

## «Españoles y extranjeros, la Legión os espera!»

Para los Tercios Saharianos: Haber mínimo diario en mano, veinticuatro pesetas, aumentando por años de servicio a 28, 30, 33 y 35. Elevados pluses por destacamento y nomadeo. Primas de Enganche: Por tres años 2.000 pesetas; por cuatro, 2.800, y por cinco, 3.800 pesetas.

Masita para vestuario y Primas de Reenganche anuales. Para los Tercios del Norte de África: Haber mínimo diario en mano, diez pesetas, aumentando por años de servicio a 13, 15 y 17 pesetas. Primas de Enganche, masita para vestuario y Primas de Reenganche anuales.

Acudid a alistaros al Bandera de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia, con la documentación siguiente: Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad, no precisando documentación alguna. Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o de tutores.

Condiciones: Edad, 18 a 35 años. Talla mínima: 1,650 (puede modificarse). Ser soltero o viudo sin hijos. Tropa en Filas: Pueden ingresar en la Legión por 16 meses, dos o más años, con haberes legionarios, solicitándolo por instancia del General Subinspector de la Legión.

Extranjeros: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades. Informaros en los Ayuntamientos y Puestos de la Guardia Civil.

## LOS HOMBRES DE MAÑANA SE FORJAN EN LA ESCUELA



### muebles de tubo



Proporciona a los alumnos un cómodo bienestar que hace más provechosas las horas de estudio. Su acabado impecable y sus materiales de primerísima calidad, son la mejor garantía de su duración ilimitada.

SOLIDOS, LIGEROS, FUNCIONALES  
Plenos folletos y catálogo detallado

Fábrica en: PEDRO PUIG 44-48, III-56

MARORELL Barcelona

Representante: JUAN PALMER  
Plaza A. Fleming, 28  
Teléfono 25224  
PALMA DE MALLORCA

## DEMLER

### LA PONEDORA DE LOS GRANDES EXITOS EN EE. UU. Y ESPAÑA

### MAS VITALIDAD. MAYOR PRODUCCION DE HUEVOS

### Polluelos de un día. Pollitas de uno, dos y tres meses.

### Solicítenos Catálogos y precios Campaña 1962

## CORNISH TURON X N. H. MONTERRAT

### UNA MARCA Y UN PRESTIGIO LOGRADO POR LA ALTA CALIDAD DE NUESTROS «BROILERS»

### Polluelos de un día, especiales para engorde CALIDAD Y MAS PESO EN MENOS TIEMPO

### EXPLOTACION AGRICOLA MONTERRAT

### P.º Rector Esperabé, 10-Apartado n.º 84 - SALAMANCA

EXTRA  
**RONDEL**  
CHAMPAÑA DE CAVA  
RONDEL  
EL CHAMPAÑA DE RAYMAT, S. A.

Vicks THEREX  
comprimidos descongestivos  
CS.17754  
Lea «Baleares»

**BUSQUE ESTA CAMISA**

**Pullman**

Si sigue Ud. la moda y quiere una buena camisa de Tejido TERVILOR... ha de ser PULLMAN

Mejor, PULLMAN y **tervilor**

Se lava, se cuelga y... se pone.

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Este sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.
VENDO piso libre 4 habitaciones Son Español, Informes: Telef. 11764. (10)
VENDO en Vivero planta baja esquina dos calles. Trato directo. Razón: Aragón, 422. (10)
VENDO magnífico chalet libre con jardín, en Palma, trato directo. Informes: Murillo, 15, 1º de 1º a 3. (18)
FINCAS JAUME. Aragón, 22. Terrenos en Finca, chalets, pisos, huertos, negocios. Solar entre playas Magaluf y Palma Nova, 1350 m. 2 linda mar. COMPRAVIA SOLAR o casa en La Vileta, Son Serra, Son Rapinya o alrededores. INFORMACION COMERCIAL, San Jaime, 19. Teléfono 13123. (19)
COMPRO finca de regadío de más de 10 cuarte, rañas, distancia máxima de Palma 2º kilómetros, preferencia vista mar. Escribir detalles, superficie y producción señora Ranz. Hostal Eva María. Tel. 16475. Calamayor. (32)
VENTA viviendas Son Cotoner, 185.000 pts. unidad. Cofradía 18, entlo. (10)
SE VENDE casa en Santa Catalina. Informes: Nuño Sanz, 61. (10)
ALQUILO chalet, pisos amueblados y locales. Fincas RIERA JAUME. Conde Sabent, 75. (12)
SOLARES Y TERRENOS
VENDO solar bien situado en Palma Nova. Tres años de facilidades. Fincas RIERA JAUME. Conde Sabent, 75. (16)
VENTAS
NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa
OCASION. Vendo muebles seminuevos. Informes: Pza. Alexander Fleming 8, bajos. (10)
VENDO tornos INME andamios albanilería y montacargas 500 Kgs. Rey Sancho, 42. (12)
VENDO máquina SINGER cilíndrica con motor. Calle Platería, 34-3 de 1 a 2. (14)
COMEDORES 2.500; dormitorios nogal 6.000. Calle Sureda, 65. Paralelo carretera Manacor-E. Balear (14)
VITOS, máquina coger puntos medias. Razón: Plaza Santa Eulalia, 32. (10)
GUITARRAS eléctricas instrumentos musicales en general. Casa Perelló, General Mola, 19. (13)
FINCAS
VENDO bajos almacén con piso, precio baratísimo en Santa Catalina. Calle Lonjeta, núm. 18. Agencia PLANISSI. (16)

Anuncios Económicos

SE VENDE molino en buen estado, 40 palmos diámetro, bomba 30. Informes: Carretera vieja de Lluch, mayor. Huerto Ca'n Bou. (19)
MOTO ISO completamente equipada, portabultos, defensas laterales, rueda de recambio, parabrisas y casco. Garag. Segura. (16)
URGE vender Vespa y Velomosoquito. Precio económico. C/ Joaquín María Bover, 59. (13)
VENDO Dauphine. BOLSA DE LA MOTOCICLETA. Calle Cecilio Metelo (al lado de Hacienda). (13)
VENDO coche Renault 4/4. BOLSA DE LA MOTOCICLETA (al lado de Hacienda). (11)
BOLSA DE LA MOTOCICLETA. Moto O. (10)
BOLSA DE LA MOTOCICLETA. calle Cecilio Metelo (al lado de Hacienda). Teléf. 25404. (13)
VENDO coche Seat 600. BOLSA DE LA MOTOCICLETA (al lado de Hacienda). (11)
BOLSA DE LA MOTOCICLETA. Lambretta seminueva. (10)
BAULENAS. Vespa año 1960. Buen precio. Perfecto estado. (10)
LAMBRETTA. Servicio oficial. Calle Honderos, 57. Teléf. 21333. Todo. (10)
OSSA. Servicio Oficial. Calle Honderos, 57. Teléfono 21333. Todo. (10)
VENDO moto ISO, para informes: Calle Duquesa de la Victoria, 39, B. (10)
VESPA Sport Impeccable, 9.000 Kms. Veria Arturo Rizzi, 49. Droguería, (10)
VENDO Lambretta último modelo, 150, como nueva. Veria Honderos 57. (10)
VENDO Lambretta 125 perfectísimo estado pocos kilómetros. Razón Teléfono 11649. (10)
SE VENDE moto Vespa perfecto estado. Avenida Antonio Maura, 13. Teléfono 11123. (12)
GARAGE CERVANTES. Calle Bartolomé Pou, 69-73. Teléfono 13564. VENDO: Seat 1400; Peugeot, modelo 203; Seat 600; Hillman modelo 52; Seats 600, nuevos; Studebaker Champion; Balilla 4 marchas; Peugeot, 301; Ford 8 HP.; Buich, bien de precio; Adler 8 HP, modelo Junior; Renault 44; Renault 7 plazas, S.P.; Camión Borlax muy bien de precio. Camiónetas. (53)
GARAGE INSULAR. Servicio de transporte con camiones Borgward y motos. Teléfonos 23871 y 24142. (14)
MOTOCICLETAS
TODAS clases Vespas y sidecars en VESPA MESAJIDA, Balmes, 16. (10)
GARAGE CERVANTES. Calle Bartolomé Pou, 69-73. Teléfono 13564. Vendo Vespas, Villot, Big. (13)
VENDO Vespa Sport al contado o plazos. Tel. 17137 (10)
VENDO Vespa ocasión. VES PANORTE. Antonio Frontera, 29. (10)
VENDO Vespa perfecto estado. Teléfono 25437. (10)
VENDO Lube 99 baratísima. Teléfono 25437. (10)
VENDO Ossa 125 como nueva. Veria Honderos, 57. (10)

PARTICULAR vende coche «MORRIS OXFORD» en muy buen estado, o cambio por coche más pequeño. Informes: Teléfono nº 21229. (19)
GARAGE COMERCIAL «Las Columnas», Plaza García Orell, 19-20. «Plaza Columnas». VENDE: Camión Ford BB, 17 H. P. 3.000 kilos puente flotante volante hidráulico; Seat 1400-A tapón gasolina fuera; Seat 1400-A P. M.; Fiat Balilla 4 marchas; Opel 9 HP, 4 marchas muy bien; Vespa sidecar; Moto Huracon 200 c.c.; Motor Willers, cambios. Facilidades pago. (53)
PARTICULAR vende 600 impecable. Admito cambio moto; Citroen Pato B-14 C4; Ford 13 H. P.; Fiat 515, Garagé La Isla. Patroñato Obrero, 59. (23)
VENDO Seat 1400 todo bien, barato. Arch. Luis Salvador, 118. (10)
2 CV. CITROEN Berlina impecable, vendo. San Buenaventura, 45. Teléfono 11550. (10)
FORD 17 AA compraria. Informes: Lluchmayor. Teléfono 87. (10)
VENDO Iso-carro en perfecto estado y furgoneta Citroen 2 CV, nueva. Informes: Congreir Garagé Segura, Av. Alejandro Rosselló, 80. Teléf. 14404. (21)
VENDO autocar Chevrolet 28 plazas. Informes: Es. Tacada, 14. Palma. (10)
VENDO Waisey 1952 impecable. General Ricardo Uriga, 106 (10)
SEA BUEN CHOFER aprendiendo con coches modernos. ramitación carnets ESCUELA AUTOTECNICA GARCIAS, Pedro A. Peña, 40. (16)
CRUAS Sala, Héroes de Manacor, 23-25. Teléfonos 12052 y 14953. (11)
VENDO; Chevrolet año 53; Citroen 2 H. P. año 55; Seats 1400; Renaults 4/4; Seats 600; Furgoneta Ford año 48; Fiat Balilla 4 marchas; Vauxhall año 58; Simca año 60; Ford Taunus año 55; Peugeot; Morris 10 H. P.; Opel 8 H. P.; Ford 8 H. P. Garage EL RAPIDO, Ramón Berenguer III, 19. (50)
INTERESA comprar contado: Seat 1400; Dauphine; Seat 600; Renault 4/4 matrícula P. M. Teléfono 11123. (14)
COMPRARIA Dauphine de particular a particular, Teléfono 24392. Preferible de 2 a 4. (13)
PERDIDAS
PERDIDO reloj y cadena plata. Gratificaremos de volución. Informes esta Admón. (10)
AMIGOS
ALQUILARIA chalet en zona Levante, desde Arenal a Cala Ratjada. INFORMACION COMERCIAL, San Jaime, 19. Teléfono 13123. (47)
SE ALQUILA o traspasa local calle Herrería 74-76, para todo negocio. Informes al mismo, Teléfono 13664. (17)
SE ALQUILA piso amueblado temporalmente. Informes: Santo Espíritu, 32. (10)
SE ALQUILA piso amueblado. 2.000 pts. mensuales. Informes: P. Cardenal Reig núm. 5, 3º, 1º de 10 a 4. (19)
OFREZCO local para bar o café. Calle Jaur Ferrer, 7. Informes Estanco, 2, 1º (14)
OFREZCO casas amuebladas cerca mar en alquiler. Informes: Calle Casa de España, 2, 2º. (14)
ALQUILO pequeño chalet confortable en San Agustín, detrás Hotel Bristol. Teléfonos 22313 y 13556. (14)
SE ALQUILA piso amueblado. Informes: Fausto Mardell, 30, 3º. 1º martes, jueves y sábado de 4 a 5. (18)
ALQUILO apartamento amueblado muy céntrico. Informes: Telef. 13011 mafanas. (10)

HABITACIONES con baño, derecho cocina, una independiente. Padre Mir, 22. (10)
CASA seria alquila habitación solo dormir. Teléfono 22866. (10)
VARIOS
PINTOR DECORADOR blancos. Berard, 24. Teléfono 14449 (10)
PRACTICANTE DE URGENTE modifica teléfono por el 24754. SERVICIO PERMANENTE. (10)
SEÑORA: Chaquetas y tres cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia. ALBA. Vallori 16. (16)
BLANQUEADORES Tur. Especialidad con cepillo pintores. Bar Central, San Magín, 4. Teléf. 21164. (12)
FELICITACIONES Navidad (Christmas) variedad precios para detallistas. COMERCIAL BOSCH, Plaza Mercedes, 7. Teléfono 25743. (15)
MUEBLES el contado y plazos. Casa Fuster, Brogas, 34. (10)
TAPICERO reparación muebles. Valero, 3. (10)
BLANQUEOS, pintura Escandell, Café Casa Pepe, San Magín, 71. Teléfono 21173. (11)
MEDIDORES SATAM, aceites comestibles, dobles sencillos, mezclas, petróleo, etc. Absoluta garantía en «La Leonera». Aragón, 34. Palma. (18)
VIAS URINARIAS. Antonio Alomar, especialista en enfermedades sexuales e s. blenorragia, sífilis, matriz y piel. Lorenzo Vicens, 3, encima Banco Exterior España y Sindicato 198 (encima Café Triquet). Tel. 12664, horas de 11 a 2. (31)
POSTALES. Buen surtido. Precios especiales para revendedores. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercedes, 7. Tel. 25743 (14)
SEÑORA: Vea los abrigos confeccionados últimas novedades de París en Mari Rosa, Colón, núm. 22. (15)
GARANTIZAMOS la limpieza de toda clase de prendas de ANTE y NAPPA. Barón Santa María Santo Sepulcro, 18 2º A (20)
SEÑORA: Abrigos, chaquetas tres cuartos ante y piel, colores surtidos últimas novedades, fabricación propia. Mari Rosa Colón, núm. 22. (19)
GAMPA se ofrece toda clase de prendas ANTE y NAPPA. GAMPA le garantiza la limpieza y lustre de sus artículos. Barón Santa María Santo Sepulcro, 18 2º A. (28)
ACORDEON, GUITARRA, ARMONICA, Aprenda con facilidad por correspondencia. Enviamos le: instrumentos. Pídanos folleto ilustrado gratis. Instituto Mozart, Vergara, 1. BARCELONA (7) (21)
PARA LA AMPLIACION de mi negocio al por mayor y detall de coloniales, necesito doscientas mil pesetas en préstamo, o bien aceptaré colaborar con. Escribir al periódico BALEARES nº 24 (29)
BOLSA DE TRABAJO
LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 5º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION. ELECTRICA MESTRE. De sésame oficiales electricistas de 1º y 2º Razón: Calle La Balanguera, 48-B. Tel. 12513. (17)
PRECISAMOS oficiales planchistas. Ventajosas remuneraciones, pluses y primas. Informes: Talleres MAJERIT. Tomás Forteza 56. (15)
SE NECESITAN aprendizas de catorce a diecisiete años. Trabajo fácil. Razón: COBIMA, Plaza Olibar, 5, entresuelo. (16)

CHAMPAN FINISIMO DE RENOMBRE UNIVERSAL

FREIXENET

Invitado de honor en las máximas celebraciones



© 1961 S.A.

ESTOMAGO INTESITINOS SERVETINAL
Contra el dolor estómago, Acidez, Peso, Ardores, Malas digestiones, Ulceras, Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Estreñimiento, Dierres, Mareos, siendo un buen regenerador de las paredes del Estómago e Intestinos.

## Al otro lado de los Pirineos (VI)

### España limita al norte con el Sud-Ouest

#### LA ESTACION DEL GRAN LUJO

Al verano le han llamado por ahí la estación del gran lujo. Lo es en gran parte, aunque hoy, por diversos sistemas, el tostarse en una playa de moda, se haya puesto casi al alcance de todas las fortunas. Al menos, el Sud-Ouest da esa sensación. Las playas se han proletarizado, mediante la afluencia masiva. Es un fenómeno general. Biarritz por ejemplo, ha perdido un gran porcentaje de su elegancia. El turismo barato está haciendo allí estragos, lo mismo que en Arcachon. Es un turismo bullicioso y festivo, de merienda en bolsa de mano y posibilidades económicas limitadas. La playa es de todos, duro con ella. No nos parece ni mal ni bien. Lo consignamos. Hasta pasar la frontera de retorno, en San Sebastián, en Fuenterriabía, en Zarauz no se reencuentra el viejo estilo, ese público más discreto, sumamente correcto, que constituye uno de los alicientes principales de este lugar de reposo. Sin embargo, hay mucho que hablar sobre el verano. Parece que en todas partes se ha convertido en una aventura a brazo partido con la dificultad, para conseguir un lugar al sol, unos gramos de arena, el mínimo espacio vital. La playa es el único lugar donde el individualismo humano admite por recurso obligatorio el tacto de codos. A veces, muchos que están espalda contra espalda, ni siquiera se conocen. Según los médicos, el cambio de ambiente es cada vez más necesario al hombre. Sobre todo, al de la ciudad. Necesita una renovación de aire distinto para sus pulmones. Se piensa ya en la semana con dos días seguidos de obligatorio descanso. Mas, ¿quién descansa con estos procedimientos actuales? Nadie. Los económicamente débiles (es un fenómeno universal) se lanzan los fines de semana al asalto de las playas renombradas, a las que antes sólo tenían acceso los potentados. Quieren estar a la moda y lo único que consiguen es salirse de ella, puesto que los ricos huyen como alma que lleva el diablo, hacia pequeñas localidades desiertas donde hacen vida casi primitiva.

#### NO RETROCEDER ANTE LA UNION SOVIETICA

¿Cuáles son las causas de este hecho? Por lo que atañe al Sud-Ouest, como probablemente a casi toda Europa, un ansia incontenible de vivir. Si la buena mesa y el sabroso vino bordelés no se han hecho para todos, a pesar del juego que los descamisados dieron en su día a la guillotina, y el tiempo vuelve siempre las cosas a su cauce normal, las playas, los lugares famosos de esparcimiento veraniego, son posiciones sin fortificar, que pueden ser superpobladas fúgamente hasta lo inverosímil. La entrada no cuesta dinero. Priva el ansia de igualdad. Por otra parte, ha latido este verano —y sigue latiendo— el convencimiento de que la guerra es inevitable. O de que en su defecto, a la larga, de manera más o menos abierta, la comunización de Europa, será un hecho. La mayoría de los franceses piensan que no se debe retroceder ante la Unión Soviética, aunque el ochenta por ciento no desearían correr el riesgo de una guerra por Berlín. A de Gaulle le vino esta cuestión como anillo al dedo. Mientras se negaba a emprender negociaciones inmediatas sobre el problema de la capital alemana, se inauguraba en Moscú la Exposición Gala, sin la presencia de Krúshchev. Ha sido la más extraordinaria manifestación de esta índole, organizada en el extranjero. Dos años de conversaciones, dos meses de trabajo, trescientos millones de pesetas, para mostrar a los rusos los grandes progresos de una civilización que ellos pueden hacer saltar por los aires el día menos pensado.

Baumgartner, sucesor de Pinay, continuador del resurgimiento económico llevó la voz cantante. Buenas palabras en Moscú, incidentes continuos en Berlín. Una cortina de humo momentánea sobre Argelia. Ante el peligro mayor, todos —agricultores, madres, generales descontentos— olvidaron el conflicto más pequeño, aunque sea, como éste de suma gravedad. Y por sí el papel degaullista tendiese a la baja en la cotización, general, un campés de espera, con reorganización ministerial y juego al alza. La Bolsa de la política. Y los —parásitos—, en Bayona custodiando una exposición aeronáutica y en otros menesteres de poca monta, lo que de vez en cuando les lleva a quemar sus boinas caqui ante algún monumento a los caídos. Todo pasajero, pues en cuanto cedió la crisis de Berlín, se ha vuelto a las andadas. Con los familiares de quienes combaten en Argelia, no hay cáscaras. En el aeropuerto bordelés de Merignac, presenciamos la llegada de un «Caravelle» con oficiales y soldados. Especialmente emocionante. La autodeterminación aprobada por el pueblo en enero de este año, es un principio de moral de acuerdo con la Historia y con la visión de Francia en el mundo. No se puede traicionarle. Si hay que perder Argelia, se perderá y santas Pascuas. ¿Cómo no pensar en decirle adiós, cuando también se cree que un día Europa terminará perdiéndose?

#### ENCONTRAREIS UNA MARAVILLA

Con esta mentalidad la denominada estación del gran lujo, se convierte en una válvula de escape. Vivimos en la Era de las Estadísticas. Acaban de descubrirnos que el francés medio recibe sesenta y siete cartas al año, gasta doscientas setenta pesetas, en sellos, pasa una hora diaria ante el televisor —en casa o en el bar— recorre once mil kilómetros sobre un auto que tiene ocho años de edad, suponiendo que lo posee. Y la francesa compra dos vestidos y doce pares de zapatos. Les ha llegado el tiempo que pasan en las playas. Muchas horas: en las playas y en sus alrededores. Viéndoles se comprende que en el mundo necesitan diariamente ochenta mil personas más que las que mueren. Desde la bahía de Arcachon al Medoc, se extiende una muchedumbre arrolladora. No cuaja en veinte personas por metro cuadrado, como en la Costa Azul pero tiene lo suyo. Y lo ajeno. Desde luego, lo justifica la belleza de esas impresionantes regiones naturales, donde a veces la temperatura suavizada por el Atlántico, es más benigna y el sol pega con menor rigor que a orillas del Mediterráneo. A Bismark, las personas que no amaban la naturaleza, le decepcionaban. Casi le inspiraban desconfianza. Viendo estas aglomeraciones estaría contento. A la gente le interesa más que las estadísticas, lo que Maurice Martin bautizó como la «Costa de Platas»: cinco kilómetros de fina arena, bordeados de dunas, entre los que se encuentra Arcachon, «concha de oro» donde se mece el Atlántico apaciguado según la propaganda; refugio con la quietud de un bello lago italiano. Desde luego, a D'Annunzio le gustaba lo suyo. Más allá, la Duna de Tyta, la más alta de Europa, con sus ciento seis metros, los pequeños pueblos de pescadores repletos de viveros de ostras. Y ya a unos pasos de la frontera, Biarritz cuyas excelencias —no es una de las insignificantes tentación del juego— no es preciso cantar. Ancha, inmensa válvula de escape, para una pesimista humanidad que a toda costa quiere olvidar sus males, que se sume en la inactividad, y aparte de sus gruesos errores, ofrece la inercia como única y débil arma contra lo que faz risueño. Esa humanidad doliente y apresurada a pesar de su salud y domingos. Y a veces, aun sin conocerlo, sigue el consejo de Mauriac: «Salid en la Gironde, sin ningún objetivo determinado, seguros de encontrar una maravilla». Quietud a la frase la carga patriótica que os parezca oportuna; siempre quedará en ella un importante tanto por ciento de verdad. Reconocámoslo aún que Mauriac sea uno de los que peor entiende nuestras cosas.

**P. S. Nípica de Mallorca**  
Domingo día 26 - A las 2'15 tarde  
**5 Carreras de Caballos 5**  
**al trote**  
**EMOCION-RIVALIDAD**

# HISPANOAMERICA:

## Fracaso de la reforma agraria

- En Uruguay 16 familias poseen casi la mitad de la tierra cultivable
- Un denominador común: el latifundismo

El problema de los países hispanoamericanos ha sido un problema casi paradójico, el de la tierra. Pero, paradójico, ¿por qué? Vastas zonas de Hispanoamérica permanecen deshabitadas, es decir, son mera selva agreste. El problema se centra entonces en la cantidad de tierras existentes en un sentido agrícola. Algunas cifras sirven para deshacer el nudo: en Chile, el uno por ciento de la población agrícola controla el 52 % del área cultivable. En Colombia el 3 % de esta población controla el 55 %. Y en Uruguay «dieciséis» familias poseen casi la mitad de la tierra cultivable.

Este es un panorama común a todos los demás países. Es decir la realidad agrícola hispanoamericana se centra en un denominador común: el latifundismo.

#### LATIFUNDISMO AGRAVADO

Este latifundismo agravado, claro está, con una inadecuada explotación de la tierra, ya que grandes sectores de tierra son mantenidos sin cultivo alguno y los cultivadores están sometidos a un intenso régimen de monocultivo para satisfacer de esta manera las necesidades vitales del campesinado, sino el comercio exterior con Estados Unidos. Es lo que sucede en Colombia con el café, en Centroamérica con la fruta y sucedía en Cuba con la caña de azúcar.

Por consiguiente, las condiciones de vida del hombre del agro hispanoamericano son bastante dramáticas. Su panorama vital está marcado por la desnutrición, la falta de vivienda y el analfabetismo. Mientras las clases sociales usufructuantes viven al día en un sentido técnico de confort, la masa campesina padece un intenso régimen de feudalismo y desamparo.

Ante el problema revolucionario, llevado hoy al paroxismo por Castro, ciertos sectores de las oligarquías propugnaron por una rápida y efectiva reforma agraria. Durante las conferencias económicas efectuadas en Bogotá, Santiago de Chile y la reciente de Punta del Este, se propugnó la adopción de medidas tendentes a la elevación de las condiciones de vida del campesinado hispanoamericano, como única fórmula posible para detener el creciente descontento social de dichos núcleos.

#### LA REFORMA AGRARIA

La reforma agraria propuesta por Venezuela se adoptó inmediatamente como ejemplo de reforma agraria democrática y ordenada. Este camino intentaron continuar luego Colombia y el Perú. ¿Los resultados?

A juzgar por un reciente y objetivo análisis de Oscar Delgado,

hasta ahora, esta reforma agraria ha sido un completo fracaso. Su fracaso se debe a una serie inmediata de por qué: no toda esta oligarquía propugnaba una reforma agraria. Melancólicamente decía hace poco, ante el fracaso de la reforma agraria colombiana, Carlos Lleras Restrepo, conocido político de la oligarquía liberal y hombre no precisamente extremista: «En la discusión de este proyecto me he convencido de que el país es más conservador de lo que yo creía».

Y no es el país sino un cierto y poderoso sector de esta oligarquía dominante, impermeabilizada y sorda a aquello que signifique reforma social. De otro lado, se pone en claro que el peso moral de estos núcleos no es tan débil como se suponía pues estas abortadas reformas, tal como dice Oscar Delgado, no eran en el fondo reformas sino proyectos de colonización y tecnificación no de los medios campesinos sino de los medios de producción de estos latifundistas. La paradoja y la falta de un pensamiento político definido por parte de estos núcleos oligárquicos es verdaderamente sintomática.

Amparados en el eterno justificame del anticomunismo, estos medios poderosos tratan de aminorar la marcha de los acontecimientos. Pero los acontecimientos están encima. Lo que no sabe esa oligarquía es que nuestra época está marcada por un sentido de ajuste.

#### UNAS ESTRUCTURAS ANACRONICAS

Las clases dirigentes hispanoamericanas creen que el pueblo progresa porque sus ingresos aumentan indefinidamente, dice el padre Lebre. Queda esto: la llamada reforma del orden ha fracasado. ¿Se necesitará llegar a la fuerza como en Cuba?

Sin duda, el problema se plantea desde unas estructuras anacrónicas. Dejarlas atrás supone el entrar en la historia. ¿Entiende esto la burguesía hispanoamericana? Hace unos años, lo de Cuba era imprevisible. El problema se hace cada vez más latente y enconado. No puede echarse cómo demasiado a un lado. Cada vez el problema adquiere una mayor y más extraña virulencia y en el terreno de los hechos todo puede ser o no ser. Hay necesidad de una revolución y a la masa como

dice Juan Bosch, «es muy probable que no le importe que esa revolución sea comunista o democrática. Para la gran masa será lo mismo, con tal de que le proporcione bienestar. La diferencia entre la primera y la segunda es que la última ofrece libertad, pero hasta ahora, ¿qué libertad ha conocido la gran masa?».

Esto es definitivo y sintomático. De ahí el peligroso equívoco que entraña para Occidente la sordera histórica de los hombres de negocio hispanoamericano, ya

que todo tapujo o silencio a las exigencias de esta masa hambrienta supone el nacimiento de un futuro de violencia y de resentimiento contra las instituciones occidentales, enajenadas ante la vista del pueblo en las estructuras burguesas construidas por estas mentalidades retrógradas.

De ahí que no se puede mirar este drama como un simple y aislado griterío de famélicos revoltosos.

DARIO RUIZ GOMEZ  
(Exclusivo de PYRESA)

#### EL CUARTO CENTENARIO DE MONTESION

## Jesuitas mallorquines en el mundo actual

(y III)

Suman 84 los hijos de Mallorca y de la Compañía de Jesús que actualmente viven esparcidos por el mundo. El mapa mundo señala con puntos luminosos, en los lugares en que trabajan los jesuitas mallorquines, semejaría un cielo estrellado. 28 entre ellos viven en el extranjero y el resto en la madre patria. A continuación ubicamos cada uno de los sujetos en sus casas y ocupaciones principales.

#### PALMA DE MALLORCA

Son cinco en total. El P. Miguel Bonet, Director de la Casa de Ejercicios de Son Bono; el P. Félix Corbella, Director del curso Preuniversitario, Profesor de Física, Encargado de los Museos y Encargado de los Deportes del Colegio; el P. Antonio Cursach, Director de las Conferencias de San Vicente de Paul, Predicador y Confesor; el P. José Sabater, Director de la Congregación de jóvenes y Profesor de Filosofía; el P. Emilio Vanrell, predicador.

#### SAN CUGAT DEL VALLES

Son estudiantes de Teología: F. Aguiló, V. Ramallo, B. Seguí V. Marqués, B. Jofre, S. Feliu, T. Feliu, M. Zaforteza. Son estudiantes de Filosofía: J. Caldentey, F. de Oleza, J. Perera, J. L. Servera, M. Martorell, J. Llop, J. A. Llauger, F. Perera, A. Tarabini-Castellani, N. Alcover, L. Colom, J. de Prada.

#### RAYMAT DE LERIDA

Enseña allí Literatura el P. Antonio Blanes y es también profesor el Escolar José Oliver. Son estudiantes de Letras: M. Oliver, J. Massot, P. Massanet, J. Juande Sentmenal. Son novicios: F. J. Monserrat y Av. Haro. Los HH. CC. G. Galmés, L. Galmés y G. Riera ayudan en los servicios domésticos.

#### BARCELONA

En las diversas casas de Barcelona viven once. El P. Guillermo Nadal, Superior de la Residencia de Lauria; el P. Juan Galmés es Profesor del Instituto Químico; el P. José L. Forteza-Rey es Profesor de Sarriá; el P. Guillermo Mateu dirige tandas de Ejercicios; el P. José L. Cortés, predicador; el P. Francisco Segura, predicador; el P. Miguel Arbana, predicador;

el P. Bartolomé Artigues, Profesor de Caspe; el P. Luis Baruel y el P. Juan Nadal, Profesores de Caspe; el escolar Sebastián Feliu estudia carrera universitaria.

#### VALENCIA

Son cuatro mallorquines. El P. Nadal Coll, predicador; el P. José L. Aguiló, Director del Patronato Obrero; el P. Jesús Muñoz, Director del Centro de Adeljo; y el P. José Juan, Profesor.

#### ALICANTE

Está el P. José L. Cortés, de Profesor y Encargado de Deportes y el P. Francisco Mulet, Profesor.

#### GANDIA

Son mallorquines el P. Narciso Anglada, Superior del Palacio del Santo Duque; el H. Vicente Matas, portero de la Residencia.

#### TORTOSA

El H. Juan Artigues trabaja en servicios domésticos.

#### CADIZ

El H. Jaime Cerdá cuida de los jardines del Colegio.

#### EXTRANJERO

El grupo más numeroso de jesuitas mallorquines en el extranjero está en Bolivia, Misión especialmente encargada a la Provincia Tarraconense. En el Colegio de Sucre está de Rector el P. José Fuster; el P. Ramón Aguiló dirige la Radio Loyola. En el Colegio de la Paz es profesor el P. Jesús Cortés; el H. Juan Meliá es el enfermero. En el noviciado de Cochabamba es P. Espiritual el veterano P. José de Oleza y enseña Letras el escolar Bartolomé Vanrell; sigue su noviciado el H. Tomás Pascual. En la Residencia de esa misma ciudad de Cochabamba es Superior el P. Francisco Javier Segura, y es misionero el P. Gabriel Siquier. En la Parroquia de Santa Cruz de la Sierra, está de misionero el P. Joaquín Fortuny; y en la Parroquia de Potosí el P. Bernardino Santandreu.

En la Argentina estudian Teología el P. Nicolás Pons y el P. Mateo Garau; y el H. Ricardo Segura es electricista e impresor.

En el Ecuador es profesor del Colegio de Quito el P. José Ribas de Reyna, y el H. Jaime Cifre es ayudante del Maestro de Novicios.

En el Paraguay trabaja como Procurador Provincial el P. José A. Colom, antiguo Rector de Montesión; y son Profesores del Colegio los PP. Gonzalo Fuster, José Sastre y Bartolomé Meliá.

Destinado al Japón, aunque actualmente estudia en Alemania, está el P. José Llopart, misionero.

En Estados Unidos estudia el H. Luis Ramallo en la Universidad de Harvard.

En la India hay tres misioneros y tres escolares. El Padre Jorge Cortés, trabaja en Bombay, en un Colegio; el P. José María Casanovas es misionero en la Residencia de Jamshedpur; el P. Joaquín Fuster es profesor en el Colegio de S. Javier de Bombay. Estudian Teología en Kurseong, Calcuta, los escolares Jaime Mairata y Bernardo Massot; y en Poona el escolar Gaspar Rullán.

La proyección, pues de los jesuitas mallorquines sobre el mundo entero es realmente vasta en todos sentidos, así en el geográfico, como en la variedad grande de ocupaciones a que están destinados. Justamente puede gloriarse Mallorca de influir en el mundo, por medio de estos sus hijos tan selectos.

## NOVIOS

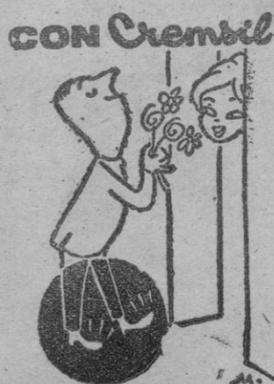
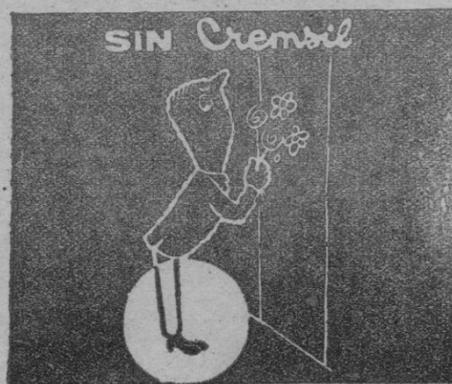
Realcen sus bodas utilizando los servicios de Garage Español  
Coches gran lujo para Bodas  
Bautizos y Excursiones

Aragón, 59 - Teléfonos 11619 - 21224

## AUTOMOVILISTAS

Servicio de limpiezas y engrases

GARAGE ESPANOL - Aragón, 59



No tema por el brillo de sus zapatos

si llevan **Cremsil** en cualquier lugar pase un trapo y ya está

su otro producto básico

**CALENDARIO RECOGIDA MES DE DICIEMBRE**

Los Almacenes de este S. N. T. establecidos en esta Provincia, donde los agricultores deben entregar su trigo disponible de venta y formalizar sus reservas de consumo, permanecerán abiertos durante el próximo mes de diciembre los días que a continuación se detallan:

**Servicio Nacional del Trigo**

Palma, 1 al 9, 13 al 23, 28 al 30.  
 Santa María 11 y 12, 26 y 27.  
 Manacor, Sineu e Inca: días 1 al 9, 16 al 23.  
 Felanitx, Montuiri y La Puebla: días 11 al 13, 26 al 28.  
 Petra, Santa Margarita y Fo-

hensa: días 14 y 15 y 29 y 30.  
 Llorençmajor: 1 al 11, 16, 22 al 26, 29 y 30.  
 Campos: 18 y 19 y 27.  
 Santanyi: 20 y 21 y 28.  
 Ibiza: 12 al 15.  
 Mahón: 1 al 9, 18 al 23.  
 Mercadal: 11 al 13, 26 al 28.  
 Ciudadela: 11 al 15, 29 y 30.  
 El horario de apertura será de las 8 a las 13 horas y de las 16 hasta la puesta del sol.

**Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares**

**Día del Ahorro del año 1961**

Esta Institución para celebrar dicha fiesta, premiar y estimular la virtud del ahorro otorga premios por un importe de 241.000 pesetas, que se adjudicaron en la forma siguiente:

**Por concurso:**

- 80 de cien pesetas a imponentes de más antigüedad y con mayor número de imposiciones.
- 84 de 100 pesetas a imponentes de más antigüedad anterior a 1961 y mayores de 70 años.
- 97 de 100 pesetas a imponentes obreros manuales con más tiempo de servicio en una misma casa o empresa.
- 14 de 200 pesetas a imponentes con libreta abierta con anterioridad a primero de enero de 1950 y que hayan contraído matrimonio durante el año 1960.
- 16 de 250 pesetas a imponentes obreros, casados o viudos, con mayor número de hijos menores de 14 años.
- 7 de 250 pesetas a padres obreros con hijos gemelos menores de dos años.
- 170 de 25 pesetas a imponentes menores de 15 años y con mayor número de imposiciones.
- 1.000 pesetas distribuidas entre directores de escuelas, con mayor número de imponentes escolares de esta Institución.
- 70 premios de diferente cuantía, por un total de 7.000 pesetas, en material escolar, a escolares que por su conducta y aplicación se hayan hecho merecedores de ellos.
- Se conceden 11 becas en el Seminario Diocesano y dos en el Colegio de Nuestra Señora de la Sabiduría, de esta ciudad, a favor de otros tantos imponentes pobres que cursen la carrera eclesiástica o quieran comenzarla, por un importe de 65.000 pesetas.
- Se concedieron 21.250 pesetas, en concepto de becas, auxilios y premios a estudiantes necesitados, imponentes, para cursar estudios en centros de Segunda Enseñanza o Escuelas Especiales.

**REGALO DE LIBRETAS**

Se regalaron o bonificaron, 233 libretas a escolares, 20 a reclusos y 25 a asilados, con una imposición inicial de 25 pesetas.

**BONIFICACIONES**

Se bonificaron con una imposición inicial de 25 pesetas, cada una de las 284 libretas que se abrieron en dicho "Día del Ahorro".

**PENSIONES A LA ANCIANIDAD**

Se destinaron 75.000 pesetas para la creación de 20 pensiones de 90 pesetas mensuales, a favor de obreros necesitados que hayan cumplido 80 años de edad. Las edades de los premiados oscilan entre 94 y 81 años.

**PREMIOS EXTRAORDINARIOS**

Se concedieron premios de 100 pesetas, a cada uno de los 72 pensionados por esta Institución, con motivo del Día del Ahorro de años anteriores.

**BONOS DE CARIDAD**

Se distribuyeron entre los pobres 3.000 pesetas en Bonos de Caridad. Palma de Mallorca, 20 de noviembre de 1961.

La nueva furgoneta D.K.W. 800 S presta un servicio permanente.

25.000 D.K.W. circulan por España.

500 talleres de la marca y toda clase de recambios legítimos garantizan su funcionamiento.

Compre el vehículo ideal para su servicio

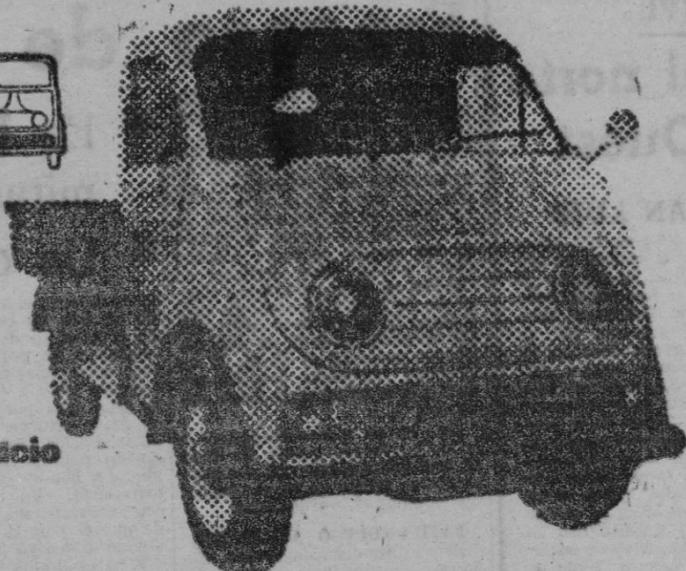
**DKW 800S**

Consultenos modalidades de pago en:

**GARAGE VIDAL**

Av. A. Roselló, 56

Tel. 11641 PALMA DE MALLORCA



MFA/61

Pub. Roselló

**El problema de espacio...  
 ...NO ES PROBLEMA CON  
 PUERTAS PLEGABLES**

**modernfold**  
 "HOFESA"

GANAN ESPACIO PARA VIVIR MEJOR

También fabricadas ahora en serie, modelo "Standard", al precio único por puerta de **1.150 Pts.**

Fabricado por **"HOFESA"**  
**HOME FITTINGS ESPAÑA S.A.**  
 BARRIO DEL PRADO 32 TELEFONO 4-400- VITORIA

Distribuidores para Baleares:  
**EDA - Jaime III, 28 - Teléfono 14978**  
**ROSSELLO e HIJO - Galera, 2 - Teléfono 16232**

**"FOTOS"**

Presenta en su último número: "EL PERONISMO, PROTAGONISTA INELUDIBLE DEL DESTINO DE VEINTE MILLONES DE ARGENTINOS". Un sensacional informe de Félix Centeno, corresponsal español en Buenos Aires".

Y dos extraordinarios reportajes gráficos:  
 -SEGUNDO ENTIERRO DE JOSE ANTONIO.  
 Y  
 -LA PEREGRINACION SINDICAL A ROMA.

César González Ruano incluye entre los personajes de nuestra comedia humana a DON JUAN Y DONA INES.

El problema sentimental de MISS MUNDO. Su novio es un fotógrafo de Prensa.

Una colaboración extraordinaria de PILAR PRIMO DE RIVERA sobre "LA TRASCENDENCIA DE JOSE ANTONIO", en

**"WETO"**

la popular revista que se vende al precio de cinco pesetas.

Resfriados nasales se cortan con **EUPITA** SELLOS Y COMPRIMIDOS

Un EUPITA tomado en cualquier momento detiene la molesta destilación nasal.

**Importante Empresa electro-domésticos**

Busca persona conocedora ramo. Sueldo y comisión. Asimismo interesa contable con experiencia. Ambos escribir dando referencias al Apartado 479. Palma. — Absoluta reserva.

**Urge socio construir Hotel**

poseo industria hotelera acreditada y solar directo mar y playa, contratos aceptados trabajar grupos suizos. Informes Escribir Administración, n.º 23

**SOLLER** (De nuestro corresponsal JOB).— Desde

hace muchos años los sollerenses tenemos tres principales aspiraciones, en lo que se refiere al bien común. Las enumeraremos por orden de prelación.

Un túnel para vehículos que abrevie la distancia con Palma y ahorra la molestia de las 62 curvas de la carretera del Coll.

La carretera desde Sóller a Lluch.

Un servicio marítimo de pasaje y carga entre los puertos de Sóller y de Barcelona.

En la actualidad, una de las tres aspiraciones ha sido conse-

**La cuestión del túnel del Coll de Sóller**

guida: la carretera de Sóller a Lluch, en un trazado sencillamente magnífico, que satisfice las ilusiones más ambiciosas.

Ahora nuestras miradas se centran sobre la iniciativa del túnel, que a muchos se nos antoja un complemento obligado del ya conseguido acceso al Puig Mayor. Teniendo en cuenta que existe el interés práctico de mejorar las

comunicaciones entre el valle de Sóller y el resto de la isla.

A nadie se le oculta la enorme importancia de las comunicaciones en el progreso de un pueblo. Debido a lo precarias que fueron las mismas para Sóller durante una larga época —hasta la inauguración del ferrocarril y el perfeccionamiento de los vehículos de tracción mecánica— Sóller fue

un pueblo estancado, sin vida próspera. Tres cuartas partes de sus naturales se veían obligados a emigrar al extranjero, pues en el valle natal faltaban medios de ganarse la vida. No tenían salida ni venta fácil los productos de sus huertos, y las industrias no podían alcanzar el necesario desarrollo, luchando con desvanaja respecto de sus competidores.

Hace meses parecía que se había ya criado un ambiente favorable a la construcción del túnel, de modo que parecía que se habría de obtener el apoyo del Estado para esa suspirada mejora.

Deseando orientar a la opinión pública, he tratado de informarme acerca del estado de la cuestión.

Acerca del túnel se realizaron estudios preliminares, y se dio a conocer un anteproyecto que incluía dos trazados distintos, a diversos niveles. Se calculaba un coste aproximado de setenta millones de pesetas.

Para que la iniciativa prospere, falta que los organismos superiores encarguen un proyecto definitivo a la Jefatura Provincial de Obras Públicas. Pues este proyecto no existe todavía, y al afirmarlo así los dirigentes del «Ferrocarril de Sóller» tienen toda la razón.

Ahora la iniciativa habrá de sujetarse a un trámite consultivo, debiendo informar acerca de la procedencia de su construcción, teniendo en cuenta la magnitud del coste, diversos organismos, acerca del aspecto económico, estratégico, etc.

Deseamos que esa tramitación, lejos de sufrir entorpecimientos, se acelere todo lo posible. No hay duda de que el túnel para vehículos representaría un hito de enorme importancia para la prosperidad del valle de Sóller, pues al quedar a distancia de media hora de la capital, se convertiría prácticamente en un barrio de la misma, con todas sus ventajas y ninguno de sus inconvenientes.

Entonces sería asimismo más viable la idea de un servicio marítimo directo entre Sóller y Barcelona, que en la actualidad no vemos probable que llegue a vías de hecho. Los que hablan de ello están cargados indudablemente de buena intención. Pero esa sola no basta.

**LA CASA HOSPICIO DE SOLLER PRONTO VA A TENER EL ASCENSOR QUE LE HACE FALTA**

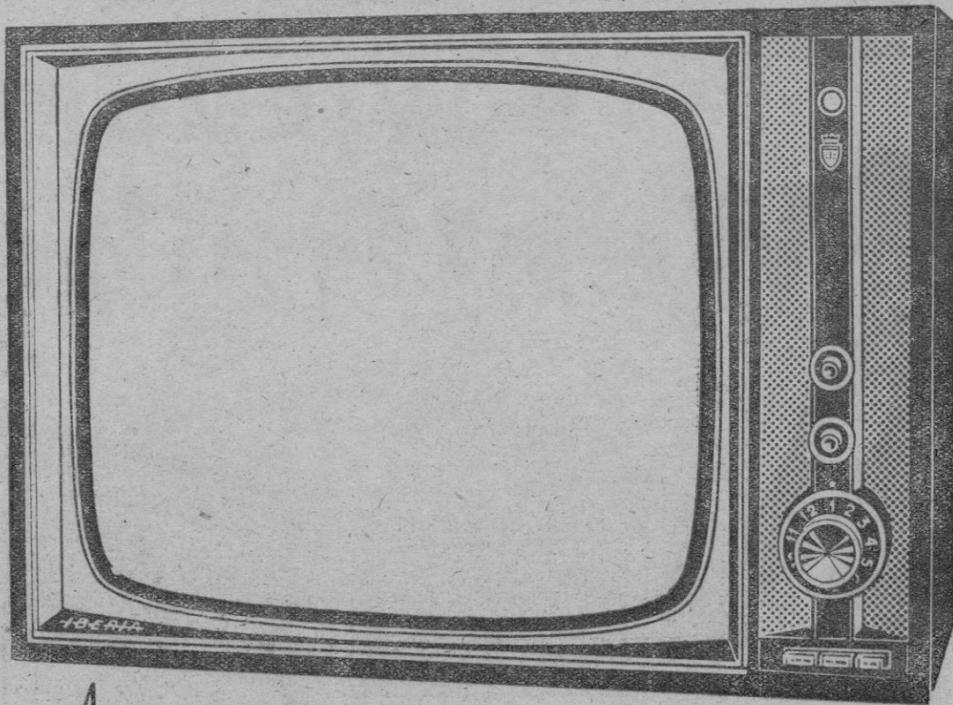
Durante el período en que fue Alcalde don Nicolás Arbona, una caritativa dama le hizo a la Casa Hospicio de Sóller una generosa donación de un edificio contiguo, lo cual ha permitido la ampliación, modernización y mejora del establecimiento, que impulsó con todo cariño el Alcalde que le sucedió en el mando a don Nicolás Arbona, que fue don Jaime Colom.

Ultimamente se pensó en dotar a la Casa Hospicio de un ascensor, para comodidad tanto de los ancianos como de las religiosas que los cuidan, y se abrió una suscripción al efecto. El coste de esta mejora será de 100.000 pesetas. Como sea que con la aportación de un donativo anónimo de 20.000 ptas. que se acaba de recibir, la suscripción alcanza ahora la cifra de 56.156,40 ptas. la Junta de Beneficencia que se ocupa de la administración de la Casa Hospicio ha decidido que se comience ya la realización de la mejora. Y se hace un llamamiento a quienes puedan y quieran continuar aportando donativos para el mismo objeto, para que lo hayan cuanto antes de modo que el coste de la instalación del ascensor en la Casa Hospicio que de cubierto.

Lo cual es de esperar que se realice muy pronto.

**TELEVISORES IBERIA**

técnica internacional  
al «gusto» español!



Auténtico **EXTRAPLANO**

NINGUN OTRO MAS MODERNO EN EL MERCADO MUNDIAL POR SUS EXTRAORDINARIAS CARACTERISTICAS TECNICAS

**19" GRAN ANGULAR 114°**

**23" TUBO DOBLE LAMINADO**

**AUTOMATICO**



en España  
elija **IBERIA**

**ESPECIALIZADA en TELEVISION**

Distribuidor exclusivo en Mallorca:

**ESCANELLAS Radio Televisión**

Arco de la Merced, 17 y 19 - Sucursal: Sindicato, 188

Sub-agencia: **ELECTRILUZ** - San Fello, 5 y 7

**NOGAT**  
Baticida de acción rápida



Con el matarratas **NOGAT** en polvo y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topas. Venta en farmacias y droguerías. **LABORATORIO SOKATARG** calle del Ter n.º 16, Barcelona. Mandando ese recorte recibirá gratuitamente un interesante folleto.

**SE NECESITA**

dependiente, hablando francés e inglés, en

**MODAS MIMOSA**

Informes: Sto. Domingo, 39 y Conquistador, 21-1º

# SETAS, BECADAS Y TORDOS

## MAHON (De nuestro co-responsal, M. V.)

— Buen año ha sido este para los buscadores de setas y para los cazadores. Las aguas caídas, que han proporcionado al campo una humedad de la que careció el anterior, ha conservado la tierra en óptimas condiciones para la aparición y consecuente busca de setas. No es que se hayan realizado cosechas asombrosas en cantidad; pero sí en continuidad y número de personas que la han intentado. Salir al campo en estos días, es encontrarse con los caminos llenos de bicicletas, motos, coches e incluso peatones, que, cargados con el imprescindible cesto, acuden a los bosques en busca del codiciado hongo. Y muchos son los que regresan con la cena asegurada.

Pero no solo han sido las setas lo que este año se ha dado bien. Igualmente ha sonreído la fortuna a los cazadores de tordos y becadás, pues la cantidad de estos volátiles, ha sido extraordinaria. Ha abundado el lentisco, y con él, tordos y becadás han asegurado el alimento. Quienes acudieron a las «cacerías» provistos de escopetas, «filax» y otros medios, hicieron «su» noviembre (íbamos a escribir «su agosto»); pero ya se sabe que en dicho mes no se da esta caza, y sabemos que algún escopetero pudo derribar más de cien becadás en una sola sesión. Enhorabuena y que siga la racha.

### EL CAMINO DEL «GRAO»

Lamentable, lamentabilísimo es el estado en que se encuentra el camino del «Grao», la playa mejor de las que circundan nuestra ciudad, al tiempo que la más inmediata. Acabamos de ver en estos momentos expuesta al público, una fotografía que demuestra el estado en que se encuentra y confesamos que si se nos hubiera dicho que se trataba de un torrente, hubiéramos pensado: ¡Que mal se halla este torrente! La verdad es que si nosotros fuéramos los encargados de la conservación de este camino, o lo haríamos arreglar o dimitiríamos de nuestro cargo si ello nos fuera imposible. Todo antes de que la gente supiera que lo teníamos a nuestro cargo.

### UN ESTUDIANTE MAHONES, PREMIO EXTRAORDINARIO DE GRADO SUPERIOR DE BACHILLERATO

Después de haber cursado con extraordinaria brillantez el Bachillerato Superior, alcanzando una cifra record en matrículas de honor, no solo a través de los seis cursos sino también en reválida de sexto, acaba de obtener en Barcelona el Premio Extraordinario de Grado Superior de Bachillerato, el ejemplar estudiante mahonés don Agustín Gual de Torrella y Corral, acreditando de esta forma, una madurez intelectual inigualable y una preparación y aprovechamientos excepcionales, que le abren al joven Gual de Torrella un horizonte singularmente prometedor. Le felicitamos efusivamente al igual que a toda su familia.

### NUEVO EQUIPO DE PROYECCION EN EL TEATRO PRINCIPAL

El pasado viernes, el Teatro Principal de nuestra ciudad inauguró un nuevo equipo de proyección, de la acreditada marca «Westrex», que hace que las películas que se proyectan en esta sala puedan disfrutarse en toda su pureza, tanto en su visión como en su sonido. Las condiciones de este nuevo aparato son realmente magníficas, no perdiéndose un solo detalle acústico y ganándose extraordinariamente en su parte óptica. Celebramos vivamente esta mejora introducida en nuestro Teatro Principal.

### EL XXV ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE JOSE ANTONIO

En conmemoración del XXV aniversario de la muerte de José Antonio Primo de Rivera, Fundador de la Falange, se han organizado en Mahón diversos actos, entre los cuales descuella la conferencia que pronunciará don Raul Chávarri en los salones del Ateneo de Mahón, y en la cual glosó la figura y la obra de José Antonio, sus antecedentes políticos, su formación y la trascendencia de su doctrina. El Ateneo registró un lleno impresionante y el orador fué largamente ovacionado. Con igual motivo, el día 20 se

celebró a las 11 horas, un Funeral en la iglesia de Santa María, seguido de la colocación de coronas en los muros de dicho templo. Por la tarde a las 19:30, en la Jefatura Insular se procedió a la lectura del Testamento de José Antonio, rezo del Santo Rosario y colocación de una corona ante el Monumento a los Caídos.

### EN SUFRAGIO DE LOS CAIDOS DEL «ATLANTE»

El pasado día 18, y en sufragio de los caídos del vapor «Atlante» se celebraron diversos actos, entre los que destacaron el Funeral y la Misa rezada, que tuvieron lugar a las nueve de la mañana y ocho de la noche respectivamente, en la iglesia de Santa María.

## VIAJE Y PAGUE A PLAZOS

Ferrotour a Paris	2.800 pts.
Lourdes	1.690 »
Valle de Arán	1.000 »
Paris-Lourdes	6.150 »
Toda Italia	8.500 »
La Molina — Bourg Madame	950 »
Monasterio de Piedra	1.200 »

INFORMACION E INSCRIPCIONES: VIAJES CONDE, Avda. Jaime III, 41 (teléfono 25421)

## VENDO FABRICA GENERO PUNTO

4 TELARES CIRCULARES  
Precio muy conveniente

Agencia Pizá - Jaime II, 92 - 1.º

## GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

Habiéndose hecho cargo nuevamente esta Compañía del servicio de acometidas de Gas, se pone en conocimiento del público en general, que todo aquel que desee darse de alta en este servicio, deberá solicitar la oportuna acometida en nuestras Oficinas centrales sitas en el Paseo Generalísimo Franco, 27 piso 2.º, Sección Gas.  
Palma 15 de Noviembre de 1961

## MANTAS - MANTAS - MANTAS

PRECIOS MAS BAJOS QUE FABRICA  
ALMACENES CASA RIBAS

# NOVISIMOS MODELOS 1962

## « Condiciones de Invierno »

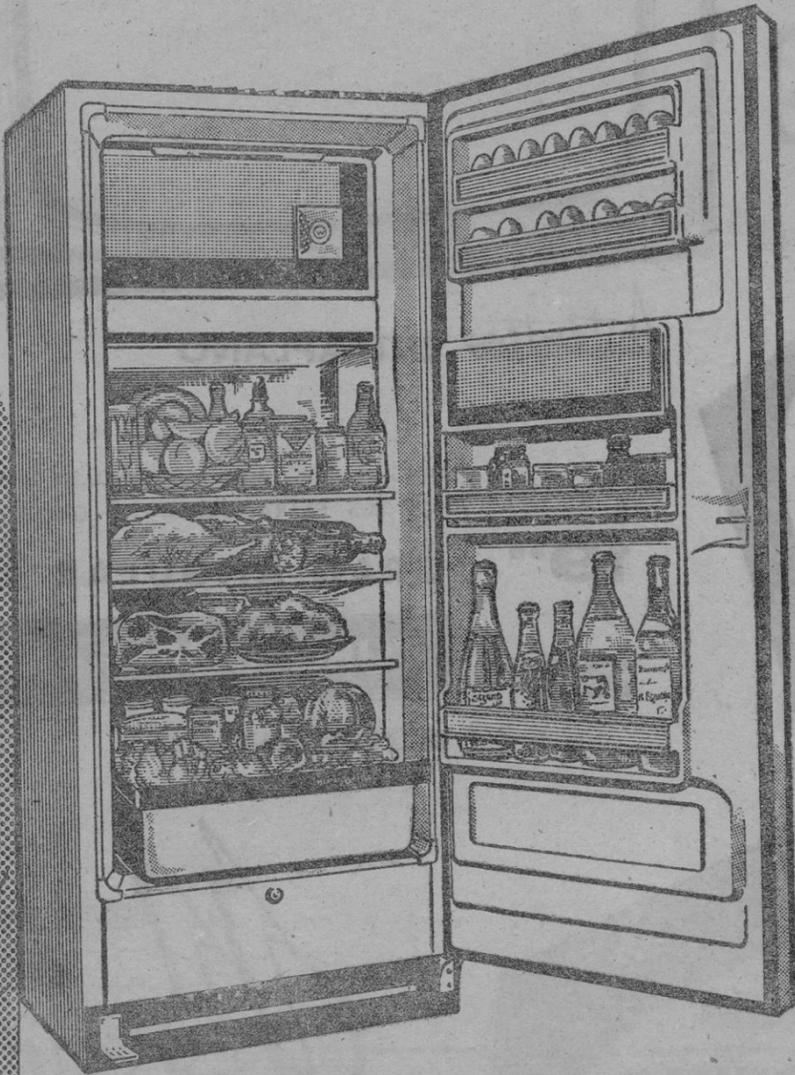
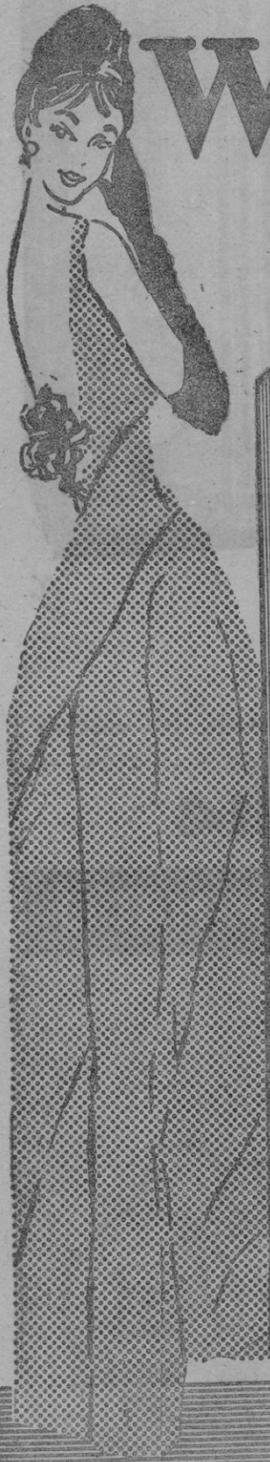
Pida folleto explicativo de las extraordinarias condiciones para

# NOVIEMBRE

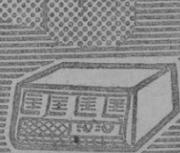
- Nuevas presentaciones
- Nuevas contrapuertas
- Mejor aprovechamiento
- Apertura automática

# Westinghouse

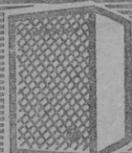
MODELO Super 10



seguridad absoluta... si es Westinghouse



Condicionador de aire



Desumidificador



LAVADORA Laundomat



Super 4



Super 5



Super 6

Plazas desde  
**450' -**  
Ptes. mes

## Tintorería SERRA

Especialidad en chaquetas de ante y piel.  
Beatriz de Pinós, 89  
Teléf. 22264

## MULTI-BAT

"4 en 1"

**RADIO BORNE** • SAN MIGUEL, 135  
TELS. 21357-15212

**GRATIS** Recibirá 50 pesetas de lotería de Navidad, y reloj a precio de propagan-

# Está en Madrid el hombre que discute a los gitanos de Andalucía la paternidad del flamenco

Aziz Balouch es un hombre singular. Ahora está nuevamente en España después de algunos años de ausencia. Balouch fue Agregado Cultural de la Embajada del Pakistán en Madrid. Antes fue turista y estudiante. —En 1933 llegué a España atraído por el "cante hondo", música muy parecida a la que se canta en mi tierra. Conoci a Pepe Marchena y comencé a cantar flamenco. En 1934 debuté en el Circo de Price junto con Marchena y el Niño de Almadén. Balouch volvió después a su tierra, concluyó sus estudios y adquirió la categoría de "Sufi", que en lengua pakistaní significa místico, doctor del espíritu, escribiendo después un libro sobre el origen y evolución del "cante hondo" en el que defiende la teoría de que el flamenco vino a España desde Sindh, provincia de Pakistán, hace la friolera de ocho siglos. —Lo trajo el cantante pakistaní Ziryab, que vino a la corte cordo-

## «El hondo» lo trajo hace ocho siglos a la corte cordobesa de Abderramán II, el rap-soda pakistaní «Ziryab», sostiene Sufi Aziz Balouch

besa de Abderramán II para dar a conocer a los musulmanes españoles la música y la poesía de mi país.

### UN NUEVO ZIRYAB

Balouch llegó a España como un nuevo Ziryab y cuando cantó sus coplas pakistanís todos creyeron que eran segundiyas. Un día le oyó Pastora Imperio y se quedó admirada del arte y la forma de cantar de aquel hombre de piel cetrina como los gitanos y perdió la mirada de santón hindú. —Pastora Imperio me trajo a Madrid. Y aquí conocí a Pepe Marchena, Angelillo, al guitarrista Montoya y a otros maestros. De ellos aprendí el "hondo" y con ellos me presenté ante el público en varias ocasiones.

Cantando ya en español, dada la maestría con que lo hacía, en Madrid dudaron que Balouch hubiese nacido de verdad en Belucistán.

—En una ocasión tuve que enseñar mi pasaporte a un grupo de periodistas incrédulos que decían que yo no era un gitano de Ronda...

En aquella época de estudiante y "cantaor" Balouch hizo sus primeras buenas amistades en España. Por eso, cuando vino como Agregado Cultural era ya un hombre conocido y querido.

—Uno de mis mejores amigos, el General Queipo de Llano, que le gustaba mi manera de cantar, solía llamarme Marchenita, por mi semejanza artística con este "cantaor".

### MARCHENA, EL UNICO

Hablamos un poco sobre el cante y sus estilos. Balouch es un entendido y nos da sus opiniones sin titubear.

—Marchena es el único que interpreta el "hondo" de verdad. Valderrama, según Balouch, tiene una melodía y Pepe Pinto es el rey del fandanguillo.

—Admiro también a la Niña de los Peines, a Manolo Caracol y a la Niña de la Puebla, que saben cantar con gusto y entonación.

—Y usted, ¿qué coplas interpreta mejor?

—Las soleares. También me luco con las malagueñas, los fandanguillos y las garmainas.

—¿Qué cantares españoles tienen más afinidad con el folklore pakistaní?

—Las jerezanas, soleares y seguidillas son realmente parecidas a la música de mi tierra.

### CONDECORADO POR RABIN. DRANAT TAGORE

Balouch me demuestra su arte, como siempre hace con los amigos. Abre el estuche de la guitarra, tensa las cuerdas del instrumento y estrecha entre sus brazos el femenino talle de resonante madera. Canta canciones pakistanís y flamencas. La similitud es realmente asombrosa. Continúa

mos luego la charla, Balouch no olvida sus años mozos, cuando recorría España con su guitarra al hombro como un gitano más. Anteriormente, en su tierra, fue condecorado por Rabi dranat Tagore por sus méritos como rap-soda.

—Tagore me condecoró personalmente en varias ocasiones, —dice con orgullo.

Balouch recuerda siempre su llegada a España, desde África y a través de Gibraltar.

—La Línea fue el primer puerto español que conocí. Allí oí por primera vez cantar flamenco. Y en aquel mismo lugar conocí también a Pastora Imperio, que fue quien me descubrió.

Durante varios años trabajó en teatros y emisoras, y grabó discos.

Cuando marchó al extranjero dejó aquí buenos amigos y admiradores. No olvida tampoco Balouch el motivo que le hizo abandonar España.

—Estábamos en plena guerra y cuando pasaba un día por la madrileña plaza de Bilbao en el automóvil de un amigo, un cañonazo destruyó el vehículo y mató a mi acompañante, produciéndome a mí serias heridas, de las que me repuse en un hospital de Londres, por consejo del entonces embajador británico.

### BALOUCH CONTINUA INVESTIGANDO SOBRE EL ORIGEN DEL «HONDO».

Sufi Aziz Balouch que, como hemos dicho, es, además de "cantaor" de flamenco y diplomático, poeta, místico y filósofo, ha escrito varios libros y ha publicado artículos en diversos periódicos de todo el mundo. Sus tres libros más importantes se titulan «El solismo y la filosofía del amor», «¿Qué es el sufirismo?» y «Cante hondo, su origen evolucionista», este último publicado en España.

Balouch continúa sus investigaciones sobre el origen del "cante hondo" y siempre tiene datos nuevos que ofrecer al periodista, pues él está convencido que el tal Ziryab fue el introductor del "hondo" en Andalucía, cante que luego reformaron y pusieron en lengua castellana los andaluces al cabo de mucho tiempo. También cree que las palabras guitarra y jonda provienen de voces orientales. La primera, según él, del sanscrito «guit», canción, y «tar», cuerda, y jonda de «gin», voz del idioma «Sindh» que significa algo así como cante del alma.

El singular pakistaní estará solamente unos días en España. Los suficientes para saludar a sus amigos. Y cantar una cancioncilla que otra...

Millán Clemente de Diego

En los comercios las Huchas de Cárta, llaman a tu corazón en nombre de los necesitados. No te hagas el sordo.

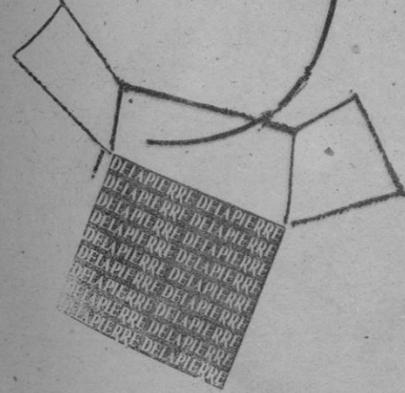
de. Aproveche esta OCA SION. Única Ralajes caballero o señora, chapados oro, 5 años garantía y facultad devolución caso de conformidad. SIBEL, 305 pesetas. ROXY PRIMA, 430 pesetas. CAUNY, 485 pesetas. DOG-DORADO T. ALEMAN, 260 pesetas. Enviamos a toda España contra reembolso del precio del reloj (lotería gratis y que toque el gordo). Pida en seguida el reloj que desee a RELOJERIA AMERICA. Apartado 8.075 MADRID.

**Relojería «REGIA»**  
Servicio a domicilio  
Teléfonos 25914 y 13786

Lea «Balears»



la mejor sorpresa



Champaña  
**DELAPIERRE**  
criado en cava



## SUS HIJOS

Han escrito ya a los Reyes  
**Cartas Elgorriaga?**

Si lo hacen, con un poquito de suerte, alguna de sus cartas estará entre las muchas que yo, el

**Paje Elgorriaga**  
recibiré y entonces, los Reyes les llevarán todo lo que pidan.

El interior de cada envuelta de los maravillosos chocolates Elgorriaga

- La Campana: Delicioso
- La Vaguita: Es-tu-pen-do
- La Taza: Riquísimo

es una carta, y en las que estén en blanco, basta que sus hijos escriban su nombre y dirección pidiendo lo que quieran y la envíen a:

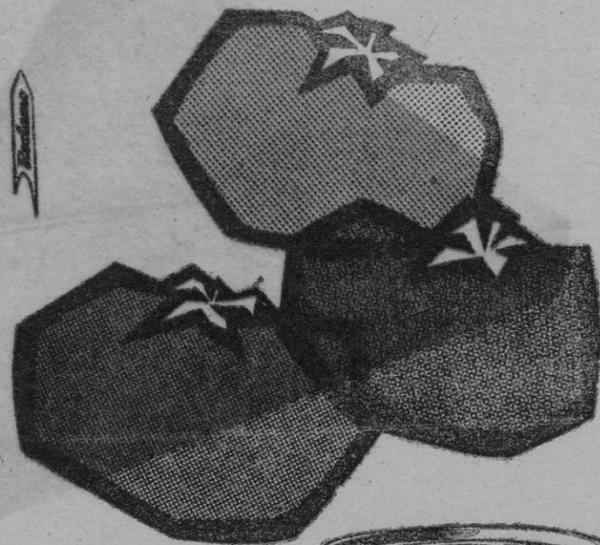


El chocolate de los Magos

# TOMATE INTERCASA

**CONCENTRADO**  
Seleccionado del más exquisito tomate canario y especialmente elaborado

para toda clase de guisos



### INTERCASA

Mezcle en la sartén, cuando tenga el aceite hirviendo, el contenido de un bote de TOMATE INTERCASA CONCENTRADO con 2 o 3 botes de agua. Déjelo unos segundos hasta que empiece a hervir nuevamente, retírelo y sírvase bien caliente.



SE EXPENDE EN ENVASES DE 500 GRs. QUE EQUIVALEN A DOS Y MEDIO KGS. DE TOMATE NORMAL

DE 200 GRs. QUE EQUIVALEN A UN KG. DE TOMATE.

DE 100 GRs. QUE EQUIVALEN A MEDIO KG. DE TOMATE.

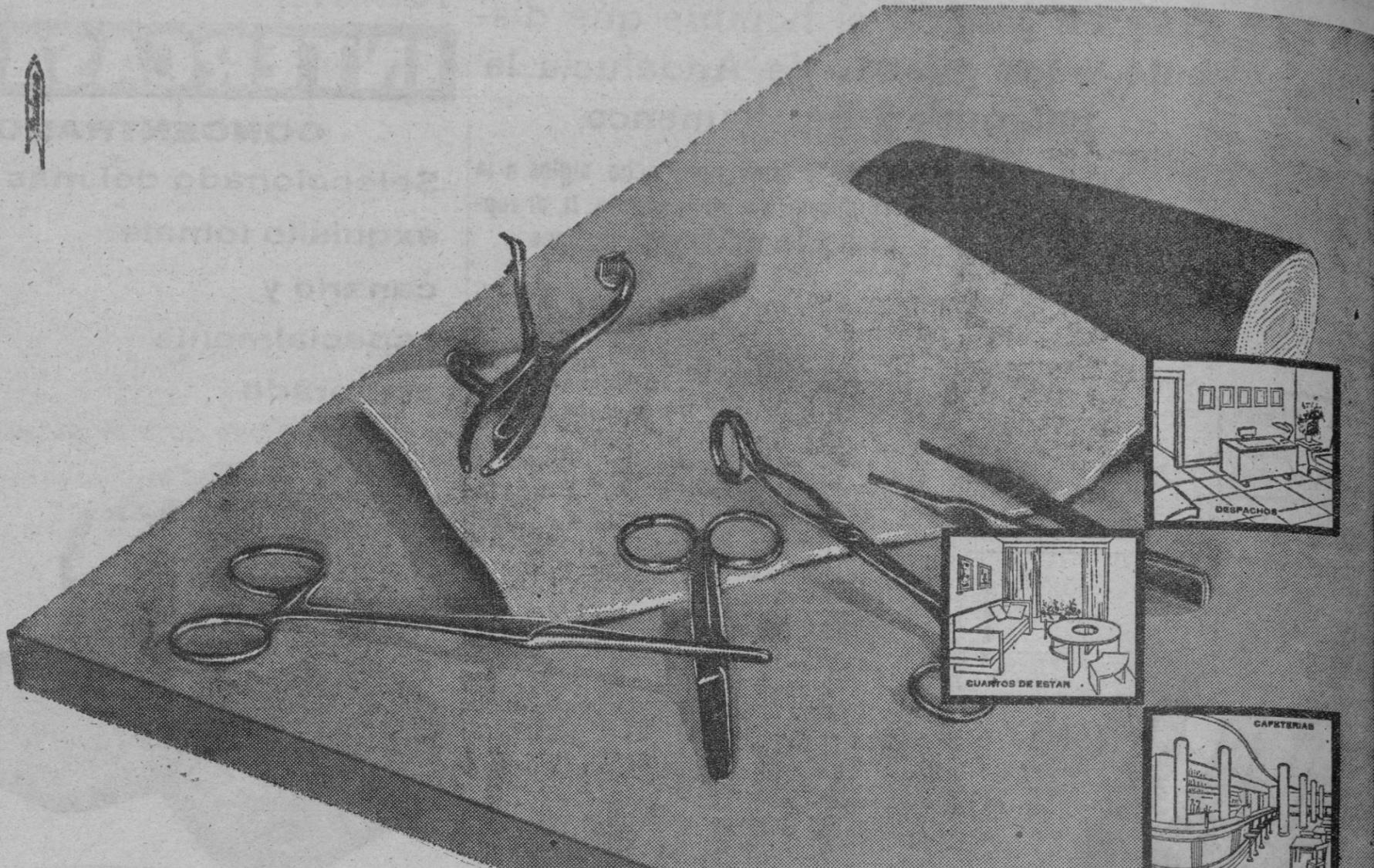
¡MUCHA MAS CANTIDAD A MUCHO



MENOS DE LA MITAD DE PRECIO ...!

**INTERCASA**

REPRESENTACIONES RYBA  
Representantes: Velazquez, 38 - Entl.º Izdo PALMA DE MALLORCA



## HIGIENICO!

En la instalación de gabinetes médicos, se requiere una minuciosa selección de materiales. Es exigible que todo, absolutamente todo, posea plena garantía de esterilización.

Los médicos prefieren, muchísimas veces, el empleo de FANTASIT porque este material es higiénico, de fácil limpieza, no se quema y resistente a los ácidos.

Las superficies lisas, brillantes y de acertados colores que se obtienen con la aplicación de FANTASIT, embellecen el mobiliario y entonan la decoración.

Su decorador o carpintero, proyectarán y construirán utilizando - de mil amores - el fantástico FANTASIT.

# Fantasit

¡es fantástico!



FABRICADO POR

**AISMALIBAR S.A.** MONCADA (BARCELONA)

BAJO LICENCIA DE PANEALYTE (St. REGIS-PAPER Co. - NEW YORK U.S.A.)

Distribuidor en la zona: *Dielectro Balear, S.A.*

Archiduque Luis Salvador, 64, bajos - Teléf. 25921 (358) - PALMA DE MALLORCA.